

ГЛАВА ПЕРВАЯ

—выражаю почтение; *й* — духовным учителям; *йи* — *а* — преданным Верховного Господа; *ий* — Самому Верховному Господу; *ий* — *а* — воплощениям Верховного Господа; *и* — Его (Верховного Господа); *ийа* — проявлением; *и*; *и* — Его (Верховного Господа); *и* *йх* — энергией; *р н* — Шри Кришна Чайтанья; *м н* — тому, имя которого.

—почитаю; *и* *и* — *р н* — Господа Шри Кришну Чайтанью; *а* — и Господа Нитьянанду; *и* — вместе взошедших; *о* — на востоке Гауды; *и* — солнце и луну; *и* — чудесных; *и* — дарующих благословение; *х* — рассеивающих тьму.

—который; *и* — недвойственное; *и* — безличный Брахман; *и* — в Упанишадах; *и* — то; *и* — поистине; *и* — Его; *и* — *а* — сияние трансцендентного тела; *х* — который; *а* — Сверхдуша; *а* *й* — Господь, пребывающий в сердце; *х* — верховный наслаждающийся; *и* — таким образом; *х* — Он; *и* — Его; *мий* — *х* — экспансия полной части; *т* — *и* *х* — шестью достоинствами; *й н* *х* — исполненный; *х* — который; *и* — здесь; *а* — Верховная Личность Бога; *х* — Он; *и* — Сам; *и* — этой; *и* — не; *а* — Господа Чайтаньи; *р н а* — Господа Кришны; *и* — во всем мироздании; *и* — превыше; *и* — истины; *и* — иная; *и* — здесь.

—не даваемое; *и* — прежде; *а* — долгое время; *н а* — по беспринципной милости; *и* *и* *х* — нисшел; *и* — в век Кали; *и* — даровать; *и* — воззвишенный; *и* *а* — вкус любовных отношений; *и* — служения Себе; *и* — сокровище; *х* — Верховный Господь; *т* — золота; *и* — прекраснее; *и* — великолепия; *и* — обилием; *и* *х* — воссиявший; *а* — навечно; *р* — в глубине сердца; *и* — пусть проявится; *х* — вшего; *и* *и* — *х* — сын матери Шачи.

а *а* — Шримати Радхарани; *р н* — к Господу Кришне; *н* — любви; *р* *х* — проявления; *а* *и* *и* *х* — энергии наслаждения; *а* — благодаря которой; *а* *а* — неотличные по сути; *и* — хотя; *и* — на Земле; *а* — когда-то; *и* — разные образы; *и* — приняли; *Они*; *и* *а* — под именем Чайтаньи; *т* — явились; *а* — сейчас; *и* — вдвоем; *и* — единство; *а* — обрели; *а* *а* — Шримати Радхарани; *а* — умонастроением; *и* — сиянием; *и* — украшенному; *и* — выражают почтение; *р н* *и* *и* — *и* — неотличному от Кришны.

и *и* *и* *а* *а* *х* — Шримати Радхарани; *и* *и* — *а* — великолепие любви; *и* *ри* *х* — каково; *а* — или; *а* — только Ею (Радхой); *и* — одной; *а* *а* *х* — изведанная; *и* — благодаря той любви; *и* *а* — чудесная сладость; *и* *ри* *х* — какова; *а* — или; *и* *х* — Моя; *и* — счастье; *и* — также; *а* *ах* — Ее; *и* — *х* — наслаждаясь Моей сладостью; *и* *ри* *х* — каково; *а* — или; *а* — так; *а* — из желания; *и* — Ее; *а* *а* *о* *х* — переполняемый чувствами; *и* — появился на свет; *и* *и* — *х* — чрева Шримати Шачи-деви; *и* — в океане; *и* — Господь Кришна; *х* — подобно луне.

и *и* *х* — Маха-Санкаршана в духовном мире; *а* *и* — *ий* *и* — Караподакашай Вишну, возлежащий в Причинном океане; *и* *и* *и* *и* — Гарбходакашай Вишну, возлежащий во вселенском океане Гарбходака; *и* — также; *х* *и* *и* *и* — *ий* *и* — Кширодакашай Вишну, возлежащий в Молочном океане; *и* *х* — Шеша-Нага (ложе Вишну); *и* — также; *и* — чьи; *мий* — полные экспансии; *и* *х* — и части полных экспансий; *х* — Он; *и* *а* *а* — которого зовут Господь Нитьянанда; *а* *х* — Господь Баларама; *и* *и* — прибежищем; *и* — моим; *и* — пусть станет.

а *а* *и* — за пределами материального мироздания; *а* — бесконечно простирающейся; *и* *и* — на Вайкунтахалоке (в духовном мире); *и* *и* *и* — обладающий всеми достоинствами во всей полноте; *и* *и* *х* — *и* — в четверной экспансии (Ва-судева, Санкаршана, Прадьюма и Анируд-дха); *и* — форма; *и* — которого; *а* — появляется; *и* *и* *а* — *а* — которого зовут Санкаршана; *и* — Ему; *и* *и* *а* *а* — *а* — Господу Балараме в облике Господа Нитьянанды; *и* — предаюсь.

а *а* *и* — *а* — повелитель иллюзорной энергии; *а* *а* *о* *и* — *и* — всего множества вселенных; *а* *и* — прибежище; *и* *и* — *х* — тело которого; *и* — *и* — возлежащий; *а* *а* — непосредственно; *а* *и* *и* — *и* — посреди Причинного океана; *и* — которого; *и* *мий* *х* — одна из экспансий; *и* *и* *а* — *а* — Верховная Личность; *а* — *х* — изначальное воплощение-пуруша; *и* — Ему; *и* *и* *а* *а* — *а* — Господу Балараме в облике Шри Нитьянанды; *и* — предаюсь.

—которого; *мий* *и* *мий* *х* — часть полной экспансии; *и* *и* *и* — *и* — *ий* *и* — Гарбходака-

шай Вишну; —которого; *ā* —пупок-лотос; — *ñ ā* —всего множества планет; *ā* —имеющий стебель-обитель; — *m̄ x*—Господа Брахмы, создателя планет; *ÿ ā- ā* —место рождения; *ā x*—творца; —Ему; *ú ù-* *ā* — *ā* —Господу Балараме в облике Шри Нитьянанды; —предаюсь.

—чья; *míí - míí x*—часть части полной экспансии; *-ā ā*—Сверхдуша; *ā ā* —всех живых существ; *m̄ā*—хранитель; *ñ x*—Вишну; *ā* —является; *-ñíí ï*—Кширодакашай Вишну; *ñíí-* *ā*—хранитель Земли; —которого; *ā*—часть экспансии; *x*—Он; —воинству; *x*—Шеша-Нага; —Ему; *ú ù-* *ā* — *ā* —Господу Балараме в облике Шри Нитьянанды; —предаюсь.

ā- *ñ x*—Маха-Вишну, заключающий в Себе действенную причину; — *ā*—творец мироздания; *ā ā*—посредством иллюзорной энергии; *x*—который; *p* —создает; *x*—этую вселенную; —Его; *ā x*—воплощение; —поистине; —этот; *ā ā* *x*—Адвайта Ачарья; *ñíí x*—Верховный Господь, заключающий в Себе материальную причину.

—которого зовут Адвайта; *ñā*—от Господа Хари; *ā*—неотличный; *ā ā* —который носит имя Ачарья; *—íí ñ ā* —благодаря проповеди служения Господу Кришне; *- ā* —воплощенному в образе преданного; *ñíí* —Верховному Господу; *—тому;* *-ā ā* —Адвайте Ачарье; *ñíí* —вручаю себя.

ñ — *-ā* —вмещающему пять трансцендентных ипостасей; *p ñ* —Господу Кришне; *- ÿ* —в образе преданного; *- ÿ* —экспансии в образе преданного; *- ā* —воплощению в образе преданного; *-ā* —тому, кого называют преданным; *ā* —выражаю почтение; *-íí* —олицетворению энергии преданности.

ā —слава; — *—самым милостивым (связанным любовными узами);* *ñ x*—хромого; —меня; *- x*—неразумного; *ū*—прибежище; *- мое;* —все; *-* —лотосные стопы которого; *ā ā-* — *—Радхарани и Мадана-мохан.*

ñ —сияющий; *p ā-* *ñ* —в лесу Бриндавана; — *—древом желаний;* *x*—под; *ú ï* —в прекрасном; *-ā ā* —храме из самоцветов; *ñ ã* — *-* —восседающих на троне; *ú ï* —великолепных; *ā ā*—Шримати Радхарани; *ú ï* — *-* —и Шрилу Говиндадеву; *m̄ -ā ï x*—ближайшие спутники; *ā* —которым служат; *ā* —вспоминаю.

ú ï ā —великолепнейший; *ā* —танца раса; —вкуса; *ā* *ū*—зачинатель; *míí-* *m̄* —(под названием) Вамшивата; *m̄* —на берегу; *x*—стоит; —привлекая; *ñ* —флейты; *x*—звуками; *ñx*—пастушек; *ū- ā x*—Шри Гопинатха; *ú* —ко благу; *—да будет;* *x*—нашему.

—слава, слава; *íí ï-* — *—Шри Чайтанье;* —слава; *ā* — *—Господу Нитьянанде;* —слава Адвайте Ачарье; —слава; *—* *p* —преданным Господа Чайтаньи.

—эти; *- три;* *m̄ ā* —Божества; *ðū ā* —Гаудия-вайшнавов; *ā* —совершили; *ā ā* —покорение; *- этих;* *- троих;* *ñ* —лотосные стопы; *ñ-* *—почитаю;* *-* *-трое;* *- мон;* *ā* —повелители.

—этой книги; *ā* —в начале; *-* *—совершено;* *ñ* *-ā* *ñ* —вступительную молитву; *—духовный учитель;* *ñ* —преданные Господа; *ā* —Верховная Личность Бога; *—троих;* *ñ* —вспоминание.

—троих; *ñ* —в памятовании; *-* *—происходит;* *-* *—* *āíú* —преодоление любых трудностей; *ā ā* —с легкостью; *-* *—происходит;* *-* *—своего;* *āñ* —желаемого; *ÿ ñ* —исполнение.

—эта; *ñ -ā* *ñ* —вступительная молитва; *-* *—есть;* *-* *—трех видов;* *ā* —действие; *-* *—* *ú* —определение предмета; *āííñ* *- ā* —благословение; *-* *ā* —выражение почтения.

—в первых; *- двух;* *ú* —стихах; *m̄ -* *-* *—почитаемому Божеству;* *-* *ā* —выражение почтения; *ā ā* —в общей; *ú - ÿ* —и особой форме; *-* *два;* *- так;* *ā* —способа.

p ï ú — *—в третьем стихе;* *-* *—делаю;* *-* *—предмета;* *ú* —*указание;* *ā ā* *-* *из которого;* *ā* —*понимаю;* *-* *—* *—Абсолютной Истины;* *ú* —*определенение.*

—в четвертом; <i>и́у</i>	—стихе;	—совершаю;	—миру; <i>айи́тх</i> - <i>ā</i>	—благословение;
—везде; <i>ā</i>	—призываю; <i>p</i> <i>u</i> -		—Господа Шри Кришны Чайтаны Махапрабху;	<i>ā</i> —милость.
<i>и́у</i>	—в этом же стихе;	—объясняю; <i>ā</i>	—внешнюю; <i>ā</i>	—прихода Господа Чайтани;
<i>ā</i> <i>u</i> — причину; <i>ñ</i>	—в пятом; <i>m</i>	—и шестом; <i>и́у</i>	—стихе;	—объясняю;
<i>ý</i> — основную;	—цель.			
—в этих; <i>и́у</i>	—шести; <i>и́у</i>	—стихах;	—объясняю;	—Господа Шри Чайтаны Махапрабху;
хапрабху;	—истину; <i>ā</i>	—далее;	<i>ñ</i> <i>и́у</i>	—в пяти стихах; <i>ā</i> —Господа Нитьянанды;
			—величие.	
<i>ā</i> — далее; <i>и́у</i>	—в двух стихах;		—Шри Адвайты Прабху;	—истина;
<i>ā</i> <i>ā</i> — объяснение; <i>ā</i> — далее; <i>и́у</i>	—в одном стихе; <i>ñ</i>			—Панча-таттвы;
<i>ā</i> <i>ā</i> — объяснение.				
<i>и́у</i>	—в этих четырнадцати стихах;	—совершаю; <i>ñ</i> <i>ā</i> <i>u</i>	—вступительную	
молитву; <i>ñ</i> — в этом; <i>v</i>	—в; <i>m</i> —излагаю; <i>v</i> —все;	—предмета; <i>ý</i> <i>u</i>	—описание.	
—всем; <i>и́у</i> <i>ā</i> — слушателям или читателям; <i>u</i>	—вайшнавам; <i>'</i> —совершив;			
<i>ā</i> — поклон; <i>и́у</i>	—всех этих (четырнадцати) стихов; <i>'</i> —делаю;			—значения; <i>ā</i> — анализ.
—все; <i>u</i> — о преданные Господа; <i>и́у</i>	—слушайте; <i>'</i> —сделав;			—сосредоточение;
	—Господа Чайтаны Махапрабху; <i>p</i> <i>u</i> —Господа Шри Кришны; <i>и́uā</i>			—писаний;
	—(в соответствии) с мнением; <i>ý</i> <i>u</i> —заключение.			
<i>p</i> <i>u</i> — Верховный Господь Шри Кришна; <i>v</i>	—духовные учителя;			—преданные; <i>и́u</i> —
—энергии; <i>ā</i> — воплощения; <i>aiu</i>	—полные экспансии; <i>p</i> <i>u</i> —Господь Кришна;			—(в шести ипостасях); <i>ā</i> —наслаждается.
—этих; <i>v</i> — шести;	—экспансий;	—совершаю; <i>u</i>	—лотосным стопам;	
—молитву; <i>v</i> — сначала; <i>ā</i> <i>ā</i>	—в целом;	—совершаю; <i>ñ</i> <i>ā</i> <i>u</i>	—вступительную молитву.	
—выражаю почтение; <i>ý</i> — духовным учителям; <i>aiu</i> — <i>ā</i> — преданным Верховного Господа; <i>iiu</i>	—преданные Верховному Господу; <i>aiu</i> — <i>ā</i> — воплощением Верховного Господа;			
—Его (Верховного Господа); <i>aiuā</i>	—проявлениям; <i>u</i> — и; <i>v</i> — Его (Верховного Господа); <i>iiu</i> <i>ayx</i> — энергиям; <i>p</i> <i>u</i>			—Шри Кришна Чайтанья; <i>m</i> <i>ñ</i> — тому, имя которого.
—духовному учителю, который дает посвящение; <i>ā</i>	—затем;	—стольким (сколько их есть); <i>iiu</i> <i>ā</i> —	—стольким (сколько их есть); <i>iiu</i> <i>ā</i> —	
их есть); <i>iiu</i> <i>ā</i> — н	—духовным учителям, дающим наставления; <i>āñ</i> <i>ā</i> — их; <i>u</i> — стоп;			
<i>ā</i> —вначале;	—совершаю;			
	—поклон.			
<i>iiu</i> <i>ay</i> — Шрила Рупа Госвами; <i>ā</i> — Санатана Госвами; <i>m</i> <i>u</i> — <i>ā</i> — Рагхунатха Бхатта Госвами; <i>iiu</i> <i>ay</i> — Шрила Джива Госвами; <i>ā</i> — <i>m</i> — Гопал Бхатта Госвами; <i>ā</i> — <i>ā</i> — Шрила Рагхунатха Дас Госвами.				
—эти;	—шесть;	—духовных учителей; <i>iiu</i> <i>ā</i> —	—наставляющие духовные учители;	
—которые; <i>ā</i> <i>ā</i> — мои; <i>āñ</i> <i>ā</i> — их всех; <i>ā</i> —	—преданных;	—стольким (сколько их есть); <i>iiu</i> <i>ā</i> —	—стольким (сколько их есть); <i>iiu</i> <i>ā</i> —	
лионов;	—поклонов.	—воплощением;	—лотосным стопам;	
<i>ā</i> — Верховной Личности Бога; <i>v</i>	—главному (среди них); <i>āñ</i> <i>ā</i> — их всех; <i>ā</i> —	—частичное;	—стольким (сколько их есть); <i>iiu</i> <i>ā</i> —	
<i>iiu</i> <i>ā</i> <i>ā</i> — Шри Шривасе,	—их всех; <i>ā</i> —	—лотовым;	—лотосным стопам;	
—моих.		—тысячи;	—поклонов.	
<i>ā</i> <i>ā</i> — Адвайта Ачарья;	—Верховного Господа; <i>miu</i> — частичное;	—Верховного Господа;	— <i>ý</i> — <i>aiu</i> —	
—воплощение; <i>āñ</i> — Его; <i>ā</i> —	—лотовым;	—Верховного Господа;	—праявление;	
мое проявление; <i>āñ</i> — Его; <i>ā</i> —	—лотосным стопам;	—Верховного Господа;	—почтительно кланяюсь;	
<i>āñ</i> —которого;	—лотосным стопам;	—Верховного Господа;	— <i>ý</i> — <i>aiu</i> —	
<i>āñ</i> —моих.			—слуга.	
<i>ā</i> — <i>ā</i> — Господа Нитьянанды;	—Верховного Господа;	— <i>ý</i> — <i>aiu</i> —		
—внутренние энергии; <i>āñ</i> <i>ā</i> — их всех;	—Верховного Господа;	— почтительно кланяюсь;		
<i>iiu</i> —тысячи;	— лотовым;	— Вераховного Господа;	— мои;	
<i>u</i> —поклонов.				
<i>iiu</i> <i>ay</i> — <i>p</i> <i>u</i> —	—Господь Шри Кришна Чайтанья Махапрабху;		—Верховный Господь;	

- *ā* –изначальная Личность Бога; *āḥ ā* –Его; - –лотосным стопам;
–бесчисленные; *ḥā* –почтительные поклоны.

—*а* *и* —Его приближенным; —Господу Шри Чайтанье Махапрабху;
 —*а* —низкий поклон; — эти; —шесть; *и* —Его; —подобное;
 —*а* —обсуждение. —делав; —делаю;

—даже хотя; *ā ā* —мой; *ā* —духовный учитель; *ā* —Господа Чайтаньи Махапрабху; *ā* —слуга; *ā* —все же; *ā* —знаю; *ā* —я; *āñ ā* —Его (Господа); *ā* —прямое проявление

—духовный учитель; *p* *u* - *ý* —образ Кришны; —есть; *úáá* —богооткровенных писаний; *áñ* —по свидетельствам; — *ý* —в облике духовного учителя; *p* *u* —Господь Шри Кришна; *p* *á*—милость; —дарует; — *u* —(Своим) преданным.

ā ā — духовный учитель; *ā — Я;* *ā ī ī ā* — пусть знает; *-* — пусть не относится непочтительно; *-* — когда бы то ни было; *-не;* *-* — *ā* — с представлением (о *)* как об обычном человеке; *ū* — пусть завидует; *-* — из всех полубогов; *x-тот, кто состоит:* *x* — духовный учитель.

и́й а- – духовного учителя, который дает наставления; *а́й* – поистине; *а́з* – знал; *р а́и* – Кришны; *и́й* – непосредственный образ; *а́й и́й* – Сверхдуша в сердце; *и́й т* – величайший преданный; *а́и* – эти; *а́и* – две; *и́й* – формы.

—вовсе не; —приближается; —к благодарности; *x*—сведущие пре-
данные; —Твои; *ий* —о Господь; —*ā* —*ā*—с продолжительностью жизни, как у Брахмы;
—даже; *p* —(великодушные) действия; *p* —возросшая; *x*—те, чья радость;
x—вспоминающие; *x*—который; *x*—внутри; *x*—снаружи; — *p* *ā*—воплощенных
живых существ; *ий* —нечастье; —устраняющий; *ā* *ā* —духовного учителя;
—Сверхдуши; *ā* —формах; —Свой; —путь; —указывает.

ā -их; *ā ā* -всегда занятых; *ā* -преданно служащих; *ū* -
ŷ -сопровождаемый экстазом любви; *ā* -дарую; *-* -истинный разум;
-тот; *-которым;* *ā* -ко Мне; *ā* -приходят; *-оны.*

ā-как; *μ*-Господу Брахме; *ā*-Верховный Господь; -Сам;
ū-дав наставления; *ā* *ā*-дал возможность постичь.

ñā –знание; –в высшей степени; –сокровенное; –Мое; –которое;
ñā –откровения; –исполненное; –наделенная тайной; –его;
ń –дополнительная часть; –также; *p ñ* –прими; –поведанное; –*ñ*–Мною.

ā ā –аков (Я есть, в Моем вечном облике); –Я; *ā*–каким образом; *ā x*–обладающий трансцендентным бытием; –какими; *ŷ* –разнообразными формами и цветами; *μ* –качествами; *x*–свершающий деяния; –в точности так; – *ñā* –истинное понимание; –да будет; –твое; –Моей; *ā* –по беспринципной милости.

—Я (Личность Бога); —поистине; *ā* —существовал; —только; —вначале (до сотворения мира); —не; —другое; —которое; —следствие; —и причина; —наивысшее; *íi á* —в конце; —Я (Личность Бога); —которое; —это (творение); —также; *x*—который; *íi* —остается; *x*—тот; —есть; —Я (Личность Бога).

p —без; —ценности; —которое; *ū* —может представляться; —не; *ū* —может представляться; —определенно; *ā* —во Мне; —то; *ā* —пустыня знает; *ā* —х-Мою; *ā* *ā* —иллюзорную энергию; *ā* —как; *ā* *ā* —х-отражение; *ā* —как; —х-тъма.

ā-как; *ā* -вселенские; *ȳ ā* -стихии; *ȳ* -в живые существа; - - -
-гигантские и крошечные; -затем; *ma* -вошедшие; *mā* -не вошедшие;
ā-так; -в них; -не; -в них; -я.

ā —настолько; *—поистине;* *ñā* —то, что следует стремиться познать;
—Абсолютную Истину; *ñā* *ā*—желающим знать; *ā* *x*—высшего “Я”; *—пря-
мым;* *ā* *ā* —и косвенным; *—которое;* *ā* *—пусть будет;* *—всюду;* *—
ā*—всегда

ā *h* *x* —слава Чинтамани; *-* *x*—Сомагири (—*-*); *x*—духовный
учитель; *-мой;* *ū* *ā-* —духовный учитель, дающий наставления; *-также;* *ā*—Вер-

ховная Личность Бога; *и́й* - *и́й* - украшена павлиньими перьями; *х*-тот, чья голова;
 -которого; *а́* -стоп; -подобных исполняющим желания деревьям; -по-
 добных молодым листьям; *и́й* -у ногтей; *и́й а́* - -любовных игр; -вкус;
 -обретает; -*и́й и́х*-Шримати Радхарани.

и́ -у живого существа; *а́* *а́* -непосредственного восприятия; *а́* -нет; *а́* -поэтому; -
 -духовный учитель; - *и́* -в облике Сверхдуши; *и́й а́* -духовного учителя, кото-
 рый дает наставления; -существует; *p* *и́* -Кришны, Верховной Личности Бога; *а́* -ве-
 личайшего преданного; - *и́* -в образе.

х-поэтому; *х* *и́* -дурное общество; *p* -отвергнув; -среди преданных;
 -пусть общается; *а́* -разумный человек; *х*-преданные; -несомнен-
 но; -его; -отрубают; *х* - *а́* *и́* -привязанности в уме; *х*-настав-
 лениями.

а́ -с преданными; *и́й а́* -от близкого общения; -обо Мне; *и́й* - *и́й* *х*-испол-
 ненные духовной силы беседы; -становятся; *p* -сердцу; *и́й* -ушам; -
а́ *а́х*-приносящие наслаждение; *а́х*-разговоры; -их; *и́й а́* -благодаря должной
 практике; *и́й* -быстро; -освобождения; -на пути; *и́й* *а́*-вера; *х*-при-
 вязанность; *х*-любовь; -последуют одно за другим.

и́й -Верховного Господа; *и́* -непосредственный образ; -чистый преданный;
а́и́ -Его; *и́* *а́* -обитель; -преданного; *p* -в сердце; *p* *и́* -Кришны;
 -всегда; *и́й а́* -место отдыха.

а́ *х*-святые; *p* -сердце; -Мое; *а́* *и́* *а́* -святых; *p* -сердце; -поис-
 тине; -Я; -помимо Меня; -иного; -оны; -не; *а́* -знают; -не;
 -Я; *х*-помимо них; *а́* -в малой степени; -даже.

-тебе, о почтенный; *а́х*-те, что подобны; *а́* *а́х*-преданные; *и́* -святыми
 местами паломничества; *и́* *а́х*-те, кто есть; -сами по себе; -о всемогущий;
и́й *и́*- -превращают в святые места; *и́й* *а́* -места паломничества; - *х* -
 -живущим в их сердцах; *а́*- *p* *а́*-Господом.

-эти; - *и́* -преданные; -есть; - -двуих видов; *а́* -разновидности;
а́ - *и́* -истинные преданные; -одна; *а́* - *и́* -кандидаты в преданные; *а́* -дру-
 гая.

и́й -Верховного Господа; *а́* -воплощения; - -эти три; *а́* -разновидности;
и́й - *а́* -частичные воплощения; *а́* -затем; *и́* - *а́* -воплощения, управляющие гу-
 нами; *и́й* - *а́* *и́й* - *а́* -воплощения, наделенные особыми полномочиями; *p* *и́й* -трэ-
 тья; - -таким образом; *и́й* - *а́* -частичные воплощения; -три воплощения-
 пурши; -воплощение в образе рыбьи; *а́* -и прочие; -все, сколько.

а́-Господь Браhma; *и́* -Господь Вишну; *и́й* -Господь Шива; -трое; *и́* -
а́ -к воплощениям, повелевающим тремя гунами материальной энергии; *и́* -причисляю;
и́й - *а́* *и́й* -воплощения, наделенные особыми полномочиями; -*а́* -четверо Кумаров;
p -царь Притху; *а́* - -Вьясадева.

- *и́* -в двух формах; -существуют; *а́* -Верховной Личности Бога;
а́й -проявления; -в одной; -конечно; *а́и́* -собственно проявления; -есть;
а́ -в другой; -конечно; *а́* -воплощения для игр.

- -одна и та же; -личность; -если; -становится; - *и́* -имеющая много
 форм; *а́* *а́* -в облике; -несомненно; -различие; *а́* -не существует; - -одна и та же;
 - *и́* -собственная форма; *и́й* -на царевнах в Двараке; *а́* -при женитьбе;
 -точно так же; -совершил; *а́* -танец ; *а́* -это; -говорю; *p* *и́* -Криш-
 ны; -основные; *а́и́* -проявленные формы.

- (как) удивительно; -о! (возглас удивления); -это; -одним; *а́*-обли-
 ком; -одновременно; *p* -раздельно; *p* -в домах; - *и́* - *а́* -шест-
 надцать тысяч; *х*-царевен; *х*-единый (Кришна); *а́* -взял в жены.

а́ - *х*-праздник танца раса; *p* *х*-начавшийся; *и́й* - *и́* -группами гопи;
и́ *д* *х*-украшенный; *и́й* *и́* -владыкой всех мистических сил; *p* *и́* -Господом
 Кришной; *а́* *а́* -их; -между; *х* *х*-каждых двух.

и́ -с вошедшими; *p* *и́* *а́* *а́* -заключенных в объятия; *и́и́* -за шею; - -

<i>m</i>	—рядом;	<i>x</i> -гопи;	—которого;	—могут подумать;	<i>x</i> -небо;
<i>ā</i>	—целиком;	<i>ā</i> —воздушных кораблей;	<i>ū</i> —сотнями;	<i>ñ</i> —полное;	<i>x</i> -
<i>ā</i>	—полубогов;	<i>- ā āñā</i> —сопровождаемых супругами;		—стремлением;	
<i>p</i> - <i>ā</i>	<i>ā</i> —тех, чьи умы были исполнены;	<i>x</i> -затем;		<i>x</i> -литавры;	<i>x</i> -за-
звукали;	<i>x</i> -стали падать;	<i>- p m</i> <i>x</i> -цветочные дожди.			
	—во многих местах;	<i>m</i> <i>ā</i> -проявление;	<i>ȳ</i> —формы;	—одной;	<i>ā</i> -кото-
рое;	<i>ā</i> —одновременно;	<i>ā</i> —всически;	<i>-Ego;</i>	<i>- ū ā</i> —относящееся к собственной	
форме;	—конечно;	<i>x</i> —в том;	<i>āñ x</i> —являемый облик;	—так; <i>ū</i> —называется.	
	—одна;	—форма;	—но; <i>ā ā</i> —во внешности;	—есть; <i>ā</i> —иняя;	—множе-
ство;	<i>āñ</i> —проявлений;	—есть;	<i>ā</i> —образ, явленный для игр;	<i>ā</i> —точ; <i>ā</i> —имя.	
	— <i>ȳ</i> —изначальная форма Господа;	—различаются; <i>ā ā</i> —та, чьи внешние черты;			
	—которая;	<i>-Ego;</i> <i>ā</i> —появляется;	<i>ā</i> <i>x</i> —из определенных игр;	<i>ā</i> <i>n</i> —почти;	
<i>ā</i>	—подобная Ему Самому; <i>ū</i> <i>ā</i> —Его энергией;	<i>x</i> -тот;	<i>ā</i> <i>x</i> —образ “виласа”	(для игр);	
		—называется.			
	—как;	<i>-Bala</i> —Баладева;	—в духовном мире; <i>ā ā n</i> —Господь Наараяна;		
	—как;	<i>-Ba</i> —Ва-судева;	<i>-ā</i> —Прадьюмна и другие; <i>n</i> —Санкаршана.		
<i>ūñ</i>	—Верховного Господа; <i>ū</i> —энергия;	—суть;	—такие три;	<i>ā</i> —разно-	
	—одна;	<i>ū</i> —богини процветания на Вайкунхе;	—в Двараке;	<i>ȳ</i> —	
	<i>n</i> —царицы; <i>ā</i> —также;	—во Вриндаване;	<i>ū</i> —гопи; <i>ā</i> —также;	<i>ā</i> —среди	
	<i>ā</i> —основная;			них; <i>ā</i> —Кришна, сын царя Враджи; <i>ā'</i> —поскольку;	
	—Сам;	<i>ā</i> —изначальный Господь.			
	— <i>ȳ</i> —собственный изначальный образ (двурукого Кришны); <i>p n</i> —Господа Кришны;				
<i>ā</i>	— <i>ȳ</i> —непосредственные экспансии; <i>āñ</i> —Его;	—равные;	—с преданными;		
	—вместе;	—есть; <i>āñ ā</i> —Его; <i>ā n</i> —окружение.			
	—преданных; <i>ā</i> —и других;	—по порядку;	—совершил;	<i>ā</i> —общества;	
	—почитание;	<i>-ā</i> —этого общества;	—почитание;	<i>-ū</i> —всякого блага;	
<i>ā</i> <i>n</i>	—причина.				
	—в первом; <i>ū</i> —стихе;	—произношу;	<i>ā ā</i> —общую;	<i>ȳ</i> — <i>ā</i> <i>n</i> —молит-	
ву о благословении;	<i>ū</i> —во втором; <i>ū</i> —стихе;		<i>n</i> —совершаю;	<i>ū</i> —определен-	
	—молитвы.				
	—почитаю; <i>ū</i> <i>ū</i> — <i>p n</i> —	—Господа Шри Кришну Чайтанью;	<i>ā</i> —и Господ-		
да Ниттьянанду;		—вместе взошедшие;	<i>đ</i> —на востоке Гауды;		
	—солнце и луну;	—чудесных;	<i>ū</i> —дарующих благословение;	<i>x</i> —	—рассе-
	—в Радже (Вриндаване); <i>ā</i> —которые;	—в играх;	<i>ȳ</i> —прежде;	<i>p n</i> —и Господь	
Кришна;	<i>ā</i> —Господь Баларама;	<i>mū</i> —миллионы;	<i>ȳ</i> —солнц;	<i>n</i> —и лун;	
	—беждающие;	<i>n ā</i> —обоих;	<i>- ā</i> —существенное сияние;	<i>-etī</i> —двоев;	
				<i>-k</i> —миру;	
	— <i>ā</i> —став;	—сострадающими;	<i>đ</i> — <i>ū</i> —в стране Гауда;	<i>ȳ</i> — <i>ū</i> —на восточ-	
				ном горизонте;	
	<i>ā</i> —взошли.				
<i>ū</i> <i>ū</i> — <i>p n</i> —	—Господь Шри Кришна Чайтанья;	<i>ā</i> —и;	<i>ā</i> —	—Господь Ни-	
ттьянанда;	<i>āñ ā</i> —которых;	<i>āñ</i> —по приходу;	—весь;	<i>-mir;</i> <i>ā</i>	—исполнен-
	—невежества;	<i>x</i> -тъмы;	<i>āñ</i> —уничтожение;	—совершив;	—сделали;
<i>ȳ</i> —	—солнце и луна;	—прогоняют;	—как;	<i>-vsiyku</i> ;	<i>ā</i> —тъму;
	—истину;	<i>āñ</i> <i>ā</i> —открыв;	—совершают;		<i>-iznachalnoy</i> природы;
	<i>ā</i> —проповедь;	—так;	<i>-dvoe;</i> <i>ā</i> —братьев;	<i>ȳ</i> —живого	существа;
<i>ñā</i>	—невежества;	<i>x</i> -тъмы;	<i>āñ</i> —уничтожение;	'—совершив;	—сделали;
	—Абсолютной Истины;	<i>ā</i> —дар.			
<i>ñā</i> —	—тъмы невежества;	<i>ā</i> —имя;	—я называю;	—обман;	—ре-
лигиозности;	—благосостояния;	<i>ā</i> —чувственных наслаждений;			
<i>āñ ā</i> —желание;	<i>ā</i> —и прочего;	—всего.		—освобождения;	
	—религиозность;	—полностью отвергнута;		<i>x</i> -та, которой движут ко-	
рыстные мотивы;	—здесь;	<i>x</i> -высшая;		<i>āñā</i> —безупречно чистых;	
<i>ā</i> —преданных;	—предназначенная для познания;	<i>ā</i> —		—истинная;	
				—здесь;	
	—субстанция;	<i>ū</i> —	—дарующая благоденствие;	<i>ā</i> —	—тройственных страданий;

<i>ŷ</i>	—приводящую к искоренению; <i>ii ū</i> —в прекрасной; <i>ā</i> —“Бхагават-пуране”;
<i>ā-</i>	—великим мудрецом (Высадевой); <i>p</i> —в составленной; <i>-</i> —что; <i>ā</i> —поистине; <i>-</i>
<i>x-другими; ii x</i>	—Верховный Господь; <i>x</i> —немедленно; <i>p</i> —в сердце;
<i>x-становится заключенным; -</i>	—здесь; <i>p</i> <i>x</i> —благочестивыми людьми; <i>ii ii ū</i> <i>x</i>
<i>x-желающими услышать; -</i>	— <i>hā</i> —в тот же миг.
<i>ā -их; -</i>	<i>āñ</i> <i>ā</i> —желание слиться со Всевышним; <i>-</i> —из обманных
<i>путей; ā -главный; ā ā</i>	—от которого; <i>p h -</i> —преданности Господу Кришне; <i>-</i> —происходит; <i>ā</i> —исчезновение.
<i>-ii</i> <i>-</i>	<i>x</i> —стремление к освобождению; <i>-</i> —несомненно;
<i>но; x-устранило; -</i>	<i>x</i> —так.
<i>p h -</i>	<i>ā</i> —преданного служения Кришне; <i>ā</i> —препятствие; <i>-</i> —вся; <i>ii - ii -</i>
<i>-</i> —благоприятная и неблагоприятная; <i>-</i> —деятельность; <i>-</i> —это; <i>-</i> —одно; <i>ū</i> —живого	
<i>существа; hā -</i>	<i>x</i> —тъмы невежества; <i>-</i> —свойство.
<i>āñ ā -</i>	<i>ā</i> —которых; <i>ā</i> —милостью; <i>-</i> —этой; <i>x</i> —тъмы; <i>-</i> —происходит; <i>āii</i> —уничтожение;
<i>x-тъмы; ii -</i>	<i>x</i> —тъмы; <i>āii</i> —уничтожение; <i>'</i> —осуществив; <i>-</i> —совершают; <i>-</i> —истины;
<i>āii -</i>	<i>āii</i> —проявление.
<i>-</i>	<i>-</i> —Абсолютная Истина; <i>p h -</i> —Господь Кришна; <i>p h -</i> —преданное служение Господу Кришне; <i>-</i> <i>ū</i> —в форме любви к Богу; <i>ā - h ū</i> —совместное пение святого имени; <i>-</i> —всего; <i>ā</i> —блаженства; <i>ū</i> —олицетворение.
<i>ŷ -</i>	<i>ŷ</i> —солнце; <i>-</i> —луна; <i>ā</i> —окружающего мира; <i>x</i> —тъму; <i>-</i> —оны; <i>āii</i> —рассеивают; <i>x -</i>
<i>āii -</i>	<i>ā</i> —предметы вокруг; <i>m</i> —кувишины; <i>m - ā</i> —блюда и прочее; <i>-</i> —оны; <i>-</i>
<i>āii -</i>	<i>āii</i> —являют.
<i>-</i>	<i>-</i> —двою; <i>ā</i> —братьев; <i>p -</i> —сердца; <i>ā ' -</i> —осветив; <i>ā -</i> —тъму; <i>ā -</i>
<i>-</i>	<i>-</i> —двуих бхагават; <i>h -</i> —в обществе; <i>ā -</i> —причина; <i>ā ā ā -</i> —встречи.
<i>-</i>	<i>-</i> —одно; <i>ā -</i> —связанное с Верховным Господом; <i>ð -</i> —великое; <i>ā -</i>
<i>āii -</i>	<i>ā</i> —“Шримад-Бхагаватам”; <i>ā -</i> —другое; <i>ā -</i> —связанное с Верховным Господом; <i>-</i>
<i>-</i>	<i>-</i> —чистый преданный; <i>-</i> —сладости преданности; <i>ā -</i> —тот, кто воспринимает.
<i>-</i>	<i>-</i> —двуих; <i>ā -</i> —бхагават; <i>ā ā -</i> —через; <i>ā -</i> —дав; <i>-</i> —вдохновение преданности;
<i>āñ ā -</i>	<i>ā</i> —его (Своего преданного); <i>p -</i> —в сердце; <i>ā h -</i> —его; <i>-</i> —в любви; <i>-</i> —есть;
<i>ii -</i>	<i>āii -</i> —власть.
<i>-</i>	<i>-</i> —одно; <i>-</i> —чудо; <i>-</i> <i>ā -</i> —в одно время; <i>h ā -</i> —обоих; <i>āii -</i> —явление; <i>ā -</i> —другое;
<i>-</i>	<i>-</i> —чудо; <i>-</i> <i>ā -</i> —глубин сердца; <i>x -</i> —тъму; <i>āii -</i> —уничтожают.
<i>-</i>	<i>-</i> —эти; <i>-</i> —луна; <i>ŷ -</i> —солнце; <i>-</i> —вдвоем; <i>-</i> —в высшей степени; <i>-</i> —добры;
<i>-</i>	<i>-</i> —людей всего мира; <i>ā -</i> —к счастью; <i>ð -</i> —на земле Гауды; <i>ā -</i> —взошли.
<i>-</i>	<i>-</i> —этих; <i>-</i> —двуих; <i>-</i> —Господа Чайтаньи и Господа Нитьянанды; <i>-</i> —совершаю;
<i>h -</i>	<i>-</i> —стопам; <i>-</i> —поклон; <i>āñ ā -</i> —благодаря которому; <i>-</i> <i>āii -</i> —уничтожение препятствий; <i>ū m - ū h -</i> —исполнение желаний.
<i>-</i>	<i>-</i> —в этих; <i>-</i> —двуих; <i>ii -</i> —стихах; <i>-</i> —совершил; <i>h -</i> —благодатное; <i>-</i> —выражение почтения; <i>p ū -</i> —третьего; <i>ii -</i> —стиха; <i>-</i> —значение; <i>ii -</i> — послушайте; <i>-</i> —все люди.
<i>-</i>	<i>-</i> —того, о чем нужно поведать; <i>ā -</i> —подробностей; <i>-</i> —книги; <i>ā -</i> —большого объема; <i>ð -</i> —в страхе; <i>ā -</i> —в расширенной форме; <i>ā -</i> —не; <i>h -</i> —излагаю; <i>ā -</i>
<i>-</i>	<i>-</i> —суть; <i>-</i> —рассказываю; <i>-</i> —немногословно.
<i>-</i>	<i>-</i> —умеренная; <i>-</i> —и; <i>ā -</i> —выражающая суть; <i>-</i> —и; <i>x -</i> —речь; <i>-</i> —поистине; <i>ā -</i>
<i>ā -</i>	<i>ā</i> —красноречие; <i>-</i> —так.
<i>ii -</i>	<i>-</i> —при слушании; <i>h ð -</i> —удалит; <i>-</i> —сердца; <i>hā -</i> —а —невежества и прочего;
<i>-</i>	<i>-</i> —порок; <i>p h -</i> —к Господу Кришне; <i>āð -</i> —глубокая; <i>-</i> —любовь; <i>-</i> —возникнет;
<i>ā -</i>	<i>ā</i> —обретет; <i>-</i> —удовлетворение.
<i>ii ū -</i>	<i>-</i> —Господа Чайтаньи Махапрабху; <i>ā -</i> —Господа Нитьянанды; <i>-</i>
<i>-</i>	<i>-</i> —Шри Адвайты; <i>-</i> —величие; <i>āñ -</i> —Их; <i>-</i> —преданных; <i>-</i> —преданности;
<i>ā -</i>	<i>ā -</i> —имен; <i>-</i> —любви; <i>-</i> —разновидностей духовных наслаждений; <i>-</i> —истинную природу; <i>-</i> —отдельно; <i>ā -</i> —описал; <i>ā ā -</i> —обдумав; <i>ii -</i> —при слушании; <i>ā -</i> —узнает; <i>-</i> —всю; <i>-</i> —а —суть Абсолютной Истины.

ū ū - ū -Шрилы Рупы Госвами; *ā* -Шрилы Рагхунатхи Даса Госвами; *-у* лотосоподобных стоп; *ā* -которых; *āī* -упование; *-* *ā p* -книгу под названием “Чайтанья-чаритамрита”; *-*излагает; *p h - ā* -Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами.

ГЛАВА ВТОРАЯ

ū ū- - Господу Шри Чайтанье Махапрабху; -выражаю почтение;
ā x-невежественный ребенок; -даже; -которого; *ā* -по милости; -может
пересечь; *ā ā*-разнообразных; -теорий; *ā* -крокодилов; *ā* -полный;
ā -заключений; *ā* -океан.

p *h* -святого имени Кришны; *ū* -восклицания; *ā* -пения; *-танца;*
ā-других видов искусства; *ā* -лотосами; *ā-* *ā*-украшенная; *-* *-*
ii *hī*-чистых преданных; *ā* -группы; *ṁ* -лебедей; *-*чакравак; *-* *-шмелей;*
ii *hī*-которые подобны стаям или роям; *ā* -наслаждения; *ā* -обитель; *h* *-ā* *-*
*-*услаждающий слух; *-*мелодичный; *x*-звук; *-*пусть течет;
ā-языка; *-*подобного пустыне; *āñ* *h* -по поверхности; *hī* *ū* *-* *-моего;*
*-*О Господь Чайтанья, океан милосердия; *-*твоих; *-*блестательных; *ū* *ā-* *ā-*
ra *deñayiñ;* *ū*-Ганга.

p –преданным Господа Гаурangi.
p ū –третьего; *ū* –стиха; *–*значение; *–*делаю; *h* –изложение; *–*
 –Абсолютной Истины; *ū* – *ȳ* –в форме описания; *h* –благоприятное; *ā* –
h –действие.

—который; —недвойственное; —безличный Брахман; —в Упанишадах; —то; —поистине; —Его; —*ā*—сияние трансцендентного тела; —*x*—который; —*ā*—Сверхдуша; —*ā*—Господь, пребывающий в сердце; —*x*—верховный наслаждающийся; —таким образом; —*x*—Он; —Его; —*mī*— *x*—экспансия полной части; —*mī*—*ū*—*x*—шестью достоинствами; —*ū* и *x*—исполненный; —*x*—который; —здесь; —*ā*—Верховная Личность Бога; —*x*—Он; —Сам; —этой; —не; —*ā*—Господа Чайтаньи; —*p* и *ā*—Господа Кришны; —во всем мироздании; —превыше; —истины; —иняя; —здесь

—безличный Брахман; \bar{a} —локализованная Параматма; $\bar{\bar{a}}$ —Личность Бога;
 \bar{a} —предметы суждения; —три; \dot{n} — \bar{a} —сияние тела; $\dot{m}\bar{u}$ —частичное проявление;
 \bar{y} —изначальный образ; —три; —предикаты.

ā –предмет суждения; *ā* –первое; *ā* –потом; –предикат; *ā* –расположение; *–этого*; –значение; –объясняю; *ú* –слушайте; *úá* – *h* –утверждения писаний.

—Сам; *ā* —Господь, Верховная Личность Бога; *p* *h* —Господь Кришна; *h* —все-проникающий Вишну; *-* —высшая истина; *ŷ h* *-* *ñā* —абсолютное знание; *ŷ h* *-* *ā* —абсолютное блаженство; *-* высшее; *-* величие.

- —сын Нанда Махараджи; *-* как; *āñ* —который; *ā* —в “Шримад-Бхагаватам”; *ā* —вспоминаем; *-* то; *p* *h* —Господь Кришна; *ū h* —нишешедший; *-* *āñ* —Господь Чайтанья Махапрабху

āīū – проявлений; *īū* – в разнообразии; *ñ* – Он; *ñ* – имеет; *ñ* – три; *ā* – имеет; *ñ* – ни; *ñ* – Брахман; *ā ā* – Параматма (Сверхдуша); *ā* – также; *ñ* – Сем; *ñ* – *ā* – Господь, Верховная Личность Бога.

—говорят;	—то;	-	<i>X</i> —ученые мужи;	—Абсолютную Истину;
—которая;	<i>ñā</i>	—знание;	—недвойственное;	—Брахман;
<i>ā</i>	<i>ā</i> —Параматма;	—так;	<i>ā</i> —Бхагаван;	—так; <i>ū</i> —известно.

—неооруженным глазом; —видит; —как; *ӯ* —солнце; *іу* —ли-
шненным разнообразия; *ହାତ୍ — ଅନ୍ତିମ* —на пути философских рассуждений;
ଅ —не способен; *ପଦ୍ମାନାଭ*; *ଶରୀର* —разнообразие.

—которого; *ā*—сияние; *x*—несравненного в Своем могуществе;
uḍ—вселенных; *m* - *ṭī*—во многих миллионах; *ū*—бесчисленными; *ā-ā*—с
 планетами и т. д.; *ū*—с богатствами; *-*являющий разнообразие; *-*то;
 —Брахман; *-*неделимый; *-*безграничный; *ū* - *ū*—будучи полным
 целим; *-*Господа Говинду; *ā* - *-*изначальную личность; *-*Его; *-*я;
ā—почитают.

ṭī—десятки миллионов; *ṭī*—десятки миллионов; *-* *uḍ*—во вселенных; *-*которые;
 —Брахмана; *ū*—богатства; *-* тот; *-*Брахман; *-*Господа Говинды;
 —есть; *ā* - *ā*—телесное сияние.
 —того; *-*Господа Говинду; *-*почитаю; *ā*—я; *ñ-ōn*; *-*мой; *-*Гос-
 подь; *āñ* *ā*—Его; *ā*—милостью; *-*моя; *-*появляется; *p m*—творения; *ū*—
 —сила.

x—святые; *ā* - *ā* *āx*—нагие; *ū* *ñāx*—подвижники; *ū*—поднятое;
x—чье семя; *-ā*—называемую Брахмалоку; *ā*—в обитель; *-*они; *ā*—на-
 правляются; *ūā* *āx*—стяжавшие мир в Брахмане; *ā*—*x*—ведущие отреченный образ жизни;
āx—чистые.

ā *ā* *ā* *ā*—Сверхдуша в сердце; *āñ*—кого; *-**āñā*—писания по йоге; *-*назы-
 вают; *-*то; *-*Говинды; *mī*—полная часть; *ū*—экспансия; *-*которая;
 —есть.

—бесчисленных; *m*—в кристаллах; *-*как; *-*одно; *ū*—солнце; *ā*—ка-
 жется; *-*так; *ū*—в живом существе; *-*Говинды; *mī*—часть; *āñ*—прояв-
 ляется.

ā—ли; *ā*—много; *-*с этим; *-*зачем; *ñā*—быть познанным; *-*тобой;
 —о Арджуна; *m*—пронизываю; *-*Я; *-*этой; *p*—всей; *-*
mī—одной частью; *x*—пребываю; *-*во вселенной.
 —Его; *-*это; *-*я; *-*нерожденного; *ū* *ū* - *ā* *ā*—воплощенных обуслов-
 ленных душ; *p p*—в каждом сердце; *m*—расположенного; *ā*—собой;
ā *ā*—воображаемого; *pū*—глазам каждого; *-*как; *-* *ā*—неодинаково;
 —солнце; *-*одно; *x*—достигший; *-*я; *ū*—устранена; *-*
x—иллюзия двойственности.

*-*этот; *-*Говинда; *ā* *ā*—непосредственно; *-*Господь Чайтанья;
āñ—Госани; *ū*—падшие живые существа; *ā*—чтобы освободить; *-*столь;
ā—милостивого Господа; *ā*—другого; *ā*—нет.

-—в трансцендентном мире; *-*восседает; *ā* *ā* *u*—Господь Нараяна; *ā*—ко-
 торый носит имя; *m-* *ū*—шести достоиний; *ū* *u*—исполненный; *ū-* *ā*—су-
 пруг богини процветания; *ā*—Верховная Личность Бога.

—Веды; *ā*—“Шримад-Бхагаватам”; *-*Упанишады; *ā*—другая трансцен-
 дентная литература; *ū* *u*—полная истина; *āñ*—о котором; *-*говорят; *ā*—нет;
āñ—кому; *-*равного.

-—с помощью преданного служения; *-*преданный; *ā*—обретает; *āñ* *ā*—ко-
 торого; *ū*—видение; *ū*—бога солнца; *-*как; *-*—во плоти; *-*видят; *-*
u—небожители.

ñā—философских размышлений; *-*мистической йоги; *ā*—на путях; *āñ*—Его;
 —почитают; *-*которые; *-*все; *-*безличного Брахмана; *ā*—Сверхдуши (Парамат-
 мы); *ū*—в форме; *āñ*—Его; *-*совершают; *-*созерцание.

ā *ā*—*-*с помощью разных методов поклонения; *ā*—я знаю; *ūmī*—Верховного Гос-
 пода; *ā*—величие; *-*поэтому; *ū*—с солнцем; *āñ*—Его; *-*дано;
ā—сравнение.

- тот; *ā* *ā* *u*—Господь Нараяна; *p u*—Господа Кришны; *-* *ū*—от изначального обра-
 за; *-*неотличный; *-*—одна; *-*личность; *-*но; *ā* *ā*—во внешности;
 —различие.

ñ—этот; *-*—две руки; *ñ*—Он; *-*проявляет; *ā*—четыре; *ā*—руки;
ñ—этот; *u*—флейту; *-*держит; *ñ*—Он; *-*—диском и т.д.; *ā*—с.

<i>ā ā ḫ</i> —Господь Наrayана;	<i>—Ты;</i>	<i>—не;</i>	<i>—воистину;</i>	<i>—всех;</i>	<i>ā</i> —воплощенных
существ;	<i>ā ā</i> —Сверхдуша;	<i>—Ты есть;</i>	<i>īū —о Господь;</i>	<i>—</i>	<i>—всех миров;</i>
<i>ā ī</i> —свидетель;	<i>ā ā ḫ</i> —кого зовут Наrayана;	<i>ī —полная экспансия;</i>	<i>—из Нары;</i>		
<i>ī</i> —рожденный;	<i>—в воде;</i>	<i>ā</i> —из-за местопребывания;	<i>—то;</i>	<i>—также;</i>	<i>—несо-</i>
мнено;	<i>—высшая истина;</i>	<i>—не;</i>	<i>—Ты;</i>	<i>—совсем;</i>	<i>ā</i> —иллюзорная энергия.
<i>ī ī</i> —товарищей по играм;	<i>—телят;</i>	<i>—украв;</i>	<i>ā</i> —Господь Браhma;	<i>—совершив;</i>	
<i>ā</i> —оскорбление;	<i>ā</i> —оскорбление;	<i>ā</i> —простить;	<i>ā</i> —молил;	<i>ā</i> —о	
милости.					
<i>ā</i> —Твоего;	<i>ā</i> —лотоса, растущего из пупка;	<i>—из;</i>	<i>ā ā</i> —мое;	<i>—</i>	
<i>—рождение;</i>	<i>—Ты;</i>	<i>ā</i> —отец;	<i>ā ā</i> —мать;	<i>ā</i> —я;	<i>ā</i> —Твой;
					<i>—сын.</i>
<i>ā</i> —отец;	<i>ā ā</i> —мать;	<i>ā</i> —ребенка;	<i>ā</i> —не;	<i>—принимают всерьез;</i>	<i>ā</i> —оскорбле-
ние;	<i>ā</i> —оскорбление;	<i>—пожалуйста, прости;</i>	<i>—мне;</i>	<i>—яви;</i>	<i>ā</i> —ми-
					<i>—лость.</i>
<i>p ḫ</i> —Господь Кришина;	<i>—говорит;</i>	<i>ā</i> —о Господь Браhma;	<i>ā</i> —твой;	<i>ā</i> —отец;	
<i>ā ā ḫ</i> —Господь Наrayана;	<i>ā</i> —Я;	<i>—пастушок;</i>	<i>—ты;</i>	<i>—как;</i>	<i>ā ā</i> —Мой;
					<i>—сын.</i>
<i>ā</i> —Господь Браhma;	<i>—говорит;</i>	<i>—Ты;</i>	<i>ā</i> —разве не;	<i>ā ā ḫ</i> —Господь На-	
яна;	<i>—Ты;</i>	<i>ā ā ḫ</i> —Господь Наrayана;	<i>ī</i> —изволь выслушать;	<i>ā ā</i> —того;	<i>ā ḫ</i> —при-
					<i>чину.</i>
<i>ā p</i> —материальном;	<i>ā p</i> —и духовном;	<i>p m</i> —в творении;	<i>—сколько;</i>	<i>ī</i> —	
<i>ī</i> —живых существ;	<i>ā ā</i> —их;	<i>—который;</i>	<i>ā Ā</i> —Сверхдуша;	<i>—Ты;</i>	<i>ī</i> —пер-
					<i>воисточник.</i>
<i>p b</i> —земля;	<i>—как;</i>	<i>m</i> —глиняных горшков;	<i>—множества;</i>	<i>ā ḫ</i> —причина;	
<i>ā ī</i> —вместилище;	<i>ī</i> —живых существ;	<i>ā</i> —первопричина;	<i>—Ты;</i>	<i>—Ты;</i>	
	<i>—āī</i> —всеобщее прибежище.				
<i>ā</i> —ī —под словом <i>ā</i> ;	<i>—подразумевается;</i>	<i>— ī</i> —всех живых существ;	<i>—</i>		
<i>—совокупность;</i>	<i>—ī</i> —под словом ;	<i>—подразумевается;</i>	<i>ā ā</i> —их;		
<i>ā ī</i> —прибежище.					
<i>—поэтому;</i>	<i>—Ты;</i>	<i>—есть;</i>	<i>ī</i> —изначальный;	<i>ā ā ḫ</i> —Наrayана;	<i>—это;</i>
<i>—причина;</i>	<i>ī</i> —изволь выслушать;	<i>ī</i> —вторую;	<i>ā</i> —причину.		<i>—пер-</i>
<i>ī</i> —живых существ;	<i>ī</i> —Верховный Господь;	<i>—ā</i> —воплощения-пуруши и дру-			
гие;	<i>ā</i> —воплощения;	<i>ā ī ā</i> —Их;	<i>ā</i> —всех;	<i>—чем;</i>	<i>ā</i> —Ты;
				<i>ī</i> —достояния;	<i>ā</i> —беспределные.
<i>—поэтому;</i>	<i>ī</i> —предвечный Господь;	<i>—Ты;</i>	<i>—всех;</i>	<i>ā</i> —отец;	
<i>ā</i> —Твоей;	<i>ī</i> —энергией;	<i>ā ī ā</i> —Они;	<i>—мироздания;</i>	<i>ā</i> —хранители.	
<i>ā</i> —живых существ;	<i>—прибежища;</i>	<i>ā</i> —которым;	<i>—даешь;</i>	<i>ā</i> —защиту;	
<i>—поэтому;</i>	<i>—есть;</i>	<i>—Ты;</i>	<i>ī</i> —первоначальный;	<i>ā ā ḫ</i> —Наrayана.	
<i>p ī</i> —третий;	<i>ā ḫ</i> —довод;	<i>ī</i> —изволь выслушать;	<i>ī ī —ā</i> —о Верховная Личность		
Бога;	<i>—бесчисленные;</i>	<i>— ī</i> —вселенные;	<i>—множество;</i>	<i>ī</i> —ā —вай-	
				<i>—кунтах и других;</i>	<i>ā</i> —планет.
<i>—в них;</i>	<i>—все;</i>	<i>ī</i> —живые существа;	<i>ā</i> —их;	<i>—ā</i> —прошлое, настоящее и	
<i>будущее;</i>	<i>—деятельность;</i>	<i>ā ā</i> —то;	<i>—видишь;</i>	<i>ā ī</i> —свидетель;	
				<i>—Ты;</i>	<i>ā</i> —зна-
<i>ешь;</i>	<i>—всего;</i>	<i>—суть.</i>			
<i>ā</i> —Ты;	<i>ī</i> —взором;	<i>—всей;</i>	<i>—вселенной;</i>	<i>—сохранение;</i>	
<i>—Ты;</i>	<i>ā</i> —вне пределов видения;	<i>ā</i> —любого;	<i>ā</i> —не существует;	<i>—оставаясь</i>	
на месте;	<i>—двигаясь.</i>				
<i>ā</i> —живых существ;	<i>—движения;</i>	<i>ā</i> —поскольку;	<i>—совершаешь;</i>	<i>ī</i> —наблю-	
дение;	<i>ā ā</i> —поэтому;	<i>—есть;</i>	<i>—Ты;</i>	<i>—изначальный;</i>	
				<i>ā ā ḫ</i> —Наrayана.	
<i>p ḫ</i> —Господь Кришина;	<i>—говорит;</i>	<i>ā</i> —о Браhma;	<i>ā</i> —Твои;	<i>ā</i> —не;	<i>—пони-</i>
маю;	<i>—слова;</i>	<i>ī</i> —живого существа;	<i>p —в сердце;</i>	<i>—на водах;</i>	<i>—покоится;</i>
<i>—тот;</i>	<i>ā ā ḫ</i> —Господь Наrayана.				
<i>ā</i> —Господь Браhma;	<i>—говорит;</i>	<i>—на водах;</i>	<i>ī</i> —в живом существе;	<i>—который;</i>	
<i>ā ā ḫ</i> —Наrayана;	<i>—Они;</i>	<i>—все;</i>	<i>ā</i> —Твои;	<i>ī</i> —полные экспансии;	<i>—это;</i>
					<i>—ис-</i>

тинное;	—утверждение.
<i>ā ḥ -</i>	—Каранодакашайи Вишну; —Гарбходакашайи Вишну; <i>ū -</i>
<i>īā ī-</i> Кширодакашайи Вишну; <i>ā ī-</i> с материальной энергией; <i>p m</i> —творение; —	—осуществляют; <i>ā</i> —поэтому; —все Они; <i>ā ī-</i> связанные с .
—эти; —трое; <i>-īā ī-</i> воздлежащие на водах; —из них всех; <i>ā ī-</i> Сверх-	—Гарбходакашайи Вишну; <i>ā ī-</i> из них всех; <i>ā ī-</i> Сверх-
душа; <i>- ḥō</i> —вселенных; <i>p</i> —множества; <i>ā ī-</i> Сверхдуша; —кто; —пуруша;	—вселенные; <i>p</i> —множества; <i>ā ī-</i> Сверхдуша; —кто; —пуруша;
<i>ā ī-</i> который носит имя.	<i>ā ī-</i> который носит имя.
<i>ḥ -</i>	—всей совокупности живых существ; <i>ā ī-</i> Сверхдуша; —
<i>īā ī-</i> Гарбходакашайи Вишну; <i>m</i> —отдельного; <i>ū</i> —живого существа; <i>x</i>	—Гарбходакашайи Вишну; <i>m</i> —отдельного; <i>ū</i> —живого существа; <i>x</i>
<i>ā ī-</i> Сверхдуша; <i>ū -</i> <i>-īā ī-</i> Кширодакашайи Вишну.	<i>ā ī-</i> Сверхдуша; <i>ū -</i> <i>-īā ī-</i> Кширодакашайи Вишну.
—этой; <i>ā</i> —группы; <i>ū</i> —внешне; <i>ā</i> —есть; <i>ā ī-</i> —связь с ;	—этой; <i>ā</i> —группы; <i>ū</i> —внешне; <i>ā</i> —есть; <i>ā ī-</i> —связь с ;
<i>ū</i> —четвертое; <i>p ḥ</i> —Господа Кришны; <i>ā</i> —нет; <i>ā ī-</i> —материальной энергии; —	<i>ū</i> —четвертое; <i>p ḥ</i> —Господа Кришны; <i>ā</i> —нет; <i>ā ī-</i> —материальной энергии; —
—связи.	—связи.
<i>ām</i> —проявление “вират”; <i>ḥ -</i> <i>x</i> —проявление “хираньягарбха”; —также;	<i>ām</i> —проявление “вират”; <i>ḥ -</i> <i>x</i> —проявление “хираньягарбха”; —также;
<i>ā ḥ</i> —проявление “карана”; —также; —таким образом; <i>ā x</i> —определенное обозначение; <i>ūū</i> —Господа; —которое; <i>x</i> —этихтрех; <i>ū</i> —без; <i>ū</i> —четвертое; —то; —считается.	<i>ā ḥ</i> —проявление “карана”; —также; —таким образом; <i>ā x</i> —определенное обозначение; <i>ūū</i> —Господа; —которое; <i>x</i> —этихтрех; <i>ū</i> —без; <i>ū</i> —четвертое; —то; —считается.
—хотя; —Их троих; <i>ā ī-</i> материальная энергия; — <i>ā</i> —принимает; —	—хотя; —Их троих; <i>ā ī-</i> материальная энергия; — <i>ā</i> —принимает; —
<i>ā</i> —воздействие; <i>ā</i> —тем не менее; —того; <i>ū</i> —соприкосновения; <i>ā</i> —не существует; —все Они; <i>ā ī-</i> <i>ā</i> —вне материальной энергии.	<i>ā</i> —воздействие; <i>ā</i> —тем не менее; —того; <i>ū</i> —соприкосновения; <i>ā</i> —не существует; —все Они; <i>ā ī-</i> <i>ā</i> —вне материальной энергии.
—это; <i>ūū</i> —могущество; <i>ūū</i> —Верховного Господа; <i>p -</i> <i>x</i> —находящийся в границах материальной природы; —хотя; —майи; <i>ḥ x</i> —качествами; —не; —затрагивается; <i>ā</i> —всегда; <i>ā</i> — <i>x</i> —пребывающий в Своей собственной энергии; <i>ā</i> —так же как; <i>x</i> —разум; —у Него; <i>ūū</i> <i>ā</i> —принявший прибежище.	—это; <i>ūū</i> —могущество; <i>ūū</i> —Верховного Господа; <i>p -</i> <i>x</i> —находящийся в границах материальной природы; —хотя; —майи; <i>ḥ x</i> —качествами; —не; —затрагивается; <i>ā</i> —всегда; <i>ā</i> — <i>x</i> —пребывающий в Своей собственной энергии; <i>ā</i> —так же как; <i>x</i> —разум; —у Него; <i>ūū</i> <i>ā</i> —принявший прибежище.
—этих; —троих; —полных экспансий; —Ты; —конечное; <i>āū</i> —прибежище; —Ты; <i>y</i> —изначальный; <i>ā ī-</i> <i>ḥ</i> —Нарайана; —в этом; —какое; <i>mū</i> —сомнение.	—этих; —троих; —полных экспансий; —Ты; —конечное; <i>āū</i> —прибежище; —Ты; <i>y</i> —изначальный; <i>ā ī-</i> <i>ḥ</i> —Нарайана; —в этом; —какое; <i>mū</i> —сомнение.
—Их; —троих; <i>mūū</i> —источник; — <i>v</i> в духовном мире; <i>ā ī-</i> <i>ḥ</i> —Господь Нарайана; <i>ḥ</i> —Он; <i>ā</i> —Твоя; <i>ā</i> —игровое воплощение; —Ты; <i>y</i> —изначальный; <i>ā ī-</i> <i>ḥ</i> —Нарайана.	—Их; —троих; <i>mūū</i> —источник; — <i>v</i> в духовном мире; <i>ā ī-</i> <i>ḥ</i> —Господь Нарайана; <i>ḥ</i> —Он; <i>ā</i> —Твоя; <i>ā</i> —игровое воплощение; —Ты; <i>y</i> —изначальный; <i>ā ī-</i> <i>ḥ</i> —Нарайана.
—поэтому; —Господа Брахмы; <i>ā</i> — <i>v</i> речи; — <i>v</i> в духовном мире; <i>ā ī-</i> <i>ḥ</i> —Господь Нарайана; <i>ḥ</i> —Господь Нарайана; <i>ḥ</i> —Он; <i>p ḥ</i> —Господа Кришны; <i>ā</i> —игровое воплощение; —это; —истины; <i>ḥ</i> —изложение.	—поэтому; —Господа Брахмы; <i>ā</i> — <i>v</i> речи; — <i>v</i> в духовном мире; <i>ā ī-</i> <i>ḥ</i> —Господь Нарайана; <i>ḥ</i> —Господь Нарайана; <i>ḥ</i> —Он; <i>p ḥ</i> —Господа Кришны; <i>ā</i> —игровое воплощение; —это; —истины; <i>ḥ</i> —изложение.
—этот; <i>ū</i> —стих; —истины; <i>ḥ</i> —указание; <i>ā</i> —“Шримад-Бхагаватам”; <i>ā</i> —суть; <i>ā ī-</i> совпадающих по смыслу утверждений; <i>y</i> — <i>v</i> форме; <i>ā</i> —этого (“Шримад-Бхагаватам”); —везде; <i>ā</i> —сфера приложения.	—этот; <i>ū</i> —стих; —истины; <i>ḥ</i> —указание; <i>ā</i> —“Шримад-Бхагаватам”; <i>ā</i> —суть; <i>ā ī-</i> совпадающих по смыслу утверждений; <i>y</i> — <i>v</i> форме; <i>ā</i> —этого (“Шримад-Бхагаватам”); —везде; <i>ā</i> —сфера приложения.
—безличный Брахман; <i>ā ī-</i> Сверхдуша; <i>ā</i> —Верховная Личность Бога; <i>p ḥ</i> —Господа Кришны; <i>ā</i> —проявления; —это; —значения; <i>ā</i> —не; <i>ā</i> —зная; <i>y</i> —глупцы; —значение; —делают; <i>ā</i> —другое.	—безличный Брахман; <i>ā ī-</i> Сверхдуша; <i>ā</i> —Верховная Личность Бога; <i>p ḥ</i> —Господа Кришны; <i>ā</i> —проявления; —это; —значения; <i>ā</i> —не; <i>ā</i> —зная; <i>y</i> —глупцы; —значение; —делают; <i>ā</i> —другое.
<i>ā ī-</i> источник воплощений; <i>ā ī-</i> <i>ḥ</i> —Господь Нарайана; <i>p ḥ</i> —Господь Кришна; <i>ā</i> —воплощение; <i>ḥ</i> — тот; <i>x</i> —четыре руки; <i>ḥ</i> —этот; —человекоподобный; <i>ā ī-</i> облик.	<i>ā ī-</i> источник воплощений; <i>ā ī-</i> <i>ḥ</i> —Господь Нарайана; <i>p ḥ</i> —Господь Кришна; <i>ā</i> —воплощение; <i>ḥ</i> — тот; <i>x</i> —четыре руки; <i>ḥ</i> —этот; —человекоподобный; <i>ā ī-</i> облик.
—таким образом; <i>ā ī-</i> много; <i>y</i> — <i>v</i> форм; —принимает; <i>y</i> — <i>v</i> —несогласие; <i>ā ī-</i> <i>ā</i> —их; —преодолевает; <i>ā</i> —“Шримад-Бхагаватам”; —поэзия; —умело.	—таким образом; <i>ā ī-</i> много; <i>y</i> — <i>v</i> форм; —принимает; <i>y</i> — <i>v</i> —несогласие; <i>ā ī-</i> <i>ā</i> —их; —преодолевает; <i>ā</i> —“Шримад-Бхагаватам”; —поэзия; —умело.
—говорят; —то; — <i>x</i> —ученые мужи; —Абсолютную Истину; —которая; <i>ḥā</i> —знание; —недвойственное; —Брахман; —так; <i>ā ī-</i> Параматма; —так; <i>ā</i> —Бхагаван; —так; <i>ū</i> —известно.	—говорят; —то; — <i>x</i> —ученые мужи; —Абсолютную Истину; —которая; <i>ḥā</i> —знание; —недвойственное; —Брахман; —так; <i>ā ī-</i> Параматма; —так; <i>ā</i> —Бхагаван; —так; <i>ū</i> —известно.
<i>ū</i> — послушайте; <i>ā</i> —братья; —этому; <i>ū</i> —стиху; —уделите; <i>ā</i> —внимание; —одна; —главная; —истина; —три; <i>ā ī-</i> —той; <i>ā</i> —проявления.	<i>ū</i> — послушайте; <i>ā</i> —братья; —этому; <i>ū</i> —стиху; —уделите; <i>ā</i> —внимание; —одна; —главная; —истина; —три; <i>ā ī-</i> —той; <i>ā</i> —проявления.
— <i>ḥā</i> —знание вне двойственности; — <i>v</i> —Абсолютная Истина; <i>p ḥ</i> —Господа Кришны; — <i>y</i> —собственная природа; —Брахман; <i>ā ī-</i> Параматма; <i>ā</i> —Верховная Личность Бога; —три; <i>ā ī-</i> —Его; <i>y</i> —проявления.	— <i>ḥā</i> —знание вне двойственности; — <i>v</i> —Абсолютная Истина; <i>p ḥ</i> —Господа Кришны; — <i>y</i> —собственная природа; —Брахман; <i>ā ī-</i> Параматма; <i>ā</i> —Верховная Личность Бога; —три; <i>ā ī-</i> —Его; <i>y</i> —проявления.

—этого; <i>ii</i>	—стиха;	—из-за значения;	—ты; <i>ā</i> —стал;	—безмолвным;
<i>ā</i>	—другое; <i>ii</i>	—одно; <i>ii</i> — послушай; <i>ā</i>	—“Шримад-Бхагаватам”;	—высказывание.
—эти;	—также; <i>mi</i> — полные экспансии;	<i>āx</i> —части полных экспансий; <i>m</i> <i>x</i> —пуруша-аватар; <i>p</i> <i>n</i> <i>x</i> —Господь Кришна; <i>—но;</i> <i>ā</i> —Верховная Личность Бога; <i>—Сам;</i> <i>—</i> врагов Господа Инды; <i>ā</i> —полный; <i>—вселенная; p</i> <i>θ</i>	—	—
—	—	—	—	—приносит счастье; <i>—</i> в должный срок каждую эпоху.
—всех; <i>ā</i>	—воплощений;	—выделяя; <i>ā</i> <i>ā</i> — основные;	<i>n</i> — признаки;	
<i>ā</i> <i>—Их;</i>	—в середине; <i>p</i> <i>n</i> —	—Господа Кришны; <i>—</i> сделал; <i>n</i> — упоминание.		
<i>ā</i> —затем; <i>ȳ</i> <i>ān</i> — Суга Госвами; <i>—</i> в уме; <i>ānā</i> —обретя; <i>θ</i> — большой;	—	—страж;		
<i>ā</i> —которого; <i>—</i> который; <i>n</i> — признаки; <i>ā</i> <i>ā</i> — то; <i>—</i> сделал; <i>ii</i> — подробно.				
<i>ā</i> —воплощения; <i>—</i> все; <i>—</i> пуруша-аватар; <i>ā</i> — части полных экспансий;				
<i>mi</i> — полные экспансии; <i>—</i> Сам; <i>—</i> Верховная Личность Бога; <i>p</i> <i>n</i> — Господь Кришна; <i>—</i> всех; <i>m</i> — вершина.				
<i>ȳ</i> — возражающая сторона; <i>—</i> говорит; <i>ā</i> — Твое; <i>ā</i> — хорошее; <i>—</i> поистине; <i>ā</i> <i>ā</i> — толкование; <i>—</i> пребывающий в духовном мире; <i>ā</i> <i>ā</i> <i>n</i> — Господь Нараяна; <i>—</i> Сам; <i>—</i> Верховная Личность Бога.				
<i>n</i> — Он (Нараяна); <i>ā</i> — являясь; <i>p</i> <i>n</i> — <i>ȳ</i> — в образе Кришны; <i>—</i> совершает; <i>ā</i> — нисшествие; <i>—</i> это; <i>—</i> значение; <i>ii</i> — в стихе; <i>—</i> вижу; <i>—</i> какое; <i>ā</i> — другое; <i>ā</i> — рассуждение.				
<i>ā</i> — Ему; <i>—</i> говорит; <i>—</i> почему; <i>—</i> приводишь; <i>—</i> — основанное на ошибочном доводе; <i>ā</i> — предположение; <i>iiā</i> — —противоречащее писаниям; <i>—</i> значение; <i>—</i> когда-либо; <i>ā</i> — не; <i>—</i> есть; <i>ān</i> — доказательство.				
<i>ā</i> — предмет суждения; <i>ā</i> — не называя; <i>—</i> но; <i>—</i> не; <i>—</i> предикат; <i>ii</i> —				
— следует произносить; <i>—</i> не; <i>—</i> поистине; <i>—</i> <i>ā</i> — без опоры; <i>n</i> — нечто; <i>—</i> где-либо; <i>m</i> — утверждается.				
<i>ā</i> — предмет суждения; <i>ā</i> — не называв; <i>ā</i> — не; <i>—</i> произношу; <i>—</i> предикат;				
<i>ā</i> — сначала; <i>ā</i> — предмет суждения; <i>—</i> произношу; <i>ii</i> <i>ā</i> — затем; <i>—</i> предикат.				
— предикат; <i>—</i> произношу; <i>ā</i> — ему; <i>—</i> та; <i>—</i> сообщаемое; <i>nā</i> — неизвестное; <i>ā</i> — предмет суждения; <i>—</i> произношу; <i>ā</i> — ему; <i>—</i> то, что; <i>—</i> есть; <i>nā</i> — известное.				
— как; <i>—</i> говорю; <i>—</i> этот; <i>—</i> брахман; <i>—</i> великий; <i>nθ</i> — ученым муж; <i>—</i> брахман; <i>ā</i> — предмет суждения; <i>ā</i> — этого; <i>—</i> предикат; <i>ānθ</i> — ученьость.				
— брахманство; <i>ā</i> — известно; <i>ā</i> — его; <i>ānθ</i> — ученьость; <i>nā</i> — неизвестна; <i>—</i> поэтому; <i>—</i> слово; <i>ā</i> — сначала; <i>ānθ</i> — ученьость; <i>ii</i> <i>ā</i> — следом.				
— так же; <i>n</i> — эти; <i>ā</i> — воплощения; <i>—</i> все; <i>—</i> были; <i>nā</i> — известны; <i>ā</i> — чьи; <i>ā</i> — воплощения; <i>—</i> это; <i>—</i> сообщаемое; <i>nā</i> — неизвестное.				
<i>ii</i> — слово (эти); <i>ā</i> — воплощений; <i>ā</i> — сначала; <i>ā</i> — предмет суждения; <i>—</i> пуруша-аватар; <i>mi</i> — полные экспансии; <i>ā</i> — затем; <i>—</i> предиката; <i>mā</i> — сообщаемое.				
— так же; <i>p</i> <i>n</i> — Господь Кришна; <i>ā</i> — среди воплощений; <i>—</i> был; <i>nā</i> — известен; <i>ānā</i> <i>ā</i> — о Нем; <i>ii</i> — <i>nā</i> — конкретное знание; <i>—</i> то; <i>nā</i> — неизвестное.				
— поэтому; <i>p</i> <i>n</i> <i>ii</i> — слово “Кришна”; <i>ā</i> — сначала; <i>ā</i> — предмет суждения; <i>—</i> <i>ā</i> — положение Верховной Личности Бога; <i>—</i> затем; <i>—</i> предиката; <i>mā</i> — сообщаемое.				
<i>p</i> <i>n</i> — Господа Кришны; <i>—</i> <i>ā</i> — положение Верховной Личности Бога; <i>—</i> <i>ā</i> — это; <i>—</i> было; <i>ā</i> — сообщаемым; <i>—</i> <i>ā</i> — Верховной Личности Бога; <i>p</i> <i>n</i> — та же самая личность; <i>—</i> была; <i>ā</i> — обязательна.				
<i>p</i> <i>n</i> — Господь Кришна; <i>—</i> если; <i>mi</i> — полная экспансия; <i>—</i> был бы; <i>mi</i> — источник всех экспансий; <i>ā</i> <i>ā</i> <i>n</i> — Господь Нараяна; <i>—</i> тогда; <i>ii</i> — обратным; <i>—</i> было бы;				

<i>й</i>	—Суты Госвами;	—утверждение.
<i>ā ā ḥ</i>	—Господь Наrayана; <i>ṁīlī</i> —источник всех воплощений; <i>ḥ</i> —который;	- -
<i>ā</i>	—Сам Господь, Верховная Личность Бога; <i>ṇ</i> —Он; <i>ū ḥ- p ḥ</i> —Господь Кришна; -	-
—так;	—сделал бы; <i>ā ā</i> —объяснение.	-
—ошибки; <i>ā</i> —заблуждения; <i>ā</i> —обман; <i>ḥ</i> — <i>āt̄</i> —несовершенство	-	-
чувственного восприятия; <i>ā</i> —авторитетных мудрецов; <i>ñ-ā</i> —в мудрой речи; <i>ā</i> —нет;	-	-
изъянов; —этих; —всех.	-	-
—противоречивое по смыслу; —говоришь; —ты; —указывая;	-	-
—проявляешь; —гнев; <i>ā</i> —твоя; —в значении; <i>p m</i> — <i>ṁīlī</i> —неправильного расположения предиката; —ошибка.	-	-
<i>āñ</i> —которого; <i>ā</i> —положение Верховной Личности Бога; <i>ā</i> — <i>āñ</i> —из;	-	—других;
<i>ā</i> —положение Верховной Личности Бога; <i>ā</i> — <i>āñ</i> —слова “свямы-бхагаван”; <i>ā ā</i> —в том; <i>ā</i> —присутствие.	-	-
<i>ū</i> —светильника; <i>ū</i> —из; <i>ū</i> —как; <i>ū</i> —многих; <i>ū</i> —светильников; <i>ū</i> —горение; <i>ū</i> —изначальный; <i>ū</i> —один; <i>ū</i> —светильник; <i>ā ā</i> —такое; <i>ā</i> —делаю; <i>ḥ</i> —суждение.	-	-
—так же; —всех; <i>ā</i> —воплощений; <i>p ḥ</i> —Господь Кришна; <i>—On</i> ;	-	-
<i>ā ḥ</i> —причина; <i>ā</i> —другой; <i>ā</i> —один; <i>ū</i> —стих; <i>ū</i> —выслушай; <i>ā ā</i> —ошибочное толкование; <i>ḥd</i> —опровергающий.	-	-
—в “Шримад-Бхагаватам”; <i>x</i> —творение элементов вселенной; <i>x</i> —творение, освещаемое Брахмой; <i>x</i> —также; <i>ā</i> —сохранение сотворенного мира; <i>ḥ</i> —благоволение Господа к Своим преданным; <i>ū</i> — <i>x</i> —побуждение к действию; <i>x</i> —обязанности, предписанные Ману; <i>ū</i> — <i>āx</i> —повествование о воплощениях Господа; <i>x</i> —разрушение сотворенного мира; <i>x</i> —освобождение; <i>āñ</i> — <i>x</i> —конечное прибежище, Верховная Личность Бога; <i>ū</i> —десятого; <i>ū</i> — <i>x</i> —для совершенного познания; <i>ā ā</i> —девяти; <i>—здесь</i> ; <i>ḥ</i> —природу; <i>ḥ</i> —излагают; <i>ā ā x</i> —великие души; <i>ū</i> —в молитве; —объяснением; —также; <i>ñ</i> — <i>ā</i> —прямым.	-	-
<i>āñ</i> —конечное прибежище; <i>ā</i> —чтобы познать; <i>—ob</i> —обсуждаю; —эти; —девять; -	-	-
—категорий; —этих; <i>—devati</i> ; —девяти; —появления; —причина; —то;	-	-
<i>āñ</i> —прибежища; —значение.	-	-
<i>p ḥ</i> —Господь Кришна; —один; <i>—āñ</i> —прибежище всего сущего; <i>p ḥ</i> —Господь Кришна; <i>—ā</i> —обитель всего сущего; <i>p ḥ</i> —Господа Кришны; <i>ū ñ</i> —в теле; <i>ū</i> —всех вселенных; <i>ū ā</i> —место успокоения.	-	-
<i>ū</i> —в Десятой песни; <i>ū</i> —десятый предмет повествования; <i>—sl</i> —следует видеть;	-	-
<i>āñ</i> —принявших прибежище; <i>āñ</i> —прибежища; <i>—ob</i> —образ; <i>ū ñ- p ḥ-ā</i> —которого зовут Господом Шри Кришной; <i>—vys</i> ; <i>ā</i> —обитель; <i>—ā</i> —обитель вселенной; <i>ā</i> —выражают почтение; <i>—Em</i> .	-	-
<i>p ḥ</i> —Господа Кришны; <i>—y</i> —об истинной природе; <i>ā</i> —также; <i>ū</i> — <i>—o</i> трех энергиях; <i>ñā</i> —знание; <i>āñ</i> —чье; <i>—est</i> ; <i>āñ</i> —того; <i>ā</i> —нет; <i>p ḥ</i> —относительно Господа Кришны; <i>ñā</i> —незнания.	-	-
<i>p ḥ</i> —Господа Кришны; <i>—y</i> —образа; <i>—est</i> ; <i>m-</i> —шесть видов; <i>ā</i> —игровые образы; <i>ā</i> — <i>y</i> —бываю “прабхава” и “вайбхава”; <i>—dva</i> вида; <i>āñ</i> —проявлений.	-	-
<i>ṁīlī</i> —полных экспансий; <i>ū</i> — <i>ā</i> — <i>ū</i> —уполномоченных; <i>ū</i> —в образе; <i>—dv</i> —двух видов; <i>ā</i> —воплощения; <i>ā</i> —действие; <i>ḥd</i> —отчество; <i>—vo</i> —взрастные особенности; <i>—dv</i> —двуих; <i>—nes</i> —несомненно; <i>ā</i> —видов.	-	-
<i>ū</i> — <i>ū</i> — <i>ū</i> — тот, чей изначальный образ юношеский; <i>p ḥ</i> —Господь Кришна; <i>—Sam</i> ;	-	-
<i>ā ñ</i> —источник всех воплощений; <i>ñdā</i> —предается развлечениям; <i>—et</i> ; <i>—y</i> —в шести образах; <i>ū</i> —вселенные; <i>—x</i> —храня.	-	-
—в этих; <i>—y</i> —шести образах; <i>—est</i> ; <i>—bg</i> —безграничное; <i>—ra</i> —разнообразие;	-	-
— <i>y</i> —в бесчисленных образах; <i>—y</i> —один образ; <i>ā</i> —нет; <i>—kl</i> —какого-либо;	-	-
—различия.	-	-
<i>—ū</i> —духовная энергия; <i>—y</i> — <i>ū</i> —личная энергия; <i>—n</i> — <i>ā</i> —внутренней;	-	-

<i>ā</i> —называемая; <i>ā ā</i> —той;	—проявление;	—бесконечная;	<i>ñm</i> —
<i>ā</i> —Вайкунтха и т.д.; <i>ā</i> —обители.			
<i>ā ā-ī</i> —иллюзорная энергия; <i>ñ ā</i> —внешняя;	<i>- ā ḥ</i> —причина возникновения вселенной; <i>ā ā</i> —той;	—проявления;	—бесчисленные; <i>āñd</i> —вселенных;
<i>ā</i> —множества.	<i>ñ</i> —множества.	<i>- ā</i> —называемая пограничной; <i>ā</i> —нет;	
<i>ā</i> —которой; <i>-</i> —конца; <i>-</i> —основные;	<i>-</i> —три; <i>ī</i> —энергии; <i>ā</i> —их;	<i>-</i> —	
<i>-</i> —разновидности; <i>-</i> —бесконечные.			
<i>-</i> —таким образом; <i>ȳ -</i> —собственные ипостаси; <i>ā</i> —и также;	<i>-</i> —три; <i>ī</i> —		
—энергии; <i>ā</i> —всех их; <i>āī</i> —прибежище; <i>p ḥ</i> —Господь Кришна; <i>p ḥ</i> —в Господе Кришне;	<i>ā</i> —всех их; <i>-</i> —бытие.	<i>-</i> —	
<i>ā</i> —хотя; <i>-</i> — <i>ñd</i> — <i>h</i> —множества вселенных;	<i>-</i> —пуруша-аватара;		
<i>āī</i> —прибежище; <i>-</i> —тот; <i>-</i> —пуруша-аватар и других; <i>ā</i> —всех; <i>p ḥ</i> —Господь Кришна; <i>ȳ -āī</i> —первоисточник.	<i>-</i> —	<i>ā</i> —всех;	
<i>-</i> —Сам; <i>ā</i> —Господь, Верховная Личность Бога; <i>p ḥ</i> —Господь Кришна; <i>p ḥ</i> —Господь Кришна; <i>-āī</i> —прибежище всего сущего;	<i>-</i> —Всевышний; <i>īī</i> —властелин;		
<i>p ḥ</i> —Господь Кришна; <i>-</i> — <i>īā</i> —все писания; <i>-</i> —говорят.	<i>-</i> —		
<i>īī</i> — <i>x</i> —властелин; <i>x</i> —верховный; <i>p ḥ x</i> —Господь Кришна; <i>-</i> —вечное бытие; <i>-</i> —абсолютное знание; <i>ā</i> —абсолютное блаженство; <i>x</i> —чей образ; <i>ā</i> — <i>x</i> —безначальный;			
<i>ā</i> — <i>x</i> —начало; <i>x</i> —Господь Говинда; <i>-</i> — <i>ā ḥ</i> — <i>ā ḥ</i> —причина всех причин.			
<i>-</i> —эти; <i>-</i> —все; <i>ā</i> —заключения; <i>-</i> —ты; <i>ā</i> —знаешь; <i>ā</i> — <i>-</i> —хорошо;			
<i>-</i> —однако; <i>ȳ -</i> —возражение; <i>-</i> —делаешь; <i>ā</i> — <i>mne</i> ; <i>ā</i> — <i>ā</i> —чтобы досадить.			
<i>-</i> —тот; <i>p ḥ</i> —Господь Кришна; <i>ā</i> — <i>ū</i> —источник всех воплощений;	<i>-</i> — <i>ā</i> —сын царя Враджи; <i>ā</i> —лично;	<i>-</i> — <i>ȳ</i> —в образе Господа Чайтаньи;	<i>-</i> —совершил;
<i>ā</i> —воплощение.			
<i>-</i> —поэтому; <i>āñ</i> —Господь Чайтанья Махапрабху; <i>-</i> — <i>-</i> — <i>ī</i> — <i>ā</i> —высшая Абсолютная Истина; <i>āñ</i> —Его; <i>ī</i> — <i>īā</i> — <i>ā</i> —Кширодакашай Вишну; <i>-</i> —(если я) называю;			
<i>-</i> —какая; <i>āñ</i> —Его; <i>ā</i> —слава.			
<i>-</i> —то; <i>'</i> —несомненно; <i>-</i> —преданного; <i>ā</i> —высказывание; <i>-</i> —не есть;			
<i>ā</i> — <i>ū</i> —отклонение от истины; <i>-</i> —все; <i>-</i> —варианты; <i>āñ</i> —в Нем; <i>ā</i> —поскольку;			
<i>ā</i> — <i>ū</i> —источник всех воплощений.			
<i>ā</i> — <i>ū</i> —источника; <i>-</i> —в теле; <i>-</i> —всех; <i>ā</i> —воплощений; <i>-</i> —бытие;			
<i>-</i> —кто-либо; <i>-</i> — <i>-</i> —каким-либо образом; <i>-</i> —говорит; <i>-</i> —в соответствии с; <i>ā</i> —ко-			
того; <i>-</i> —мнением.			
<i>p ḥ</i> —Господь Кришна; <i>-</i> —говорит; <i>-</i> —кто-то; <i>-</i> — <i>ā ā ḥ</i> —Нара-Нарайана;			
<i>-</i> —кто-то; <i>-</i> —говорит; <i>p ḥ</i> —Господь Кришна; <i>-</i> —есть; <i>ā ā</i> —непосредственно; <i>ā</i> —			
<i>-</i> —Господь Вамана.			
<i>-</i> —кто-то; <i>-</i> —говорит; <i>p ḥ</i> —Господь Кришна; <i>ū</i> — <i>īā</i> — <i>ā</i> —Кширодакашай Вишну;			
<i>ā</i> —воплощение; <i>-</i> —невозможное; <i>-</i> —не есть; <i>-</i> —истинные; <i>-</i> —слова;			
<i>ā</i> —всех.			
<i>-</i> —кто-то; <i>-</i> —говорит; <i>-</i> — <i>-</i> —в трансцендентном мире; <i>ā ā ḥ</i> —Господь Нарайана;			
<i>-</i> —Верховная Личность Бога; <i>-</i> —все варианты; <i>p ḥ</i> —в Господе Кришне;			
<i>ā</i> —поскольку; <i>ā</i> — <i>ū</i> —источник всех воплощений.			
<i>-</i> —всех; <i>ī</i> — <i>ā</i> — <i>h</i> —слушателей; <i>-</i> —совершаю; <i>h</i> —лотосным стопам; <i>-</i> —мо-			
литву; <i>-</i> —эти; <i>-</i> —все; <i>ā</i> —заключения; <i>ī</i> —выслушайте; <i>'</i> —сделав; <i>-</i> —сосредото-			
ченный; <i>-</i> —ум.			
<i>ā</i> —заключение; <i>ā</i> —обдумывая; <i>-</i> —в уме; <i>ā</i> —не будь; <i>-</i> —ленивым;			
<i>ā</i> —этого; <i>-</i> —от; <i>p ḥ</i> —в Господе Кришне; <i>ā</i> —утверждается; <i>-</i> — <i>pð</i> —прочно; <i>ā</i> —			
<i>-</i> —ум.			
<i>-</i> — <i>ā</i> —величие Господа Чайтаньи Махапрабху; <i>ā</i> —знаю; <i>-</i> —этим; <i>-</i> —всем;			
<i>ā</i> —благодаря заключениям; <i>-</i> —ум; <i>pð</i> —стойким; <i>ñā</i> —становясь; <i>ā</i> —утвержда-			
ется; <i>ā</i> — <i>ñā</i> —знание величия; <i>-</i> —от.			
<i>-</i> —Господа Чайтаньи Махапрабху; <i>-</i> —славы; <i>ā</i> — <i>-</i> —для изложе-			

ния; *p* *h* —Господа Кришны; *ā*—славу; *—рассказываю;* *ā*—делая это; *ā* —в подробностях.

—āñ —касательно Господа Чайтаньи Махапрабху; *—этот;* *—истины;*
ū *h* —вывод; *—ā* —Сам Господь, Верховная Личность Бога; *p* *h* —Господь
Кришна; *—* —сын царя Враджи.

ii ī- *ū* —Шрилы Рупы Госвами; *ā* —Шрилы Рагхунатхи Даса Госвами; *—у лотосных*
стоп; *ā* —которых; *āñ* —упование; *—ā p* —книгу под названием “Чайтанья-ча-
ритамрита”; *—излагает;* *p* *h* *—ā* —Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами.

ГЛАВА ТРЕТЬЯ

ii ī- —Господа Чайтанью Махапрабху; *—почитаю;* *—чых;* *ā* —
āñ —прибенища у лотосных стоп; *ī* *x*—силой; *ñ p hā* —извлекает; *ā* —
ā ā —из множества рудников писаний; *ñ x*—глупец; *ā* —заключений; *—*
ñū —лучшие драгоценные камни.

—слава; *ii ī-* —Господу Чайтанье Махапрабху; *—слава;* *ā* —
—Господу Ниттьянанде; *—слава;* *—* —Адвайте Ачарье; *—слава;* *—*
—p —всем преданным Господа Чайтаньи Махапрабху.

p *ū* —третьего; *ii* —стиха; *—значение;* *—было;* *h* —изложение; *—*
—четвертого; *ii* —стиха; *—значение;* *ii* — послушайте; *— h* —о пре-
данные.

—недаваемое; *ū* —прежде; *ā* —долгое время; *h* *ā* —по беспринной милос-
ти; *ā h x*—нисшел; *—* в век Кали; *—даровать;* *—* возвышенный;
—ā —вкус любовных отношений; *—* —служения Себе; *ii* —сокровище;
x—Верховный Господь; *m* —золота; *—* прекраснее; *—* великолепия;
—обилием; *ū* *x*—воссиявший; *ā* —навечно; *p* — в глубине сердца;
—пусть проявится; *x*—вашего; *ii* *ū* — *x*—сын матери Шачи.

ū h —в полной мере; *ā* —Верховная Личность Бога; *p* *h* —Господь Кришна;
ā —сын царя Враджи; *—* на Голоке; *—* включающей Враджа-дхаму;
—вечные; *ā* —развлечения.

ā —Господа Брахмы; *—один;* *—* в день; *ñ* —Он; *—ā* —один раз;
ii h —нисшедшими; *ñā*—будучи; *—* совершает; *m* —явленные; *ā* —игры.

—Сатья; *ā* —Трета; *ā* —Двапара; *—* Кали; *ā* — *—четыре эпохи;* *ā* —зна-
ем; *—эти;* *ā* —четыре эпохи; *—* божественная; *—* одна эпоха; *ā* —считаем.

ā —в семидесят одном; *x* —цикле из четырех эпох; *—один;* *—* —пе-
риод правления Ману; *—* в четырнадцать; *—* —периодов правления Ману;
ā —Господа Брахмы; *—день;* *—* внутри.

—ā —которого зовут Вайвасвата; *—это;* *—* седьмой; *—* —период
правления Ману; *ā* *ā* *ii* —двадцать семь; *x* —циклов по четыре эпохи; *ā* *ā* —того;
—период.

tmā mīi —в двадцать восьмом; *x* —цикле из четырех эпох; *ā* —Двапара-юги;
ii —в конце; *—* вместе с Враджей; *—есть;* *p* *h* —Господа Кришны;
āñ —явление.

ā —служение; *—* дружба; *ā* —родительская любовь; *m̄ñ ā* —супружеская лю-
бовь; *ā* —четыре; *—расы;* *ā* —четырех; *ā* —настроений; *—* преданные;
—всеми; *p* *h* —Господь Кришна; *ā* —ими; *ii* —покорен.

ā —слуг; *ā* —друзей; *ā* — *ā* —отца и мать; *ā* *ā* — *—* возлюбленных; *ñā* —принимая;
—во Врадже; *ñdā* —совершает игры; *p* *h* —Господь Кришна; *—ā* *m* —погру-
женным в любовь; *ñā* —будучи.

ā — *m* —вдоволь; *—* насладившись; *p* *h* —Господь Кришна; *—* совершает;
ā —исчезновение; *ā* — *—* исчезнув; *—* в уме; *—* делает; *ā* —рас-
суждение.

—ā —в течение долгого времени; *ā* —не делал; *—* —любовного преданно-
го служения; *ā* —дарение; *—* преданного служения; *ā* —без; *—* вселенной;

ā —не; *ā* —существование.

—всей; —во вселенной; —Мне; —выполняют; —регулируемое преданное служение; —регулируемым преданным служением; —*ā* —чувством жителей Враджи; *ā* —обрести; *ā* —не; *ī* —под силу.

ī —*ñā* —знай о достояниях; —весь; —мир; *ī* —смешанный; *ī* —*ī* —к ослабленной сознанием могущества любви; *ā* —не; —Моя; *ī* —расположенность.

ī —*ñā* —знай о достояниях; —в соответствии с правилами и предписаниями; —поклонение; *ā* —совершай; *ī* —на Вайкунтиху; *ā* —отправляются; *x* —четырех видов; —освобождение; *āñā* —достигая.

ā *m* —обладание достояниями, равными достояниям Господа; *ā* *ū* —обладание богоподобным обликом; *ā* —также; *ā* *ī* —вхождение в близкое окружение Господа; *ā* —обитание на планете-Вайкунтихе; *ā* —единство с Господом; *ā* —не принимают; —преданные; *ā* —поскольку; —слияние с Брахманом.

—религии века; *ā* —положу начало; *ā* —*ñ ī* —пение святого имени; *ā* —четырех; *ā* —умонастроений; —преданность; *ā* —давая; *ā* *ā* —заставлю танцевать; —мир.

ā —лично; —совершу; —*ā* —состояния преданного; *ñ ī* *ā* —принятие; *ā* —лично; *ā* —практикуя; —преданное служение; *ī* *ā* —преподам; *ā* —всем.

ā —лично; *ā* —если не практикуется; —религия; *ī* *ā* —учение; *ā* *ā* —не достигает успеха; —это; —поистине; *ā* —заключение; *ī* *ā* —в “Бхагавад-гите”; *ā* —в “Шримад-Бхагаватам”; *ā* —возвращают.

ā *ā* —когда; —воистину; —религиозных устюев; *ā* *x* —упадок; —есть; *ā* —о потомок Бхараты; *ā* —возрастание; —бездожия; *ā* —тогда; *ā* *ā* —Сам; *p* *ā* —являюсь; —Я.

āñā —ради спасения; *ā* *ū* *ā* —преданных; *āñā* —ради истребления; —также; *p* *ā* —неправедных; —законов религии; *ṁ* *ā* —*ā* —ради установления; *ā* —являюсь; —каждую эпоху.

ī *x* —подверглись бы разрушению; —эти; *āx* —миры; *ā* —не совершил бы; —деятельность; —если; —Я; *ñ* —нежелательного населения; —также; *ā* —создателем; *ā* —стал бы; *ā* —испортил бы; *āx* —эти; *āx* —живые существа.

—как; *ā* —поступает; *ī* *m* *x* —великий человек; —так; —несомненно; *x* —обычный; *x* —человек; *x* —он; —какую; *āñ* —норму; —устанавливает; *x* —люди; —тому; —следуют.

—религии эпохи; —введение; —есть; *ṁī* —полней экспансии; —от; *ā* *ā* —Меня; *ā* —кроме; —другой; *ā* —не способен; —любовь, подобную любви обитателей Враджи; —даровать.

—пусть; *ā* *āx* —воплощений; *x* —много; *ñ* —*ā* —Господа, из чьего пупка растет лотос; *x* *āx* —всеблагих; *p* *ñā* —помимо Кришны; *x* —другой; *x* *ā* —кто же; *ā* —предавшимся душам; —также; —*x* —дарующий любовь; —есть.

ā *ā* —в том; *ā* —Мое собственное; —*ñ* —преданных; —*ā* —совершай; *ñ* —в обществе; *p* *ī* —на Землю; —*ñ* —нисхождение; —совершу; *ā* *ā* —многочисленные; *ñ* —красочные игры.

—так; *ā* —рассудил; —*ā* —в эпоху Кали; —первый; *ā* —в промежуточный период; *ñ* *ñ* —*ā* —нисшел; *p* *ñ* —Господь Кришна; *ā* —лично; *ñ* *ā* —в Надию.

—*ṁ* —подобный льву Господь Чайтанья Махапрабху; —*ñ* —в Навадвипе; *ā* —воплощение; *ṁ* —*ñ* —с львиной шеей; *ṁ* —*ñ* —львиной силой; *ṁ* *ñ* *ā* —львинный рынок.

— тот; *ṁ* —лев; —пусть воссядет; *ñ* —живых существ; *p* —сердца; —в пещере; —грехов; —слона; *āñā* —уничтожит; *āñ* *ā* —чей; *ñ* *ā* —рев.

-ранних; <i>ā ā</i> -в играх; <i>ā ī</i> -Его; <i>ī ī</i>	<i>ā</i> -имя Вишвамбхара;
-расой преданного служения; <i>ā ī</i>	-наполнил; <i>ā</i> -спас; <i>ī ī</i> - <i>ā</i> -все живые су-
щества.	щества.
<i>ā pī</i> -называемого (); <i>ā</i> -глагольного корня; <i>ā</i> -значение; <i>ā</i> -корм-	ление; <i>ā ī</i> -поддержание; <i>ā</i> -питал; <i>ā</i> -поддерживал; <i>ā</i> -распространя
любовь к Богу; <i>ā</i> - в трех мирах.	любовь к Богу; <i>ā</i> - в трех мирах.
<i>ī ī</i> - <i>ā ī</i> - в заключительных играх; <i>ā</i> -носил; <i>ā</i> -имя; <i>ī ī</i> - <i>p ī</i> -	<i>ā</i> -Шри
Кришна Чайтанья; <i>ī ī</i> - <i>p ī</i> -о Господе Кришне; <i>ā ī</i> -учил; <i>ā</i> -весы; <i>ī ī</i> -мир;	<i>ā</i> -
-сделал; <i>ā</i> -счастливым.	-сделал; <i>ā</i> -счастливым.
<i>ā ī</i> -Его; <i>ā</i> -воплощение в данную эпоху; <i>ā</i> 'зная; <i>ā</i> -Гарга Муни;	<i>ā ī</i> -
<i>ā ī</i> -великий; <i>p ī</i> -Господа Кришны; <i>ā</i> - <i>ā</i> -во время церемонии наречения име-	нем; <i>ā</i> -сделал; <i>ā</i> -утверждение.
<i>ā</i> -были; <i>ā ī</i> -цвета; <i>x</i> -три; <i>ā</i> -поистине; <i>ā</i> -этого; <i>p ī</i> <i>x</i> -проявляющего;	<i>ā</i> -
-в соответствии с эпохами; <i>ūx</i> -тела; <i>ī ī</i> <i>x</i> -белое; <i>x</i> -красное; <i>ā</i> -таким	<i>ā</i> -
образом; <i>ā</i> <i>x</i> -желтое; <i>ā ī</i> -ныне; <i>p ī</i> <i>ā</i> -темноту; <i>x</i> -обрел.	<i>ā</i> -
<i>ī ī</i> -белый; <i>ā ī</i> -красный; <i>ā</i> - <i>ā</i> -желтый цвет; <i>ā</i> -эти; <i>ā</i> -три; <i>ā</i> -	сияния;
-в Сатья-югу; <i>ā</i> -в Трета-югу; <i>ā</i> - <i>ā</i> -в эпоху Кали; <i>ā</i> -проявляет; <i>ī ī</i> -	-суть.
-супруг богини процветания.	-супруг богини процветания.
<i>ā ī</i> -сейчас; <i>ā</i> -в Двапара-югу; <i>ā</i> -Он; <i>ā</i> -был; <i>p ī</i> - <i>ā</i> -черного цвета;	<i>ā</i> -
-это; <i>ā</i> -все; <i>ī ī</i> - <i>ā</i> -ведической литературы; <i>ā ī</i> -Пуран; <i>ā</i> -	имени; <i>ā</i> -
<i>ā</i> -в Двапара-югу; <i>ā</i> -Верховная Личность Бога; <i>ī ī</i> <i>ā</i> <i>x</i> -чёрный; <i>ā</i> - <i>ā</i> <i>āx</i> -оде-	-
тый в желтое; <i>ā</i> -свое; <i>ā</i> <i>x</i> -держащий оружие; <i>ī ī</i> - <i>ā</i> - <i>ā</i> <i>x</i> -Шриватса и други-	-
ми; <i>ā</i> <i>x</i> -знаками на теле; <i>ā</i> -также; <i>ā</i> <i>x</i> -атрибутами (такими, как драгоценный камень	-
Каустубха); <i>ā</i> <i>x</i> -отмеченный.	Каустубха); <i>ā</i> <i>x</i> -отмеченный.
- в эпоху Кали; <i>ā</i> -религиозная практика в конкретную эпоху; <i>ā</i> -святого	<i>ā</i> -
имени; <i>ā</i> -проповедь; <i>ā</i> -этого; <i>ā</i> 'для; <i>ā</i> - <i>ā</i> -желтого цвета;	имени; <i>ā</i> -
<i>ā</i> -воплощение по имени Господь Чайтанья.	-
- как расплавленное золото; <i>ā</i> - <i>ā</i> -такое же сияние; <i>ā ī</i> -могучее;	<i>ā</i> -
<i>ī ī</i> -тело; <i>ā</i> -новую тучу; <i>ā</i> -заглушает; <i>ā ī</i> - <i>ā</i> -звук голоса; <i>ā</i> -	имени; <i>ā</i> -
<i>ā</i> -низкий.	-
- в росте; <i>ā</i> - в размахе; <i>ā</i> -кто; <i>ā ī</i> <i>ā</i> -своих; <i>ā</i> -рук; <i>ā</i> -четыре;	<i>ā</i> -
-локтя; <i>ā</i> -есть; <i>ā</i> -великой личностью; <i>ā</i> -почитаемый.	имени; <i>ā</i> -
- <i>ā ī</i> -“ньягродха-паримандала”; <i>ā</i> -есть; <i>ā ī</i> -его; <i>ā</i> -имя;	<i>ā</i> -
- <i>ā ī</i> -“ньягродха-паримандала”; <i>ā</i> -имеющий такое тело; <i>ā</i> -Господь Чай-	танья Махапрабху; <i>ā</i> - <i>ā</i> -обитель добродетелей.
<i>ā ī</i> -руки, достигающие колен; <i>ā</i> -имеющий лотосоподобные	<i>ā</i> -
глаза; <i>ā</i> -цветок кунджута; <i>ā</i> -превосходящий; <i>ā ī</i> -нос; <i>ā ī</i> - <i>ā</i> -луно-	имени; <i>ā</i> -
подобное лицо.	подобное лицо.
<i>ī ī</i> -умиротворенный; <i>ā</i> -сдержаненный; <i>p ī</i> - <i>ā</i> -служению Господу Кришне;	<i>ā</i> -
<i>m ī ī</i> - <i>ā</i> <i>ā</i> <i>ā</i> -всесильно преданный; <i>ā</i> - <i>ā</i> -любящий преданных; <i>ā ī</i> -благо-	имени; <i>ā</i> -
нравный; <i>ā</i> - <i>ā</i> -ко всем живым существам; <i>ā</i> -равный.	имени; <i>ā</i> -
-из сандаловой пасты; <i>ā</i> -брраслеты, надеваемые выше локтя; <i>ā ī</i> -ручные и нож-	<i>ā</i> -
ные браслеты; <i>ā</i> -из сандаловой пасты; <i>ā</i> <i>ā</i> -украшения; <i>p ī</i> - <i>ā</i> -во время танца;	имени; <i>ā</i> -
'надевая; <i>ā</i> -совершает; <i>p ī</i> - <i>ā ī</i> -совместное пение имени Кришны.	имени; <i>ā</i> -
-эти; <i>ā</i> -все; <i>ā</i> -качества; <i>ā</i> -принимая (во внимание); <i>ā</i> -мудрец; <i>ā ī</i> <i>ā</i> -	<i>ā</i> -
имени Вайшампаяна; <i>ā</i> - <i>ā</i> -в “Вишну-сахасра-наме”; <i>ā</i> -сделал; <i>ā ī</i> -Его; <i>ā</i> -	имени; <i>ā</i> -
<i>ā</i> -упоминание имени.	-
-два; <i>ā ī</i> -развлечения; <i>ā</i> -Господа Чайтаньи Махапрабху; <i>ā</i> -начальное; <i>ā</i> -и;	<i>ā</i> -
<i>ī ī</i> -заключительное; <i>ā</i> -двух; <i>ā ī</i> - в развлечениях; <i>ā</i> -четыре; <i>ā</i> -четыре; <i>ā</i> -име-	имени; <i>ā</i> -
ни; <i>ā</i> -особых.	ни; <i>ā</i> -особых.
<i>ā</i> -золота; <i>ā</i> -имеющий цвет; <i>ā</i> - <i>ā</i> -чье тело подобно расплавленному золоту;	<i>ā</i> -
- <i>ā</i> <i>x</i> -чей облик прекрасен; <i>ā</i> - <i>ā</i> - <i>ā</i> -чье тело умашено сандаловой пастой; <i>ā</i> -	имени; <i>ā</i> -
<i>p ī</i> -живущий в отречении; <i>ā</i> -уравновешенный; <i>ī ī</i> - <i>ā</i> -умиротворенный; <i>m ī ī</i> - <i>ā</i> -пре-	имени; <i>ā</i> -

данности; *úā* —умиротворения; *ā* *h x*—высшая обитель

—очевидным; '—делая; *ā* —в “Шримад-Бхагаватам”; —говорят; *ā*
ā —снова и снова; - —в эпоху Кали; —религии; *ā* - *ñ* *ñ* —совместное пе-
 ние святого имени; *ā* —суть.

—так; *ā* —в эпоху Двапара; *ū* —о царь; *ā* —восхваляют; *ū* —
—Господа вселенной; *ā* *ā* —различных; *ā* —писаний; *ā* —соблюдением правил;
—в эпоху Кали; *ā* —также; *ā* —каким образом; *ū* —послушай.

p h - h — тот, кто повторяет слоги “криш-на”; *ā*—цвет (тела); *p h* —не черный (золотой); *- h* —вместе со спутниками; *āh* —слугами; *-*—оружием; *ā* —приближенными; *h x*—жертвоприношением; *h ī* — *ā x*—состоящим в первую очередь из совместного пения; *-*—почитают; *-*—поистине; *-* *x*—разумные люди.

íú — послушайте; *á* — о братья; *— это;* *— все;* *— Господа Чайтаны Махапрабху;*
á — величие; *— этот;* *íú* *— стих;* *— излагает;* *áñ* *— Его;* *á* *— величия;*
íú á — предел.

p и “криш-на”; эти; два; и -слога; а-всегда; ан -которого; на устах;
а-или; *p* и Господа Кришну; н -Он; и -описывает; Своем; в
блаженстве.

p *h* - *h* *-iū* - слова “кришна-варна”; *-значения;* *-два;* *-поистине;*
āh - примеры; *p* *h* - Кришны; *-за исключением;* *āh* - Его; *-с уст;* *ā*
ā - не исходит; *ā* - что-то другое.

—кто-то; *āñ* —Ему; —приписывает; —если; *p* *ñ* —черный; *ñ* —цвет; *ā* —другом; *íú* *ñ* —в прилагательном; *ā* —того; —совершается; *ā* *ñ* —предупреждение.

- *ā* —телесным сиянием; —есть; *ń* —Он; *p h* —не черного; *h* —цвета;
p h —*h* —под не черным цветом; —подразумевается; *ü* —желтый; *h* —цвет.

—в эпоху Кали; —которого; *ам* —ученые люди; *тн* —проявленного;
—почитают; — *а* —из-за яркого сияния; *р н* —*н* —не черного телом;
п н —Господа Кришну; — *х*—сокращением жертвоприношения; *н* —

x-состоящего из громкого пения святого имени; *ā* -объектом поклонения; *-также;*
ā x-назвали; *-которого;* *-всех;* *-āi* - *ā* -принявших четвер-
 тый уклад жизни (саньясу); *x*-Он; *x*-Верховная Личность Бога; *-ā p* *x*-в обра-
 зе Господа Чайтаньи Махапрабху; *ā* -из изобилия; *x*-нам; *p* -да явит милость.

—отчетливое; *āñ ā* —Его; *ñāñ* —расплавленного; *ñāñ* —золота; *-sia-*
ние; *āñ ā* —которого; *mā* —сиянием; *āñ* —разрушает; *ñāñ* —невежества;
—царство тьмы.

ū –живого существа; *–*греховной деятельности; *x*–тьмы; *āú* –для уничтожения; *ñ* –спутники; *āñ* –преданные; *ā* –святые имена; *ā f*–разное; *–*оружие; *–*держит.

—преданному служению; *ū*—противоречащая; —деятельность; —религиозная; *ā*-ли; —нерелигиозная; *ā ā* —той; —грех; *ā* —название; —это; *ā*- *x*—великая тьма.

ā –подняв руки; *ā'* –восклицая святое имя; *- p̄ m̄* –исполненным любви взглядом; *ā* –смотрит; *ā-*прчиняя; *-*грехов; *āiū* –уничтожение; *-*в любовь к Богу; *ā ā* –погружает.

—улыбающийся; *ā* —взгляд; *ū* —скорбь; *ā* —мировую;
 —чей; *x*—повсюду; *ā* —речи; *ā* —также; *ā* —начало; *ū* —благодати;
 $m\bar{u}$ —средоточие; *ā* —от чего распускаются листья; *-ā* —принять при-
 бежище у стоп; *ℳ ā*—как же; *h* —ведет; *ne*; *ā* —поистине; *-* —*k* обилию
 любви к Богу; *x*—Он; *x*—Верховная Личность Бога; *-ā p* *x*—в образе Господа Чай-
 таны Махапрабху; *ā* —во множестве; *x*—нам; *p* —да явит милость.

и́й и́- и́ —Его тела; *и́й и́-* —Его лица; *—кто;* *—совершает;* *и́й* —лицезрение;
а́й —его; *а́й* —уничтожение грехов; *—есть;* *а́й* —обретает; *—* —богатство
любви к Богу.

—других; *ā* —в воплощениях; —все; —воинами; *ū* —оружием;

<i>ହ</i> —вместе с;	<i>p h</i> —Господа Кришны в образе Господа Чайтаньи;	—воины;
<i>ହ</i> —полные экспансии;	<i>āh</i> —спутники.	
<i>ā</i> —всегда;	<i>ā</i> —почитаемый;	<i>ī ī ā</i> —прекрасный;
<i>ā</i> —человеческие облики;	<i>h ā</i> —любовь;	<i>x</i> —имеющими;
гами;	<i>ī</i> —Господом Шивой;	<i>m</i> —Господом Брахмой;
ми;	<i>x</i> —к Своим преданным;	<i>ī ā</i> —чистый;
<i>ā</i> —символ;	<i>ī</i> —преподающий;	<i>x</i> —Он;
—моих;	<i>{</i> снова;	<i>x</i> —Господь Чайтанья;
	—поистине;	<i>pū</i> —глаз;
	<i>ā</i> —войдет;	—когда;
		—в обитель.
<i>āh</i> — <i>āh</i> —полные экспансии и спутники;		—различное оружие;
<i>ā</i> —своих обязанностей;	<i>ā</i> —выполнение;	<i>h ī</i> —слова “анга”;
<i>ā</i> —другое;	<i>ī</i> —слушайте;	<i>āh</i> —внимание.
<i>h ī</i> —словом (части тела);	<i>mī</i> —часть;	—называет;
<i>āh</i> —свидетельство;	<i>h</i> —части тела;	<i>ī ā</i> —писаний;
		<i>āh</i> —составная часть;
		<i>āh</i> — <i>ā</i> —толкование слова
<i>ā ā h x</i> —Господь Наряна;	—Ты;	—не;
		—воистину;
		—всех;
<i>ā</i> —воплощенных существ;	<i>ā ā</i> —Сверхдуша;	—Ты есть;
		<i>ī ī</i> —о Господь;
		—всех миров;
<i>ā cī</i> —свидетель;	<i>ā ā h x</i> —которого зовут Наряна;	<i>h</i> —полная экспансия;
		—из Нары;
<i>ū</i> —рожденный;	—в воде;	<i>ā</i> —из-за местопребывания;
		—то;
		—также;
мненно;		—несо-
		—высшая истина;
		—не;
		—Ты;
		—совсем;
		<i>ā ā</i> —иллюзорная энергия.
<i>ūā ī</i> —возделющий на воде;	<i>ā ī</i> —Сверхдуша в сердце;	—который;
<i>ā ā h</i> —Господь Наряна;	<i>ā</i> —Он;	<i>ā</i> —Твоя;
		<i>mī</i> —полная экспансия;
		—Ты;
<i>ū</i> —изначальный;	<i>ā ā h</i> —Наряна.	
<i>h ī</i> —под словом “анга”;	<i>mī</i> —полная экспансия;	—подразумевается;
—истина;	—есть;	<i>ā ā</i> —материальной энергии;
<i>ā</i> —	<i>ā</i> —создания;	—не;
		—все;
<i>ā</i> —	—исполненные знания и блаженства.	
—Адвайта Ачарья;	<i>ā</i> —Господь Нитьянанда;	—Господа Чайтаньи
Махапрабху;	—два;	<i>h</i> —составные части;
	<i>h</i> —части тела;	<i>h</i> —частей тела;
		— <i>h</i> —составные части;
		—называю;
	<i>āh</i> —части частей тела.	
<i>h</i> — <i>āh</i> —полные и частичные экспансии;	<i>ī h</i> —острое;	—оружие;
—вместе с Господом Чайтаньей Махапрабху;	—это;	—все;
<i>ā h d</i> —атеистов;	—для подавления.	—оружие;
		—суть;
<i>ā</i> — <i>h d</i> —		
<i>ā</i> — <i>āh</i> —Господь Нитьянанда Госани;	<i>ā ā</i> —непосредственно;	—Тот, кто
держит плуг (Господь Баларама);	<i>ā ā</i> — <i>āh</i> —Шри Адвайта Ачарья Госани;	
<i>ā ā</i> —непосредственно;	<i>ī ī</i> —Личность Бога.	
<i>ī ī</i> — <i>ā</i> — <i>ā</i> —Шривасу и других;	<i>ā</i> —спутников;	—воинов;
<i>hā</i> —взяв;	—два;	<i>h</i> —с собой;
<i>ā</i> —военачальника;		<i>ā</i> —путешествуют;
		<i>ā</i> —совершая
пение святого имени.		
<i>ā h d</i> —	—покорять атеистов;	<i>ā ā</i> —имеющий свойство;
<i>ā</i> —почтенного;	<i>ā ā</i> —Адвайты Ачарья;	<i>h ī</i> —от возгласа;
		<i>ā</i> —грехи;
		<i>ā h d ī</i> —бездожники;
<i>ā</i> —	—разбегаются.	
<i>h ī</i> —	—зачинатель совместного пения святого имени;	<i>ī ī</i> — <i>p h</i> —
—Господь Чайтанья Махапрабху;	<i>h ī</i> —совместного пения;	<i>h</i> —жертвоприношением;
<i>āh</i> —Его;	<i>h</i> —почитает;	<i>ā</i> — тот;
		—удачливый.
—Он;	—действительно;	<i>ā</i> —разумный;
материальном мире;		<i>ā</i> —другие;
имени Господа Кришны;	<i>h</i> —из всех других жертвоприношений;	<i>p h</i> — <i>ā</i> —пение
		—скудоумные;
		<i>m ā</i> —в
		—этот стих;
		<i>ā</i> —найлучшее.
<i>m</i> —десять миллионов;	<i>ī</i> —	—одному;
Кришны;	<i>ā</i> —имени;	<i>p h</i> —Господа
	<i>ā</i> —равны;	—говорит;
	<i>ā</i> —кто;	—он;
	<i>ā</i> —его;	<i>ā h d ī</i> —богохульник;
<i>h d</i> —наказывает;		
<i>ā</i> —его;		—Ямадаржа.
<i>ā</i> —	—книге под названием “Бхагават-сандарбха”;	<i>h</i> — <i>ā</i> —
<i>h</i> —во вступительной молитве;	<i>ū</i> —этот стих;	<i>āh</i> —Джива Госвами;
	<i>ā</i> —привел;	<i>ā ā</i> —в качестве объяснения.
<i>x</i> —внутри;	<i>p h</i> —Господь Кришна;	<i>x</i> —внешне;
		—сияющий;
		<i>ī</i> —проявил;

н —части тела; *а* —начиная с; —экспансии; —в эпоху Кали; *н* *и* —
а *х* —благодаря совместному пению и т.д.; —поистине; *р* *и* — —к Господу Чайта-
нье; *а* *и* *а* —нашедший прибежище.

- *ān* —в Упапуранах; *ū* —слышим; *ū ū- p ḥ -* —слова Господа Кришны; *p ā*
—являя милость; *ā* —Вьясадеве; *ā* —повел; *-* —речь.

—Я; —поистине; —когда-нибудь; —о брахман; *ā* —*ātī* —отреченный образ жизни; *ātī* —приняв; —преданное служение Верховной Личности Бога; *ā* *ā* —дам; —в эпоху Кали; *ā* —*ātī* —греховным; *ā* —людям.

ā – “Шримад-Бхагаватам”; *ā -īā* – “Махабхарата”; *ā* – ведическая литература; *āñ* – Пураны; *ā* – в образе Господа Чайтаньи Махапрабху; *p ḫ* – Господа Кришны; *ā* – в воплощении; *m* – явили; *āñ* – свидетельство.

—непосредственно; —узрите; *ā ā*—различные; *m*—проявленные;
ā—могущество; —необычные; —действия; —необычное; *ā*—по-
 нимание Кришны.

ā —видя; *ā* —не видят; —всех; —непреданных; *h* —толпы; *ȳ* —сова;
ā —не видит; —как; *ȳ* —солнца; *h* —лучи.

ā –Твоими; *ūā* –характером; *ȳ* –образами; *x*–действиями; –в высшей степени;
P m *x*–выдающимися; –необычайным могуществом; *ā* *ā*–качеством преобладающей благости; *x*–великими; –также; *ūā* *x*–писаниями;
ā –прославленный; *-* божественных; *-* *ā* –знающих высшую цель; *x*–мнениями; –также; *-* не; –поистине; *ā* *-* *P* *x*–демоничные по своему нраву; *-* способны; *-* познать.

ā ā-Себя; ā -чтобы скрыть; p h -Господь Кришна; ā ā-различные; -попытки; -предпринимает; ā -тем не менее; ā h ā -Его; -преданные; ā -знают; ā h ā -Его.

н — преодолены; *-* — трех видов; *ū* — ограничения; *-* — равного; *úá* — и
превосходящего; *á* — которым тождество; *-* — Твоего; *ð* — верховенства;
- á — истинную природу; *á á-* — силой иллюзорной энергии; *á* — Твое; *-* хо-
тя; *á* — скрытое; *ú* — видят; *-* некоторые; *ú* — всегда; *-* Тебе;
- á áx — безраздельно преданные.

- *ā* -демонические по природе; *p* и -Господа Кришну; -когда-либо; *ā* -не;
ā -знают; *ā* -укрыться; *ā* -не может; *p* и -Господь Кришна; - -чис-
тых преданных; *ā* -в месте.

ā —два; *ī* —живых существ; *ā* —нрава; *ā* —в мире; *ā* —в этом; *x*—божественный;
ā —*x*—демонический; *ā* —поистине; *ā* —также; *ā* —*x*—преданный Господа Вишну;
p *x*—памятуемый; *x*—божественный; *ā* *x*—демоничный; *ā* —*x*—противопо-
 ложный этому.

ā ā — Адвайта Ачарья Госани; *ā ā* — Господа; *-* — *ā* — воплощение в обра-
зе преданного; *p ḫ* — Господа Кришны; *ā ā* — воплощения; *-* — причина; *āñ ā* — чьи;
ṅ ā — громкий зов.

p *и* —Господь Кришна; *—если;* *p* *и* —на Земле; *—совершает;* *а* —вопло-
щение; *—сначала;* *—совершает;* *-* *—досточтимых предшественников;*
и а —причество.

ā-отцом; *ā ā*-матерью; *ā*-духовным учителем; *ā*-воздавляемые; *ā*-все; *ā*-
ā-почтенные приближенные; *ā*-сначала; *ā*-устраивает; *ā*-всех;
p ā ī-на Земле; *ā*-рождение.

ā —Мадхавендра Пури; *īū* — *ī*-Ишвара Пури; *ī* *ī*-Шачимата; *ā* —Джа-
ганнатха Мишра; *ā ā* —Адвайта Ачарья; *m* —явлены; *ā* —были; *—* с этим;
ā —вместе.

m — явившись; —увидел; *ā ā* —Адвайта Ачарья; —все; *ṁ ā* —материальное существование; *p u* —преданности Господу Кришне; —лишенное следа; *ob* —акторы пурнам; *ā* —действенности.

— кто то — в греховой деятельности; — кто то — в благочестивой деятельности.

—совершает; —объектами чувств; —наслаждение; —следа преданного го служения; *ā* —нет; *ā* —от которого; *ā* —уходит прочь; — болезнь материального существования.

ā —пути мира; *ā ā* —видя; *ā ā* —Адвайта Ачарья; *h p* —доброе сердце; *ā* —размышляет; *ā ā* —мира; *ā ā* —как; *ā ā* —благо; *ā ā* —есть.

ā ī ī —Сам; *ā ī ī* —Господь Кришна; *ā ī ī* —если; *ā ī ī* —совершит; *ā ī ī* —пришествие; *ā ī ī* —Сам; *ā ī ī* —практикуя; *ā ī ī* —преданное служение; *ā ī ī* —совершит; *ā ī ī* —проповедь.

ā ī ī —за исключением святого имени; *ā ī ī* —в эпоху Кали; *ā ī ī* —религии; *ā ī ī* —нет; *ā ī ī* —другой; *ā ī ī* —в эпоху Кали; *ā ī ī* —как; *ā ī ī* —будет; *p h* —Господа Кришны; *ā ī ī* —пришествие.

ā ī ī —*ā ī ī* —с чистыми помыслами; *ā ī ī* —буду совершать; *p h* —Господа Кришны; *ā ī ī* —почитание; *ā ī ī* —постоянно; *ā ī ī* —в смирении; *ā ī ī* —буду совершать; *ā ī ī* —молитву.

ā ī ī —*ā ī ī* —приведя; *p h* —Господа Кришну; *ā ī ī* —делаю; *ā ī ī* —пения святого имени; *ā ī ī* —пришествие; *ā ī ī* —тогда; *ā ī ī* —это; *ā ī ī* —неотличный; *ā ī ī* —имя; *ā ī ī* —оправданное; *ā ī ī* —Мое.

p h —Господа Кришну; *ā ī ī* —умилостивлю; *ā ī ī* —каким методом поклонения; *ā ī ī* —раздумывая; *ā ī ī* —один; *ā ī ī* —стих; *ā ī ī* —пришел; *ā ī ī* —Его; *ā ī ī* —на ум.

ā ī ī —туласи; *ā ī ī* —листом; *ā ī ī* —только; *ā ī ī* —воды; *ā ī ī* —пригоршней; *ā ī ī* —так же; *ā ī ī* —продает; *ā ī ī* —Свою; *ā ī ī* —личность; *ā ī ī* —преданным; *ā ī ī* —*x*-Господь Кришна, добрый к Своим преданным.

ā ī ī —этого; *ā ī ī* —стиха; *ā ī ī* —значения; *ā ī ī* —Адвайта Ачарья; *ā ī ī* —делает; *ā ī ī* —обдумывание; *p h* —Господу Кришне; *ā ī ī* —*ā ī ī* —туласи и воду; *ā ī ī* —преподносит; *ā ī ī* —кто; *ā ī ī* —ему; *p h* —долг; *ā ī ī* —заплатить; *p h* —Господь Кришна; *ā ī ī* —совершает; *ā ī ī* —размышление; *ā ī ī* —*ā ī ī* —равного воде и туласи; *ā ī ī* —какого-либо; *ā ī ī* —в доме; *ā ī ī* —нет; *ā ī ī* —богатства.

ā ī ī —затем; *ā ī ī* —Себя; *ā ī ī* —продавая; *ā ī ī* —совершает; *p h* —долга; *ā ī ī* —возврат; *ā ī ī* —так; *ā ī ī* —думая; *ā ī ī* —Адвайта Ачарья; *ā ī ī* —совершает; *ā ī ī* —поклонение.

ā ī ī —*ā ī ī* —вода Ганги; *ā ī ī* —*ā ī ī* —цветы туласи; *ā ī ī* —непрестанно; *p h* —Господа Кришны; *ā ī ī* —*ā ī ī* —о лотосных стопах; *ā ī ī* —размышая; *ā ī ī* —совершает; *ā ī ī* —*ā ī ī* —подношение.

p h —Господа Кришны; *ā ī ī* —приглашение; *ā ī ī* —делает; *ā ī ī* —издавая; *ā ī ī* —громкие возгласы; *ā ī ī* —таким образом; *p h* —Господа Кришну; *ā ī ī* —побудил; *ā ī ī* —совершить пришествие.

ā ī ī —Господа Чайтаньи Махапрабху; *ā ī ī* —*ā ī ī* —в пришествии; *ā ī ī* —эта; *ā ī ī* —основная; *ā ī ī* —причина; *ā ī ī* —преданного; *ā ī ī* —благодаря желанию; *ā ī ī* —приходит; *ā ī ī* —защитник религии.

ā ī ī —Ты; *ā ī ī* —преданным служением; *ā ī ī* —*ā ī ī* —проникнутого; *p h* —сердца; *ā ī ī* —на лотосе; *ā ī ī* —обитаешь; *ā ī ī* —слышимый; *ā ī ī* —видимый; *ā ī ī* —*x*-чей путь; *ā ī ī* —поистине; *ā ī ī* —о Господе; *ā ī ī* —*ā ī ī* —преданными; *ā ī ī* —какой бы ни; *ā ī ī* —умом; *ā ī ī* —они; *ā ī ī* —*ā ī ī* —о Господь, прославляемый прекрасными словами; *ā ī ī* —*ā ī ī* —созерцают; *ā ī ī* —тот; *ā ī ī* —*x*-образ; *ā ī ī* —*ā ī ī* —проявляешь; *ā ī ī* —Своим преданным; *ā ī ī* —*ā ī ī* —чтобы явить милость.

ā ī ī —этого; *ā ī ī* —стиха; *ā ī ī* —значение; *ā ī ī* —объясняю; *ā ī ī* —краткости; *ā ī ī* —суть; *ā ī ī* —преданного; *ā ī ī* —желанием; *p h* —Господа Кришны; *ā ī ī* —все; *ā ī ī* —во-площения.

ā ī ī —четвертого; *ā ī ī* —стиха; *ā ī ī* —значение; *ā ī ī* —было; *ā ī ī* —*ā ī ī* —однозначно; *ā ī ī* —*ā ī ī* —воплотился; *ā ī ī* —Господь Чайтанья Махапрабху; *ā ī ī* —любовь к Богу; *ā ī ī* —*ā ī ī* —чтобы явить.

ā ī ī —*ā ī ī* —Шрилы Рупы Госвами; *ā ī ī* —Шрилы Рагхунатхи Даса Госвами; *ā ī ī* —у лотосоподобных стоп; *ā ī ī* —которых; *ā ī ī* —упование; *ā ī ī* —*ā ī ī* —*p h* —книги под названием “Чайтанья-чаритамрита”; *ā ī ī* —излагает; *p h* —Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ

íú ī- - *ā* -по милости Господа Чайтаны Махапрабху; -*Ego*; *ŷ* -обраща-
за; *h* -исчерпывающий анализ; *ā x*-ребенок; -даже; -делает;
íú ī -богооткровенные писания; *p m ā*-рассмотрев; - *ā* *x*-наслажддающегося
играми во Врадже.

-слава; *íú ī-* -Шри Чайтанье; -слава; *ā* -Господу Нитя-
нанде; -слава Адвайте Ачарье; -слава; - *p* -пре-
данным Господу Чайтаны Махапрабху.

h -четвертого; *íú* -стиха; -значения; -сделано; *h* -описание;
-пятого; *íú* -стиха; -значение; *íú* -услышьте; - *h* -о преданные.

ŷ -изначального; *íú* -стиха; -значение; -чтобы сделать; *āīū* -проясне-
ние; -значение; *ā ā* -чтобы коснуться; *ā* -сначала; -скажу; *ā ā* -намек.

-четвертого; *íú* -стиха; -значение; -эту; -дал; *ā* -суть; -
любовь к Богу; *ā* -святое имя; *ā* -чтобы проповедовать; -это; *ā* -вопло-
щении.

-истинная; -эта; -причина; -однако; -это; *h* -внешняя; *ā* -дру-
гая; -одна; -причина; *íú* -послушайте; *ā* -есть; *h* -внутренняя.

ŷ -в прошлом; -как; *p ī* -Земли; *ā* -бремя; *ā* -чтобы снять; *p h* -Гос-
подь Кришна; *ī h* -воплотившийся; *ā* -был; *íúā* -писания; *ā* -возвещают.

- *ā* -изначальной Верховной Личности Бога; -занятие; -не; *ā* -
h -освобождение от бремени; - *ā*-хранитель; *h* -Господь Вишну; -осу-
ществляет; - *ā* -защиту вселенной.

-однако; *p h* -Господа Кришны; -которое; -есть; *ā* -пришествия;
ā -время; *ā* - *h* -избавления от бремени; *ā* -время; *ā* -в том; - было;
íúā -совпадение.

ŷ h -полная; *ā* -Верховная Личность Бога; -воплощается; -то; *ā* -во время;
ā -другие; -все; *ā* -воплощения; *ā h* -в Нем; *ā* 'приходя; -встречаются.

ā ā h -Господь Нарайана; *x* - *ŷ* -четыре экспансии; *ā* -Матсья и другие;
ā -воплощения; - *ā* -воплощения категорий юга и манvantara; -
сколько; *ā* -есть; *ā* -другие; -все; *ā* 'приходящие; *p h* - *h* -в теле Господа
Кришны; -суть; *ī h* -воплощенные; -таким образом; -воплощается;
p h -Господь Кришна; *ā* -Верховная Личность Бога; *ŷ h* -полная.

-поэтому; *h* -Господь Вишну; -тогда; *p h* -Господа Кришны; *íú ī* -в
теле; *h* - *ā* -посредством Господа Вишну; -осуществляет; *p h* -Господь Кришна;
- *m ā* -убийство демонов.

ā h - -второстепенная деятельность; -это; -демонов; *ā h* -убийство; -то-
го; *ā* 'для; *ā* -воплощение; -расскажу; -ту; *ŷ* -главную; *ā h* -причину.

- -расы любви к Богу; *ā* -суги; -совершить; *ā ā* -пробу; *ā* -
ā -путь чистой любви; -преданного служения; -в этом мире; -осущес-
твить; *ā* - *h* -проповедь; -*íú* -преисполненный ликования; *p h* -Господь
Кришна; - *h* -самый милостивый; -этих; -двух; - причин; -из;
ā -желания; -рождение.

íú - *hā* -зная о достояниях; -весь; -мир; *íú* -смешанный;
íú -*íú* - -к любви, ослабленной сознанием могущества; *ā* -не; -Моя;

ū —расположенность.

ā ā —Меня; *ūy* —Богом; ā —считает; ā ā —себя; ū —нижестоящим; ā —его; —любовью; *ūy* —управляемый; ā —Я; ā —не; ū —подвластен.

ā ā —Меня; —поистине; —каком бы ни; —преданный; —почитает; —котором; ā —в умонастроении; ā —ему; —том; ā —в умонастроении; —отвечаю; —это; —Моей; —ā —в природе.

—кто; ā —как; ā —Мне; —предается; ā —их; ā —так; —же; ā —вознаграждаю; —Я; —Моим; —путем; —следуют; —āx —люди; ā —о сын Притхи; ū x —во всех отношениях.

—Мой; —сын; —Мой; ā —друг; —Мой; ā h — —господин жизни; —ā —таким образом; —кто; —ко Мне; —питает; ū — —чистую преданность; ā ā —себя; ḍ —значительным; ā —считает; ā ā —Меня; —равным; ū —нижестоящим; —ā —таким образом; —есть; ā —Я; ā ā —ему; ū —подвластный.

—Мне; x —преданное служение; —поистине; ū ā ā —живых существ; p ā —вечную жизнь; —приносит; m ā —удачей; —которой; ā ū —было; —ко Мне; x —любовь; ū ā —ваша; —Меня; ā x —обретение.

ā ā —мать; —Меня; —ā —в качестве сына; —совершает; —связывание; ū — hā —считая беззащитным; —совершает; ā —кормление; ā —защиту.

ā —друг; ū — —из чистой дружбы; —делает; —на плечи; ā h —взбираясь; —Ты; —какой; ḍ —большой; —человек; —Ты; ā —мне; —равный.

ā —возлюбленная; —если; ā —сердясь; —делает; —упрек; —ведических молитв; —от; —увлекает; —то; —Мой; —ум.

—этих; ū — —чистых преданных; hā —взял; —совершу; ā —пришествие; —совершу; — —различные; —удивительные; ā —игры; hm —ā —на планетах-вайкунтах; ā —не; —какой-либо; ū ā —игр; ā —показ; —те; ū ā —игры; —совершу; ā —в которых; —Мое; ā —изумление.

—в отношении Меня; ū h —гопи; —любовника; ā —в положении; —ā ā —внутренняя энергия Господа Кришны; —сделает; ā —своим; ā —влиянием.

ā —Я; ā ā —не буду знать; ā ā —того; ā ā —не будут знать; ū h —гопи; h ā —обоих; ū h —красота и достоинства; h ā —обоих; —всегда; —уносят; —умы.

ā ḍ —отринув религиозные устои; ā —в любви; h —вдвоем; —совершают; —встречу; —иногда; —встречаются; —иногда; ā —не встречаются; —судьбы; m —превратность.

—этих; —всех; —ā —суги рас; —сделаю; ā ā —пробу; ā —этим; —сделаю; —всем; —преданным; ā —милость.

—Враджи; —о чистой; ā —любви; ū —слушая; — h —преданные; ā —ā —путь чистой любви; —поклоняются; —посредством чего; ā ḍ —оставляя; —религиозность; —кармическую деятельность.

ā —чтобы оказать милость; —ā ā —преданным; ā —человекоподобное; —тело; ā ū x —принимая; —наслаждается; ā riūyhx —такими; ū dāx —играми; āx —о которых; ū — услышав; —x —полностью сосредоточенным на Нем; —следует стать.

—слово ; —глагол; — предписание, стоящее в повелительном наклонении;
—то; —здесь; —говорит; —исполнить; —непременно; —это;
—иначе; —пренебрежение.

—это; —*āñ ā* —желание; —так же как; *p ḫ* —Господа Кришны; —*ā m* —явления;
ā ḫ —причина; —*ṁ ā* —истребление демонов; —*ā ḫ* —вторичная; —причина;
—точно так же; —в образе Господа Чайтаньи Махапрабху; *p ḫ* —Господь Кришна; *ū ḫ* —в полной мере; —*ā* —Верховная Личность Бога; —религии для данной эпохи;
—установление; —не; —*ā ḫ* —Его; —*ā* —желание.

—*ā ḫ* —по некой причине; —когда; —было; —*ā* —к пришествию; —предрасположенность; —для религии века; —*ā* —времени; —было; —*ā* —в то время;
—совпадение.

—две; —причины; —воплотившись; —*ñāv* —взяв; —*h* —преданных; —*ā* —
—Сам; —*ā ā* —пробует; —любовь к Богу; —*ā* —*h ī* —и совместное пение святого имени.

—*ā* —тем самым; —*ā* —даже среди ; —*ī* —пение святого имени;
—*ñ ā* —вводит; —*ā* —святых имен; —любви к Богу; —*ā ā* —гирлянду; —*āñ* —сделав;
—*ā* —надел; —*ṁ ā* —всему материальному миру.

—таким образом; —*ā* —положения преданного; —совершая; —*ñ ī ā* —приятие; —*ā* —Сам; —*ā* —практикуя; —преданного служения; —совершал;
—*ā* —проповедь.

—*ā* —служение; —дружба; —*ā* —родительская любовь; —*ā* —и; —та; —*īrñ ā* —супружеская любовь; —*ā* —четыре вида; —любви к Богу; —*x* —четырех видов;
—преданные; —*ā ā* —вместилища.

—свое собственное; —*ā* —умонастроение; —все; —*ū m* —ставя выше остальных; —*ā* —считают; —*ā* —в своем умонастроении; —совершают; *p ḫ* —
—счастья от общения с Кришной; —*ā ā* —вкушение.

—*m* —*ā* — заняв объективную позицию; —в уме; —*ā* —размышление; —если;
—совершает; —все ; —чем; —*īrñ ā* —в супружеской любви; —большая; —*ā* —*ū* —сладость.

—*ā* —от одного к другому; —этих; —*ā* —*ū* —отдельных вкусов; —*ā* —
—*ū* —увеличивающаяся; —хотя; —*x* —любовь; —*ā* —*ā* —различными желаниями;
—*ā* —сладость; —*ā* —существует; —*ā* —любая; —любого (преданного).

—поэтому; —сладостная; —расы; —говорю; —*ā* —той; —*ā* —имя;
—*ū ā* —называемая (к своему); —*ū ā* —называемая (к чужому); —*ā* —в умонастроениях; —двуих видов; —*ṁ ā* —положения.

—*ū ā* —*ā* —в умонастроении , внебрачных отношений; —великое; —расы;
—*ā* —взрастание; —*ā* —помимо Враджи; —*ā* —этого; —в другом месте;
—*ā* —нет; —*ā* —обители.

—*ū ḫ* —юных жен во Врадже; —это; —*ā* —умонастроение; —развитое безгранично; —*ā* —среди них; —*ū ī* —*ā ā* —Шримати Радхарани; —*ā* —умонастроения; —высший предел.

—*đ* —зрелая; —*ā* —чистая; —любовь; —лучшая из всех;
p ḫ —Господа Кришны; —*ā* —расы супружеских отношений; —*ā ā* —ощущения вкуса; —*ā ḫ* —причина.

—поэтому; —*ā* —то умонастроение; —*ñ ī ā* —приняв; —*ā* —исполнил; —

—Свое; *āñ ā*—желание; *āñ*—Господь Чайтанья Махапрабху; *īú ī*—*—*Верховная Личность Бога.

-īñā ã—царей полубогов; *—*крепость; *x*—цель; *īú*—*—*в высшей степени;
ā—Упанишад; *ī ã*—мудрецов; *—*все; *ñ*—*m ë ã*—сомнов преданных; *—*—*—*сомнов преданных;
ā—сладость; *ā x*—суть; *ñ x*—любви; *—*всех; *īú ã ã*—*—*пастушек; *—*—*—*пастушек;
- pñā ã—лотосооких; *x*—Он; *x*—Господь Чайтанья; *—*как; *—*моих;
x—снова; *—*поистине; *pñ x*—глаз; *ã*—*—*придет; *—*в обитель.

ā—безграничной; *ā*—одной; *ñ*—*p*—*—*из множества возлюбленных;
ī—любопытный; *—*группой рас; *p ã*—крадя; *—*сладостной;
*—*чтобы насладиться; *—*некто; *x*—кто; *—*телесное сияние; *ā*—Свое; *ā*—*—*скрыл; *—*телесное сияние; *—*здесь; *ī ã*—связанное с Ним; *m*—*—*проявляя; *x*—Он; *x*—Верховная Личность Бога; *—*—*—*в образе Господа Чайтаньи Махапрабху; *ā*—значительно; *x*—нам; *p*—*—*да явит милость.

ā—*ñ*—*—*принять умонастроение; *—*причина; *—*совершил; *—*религии;
ā—*—*установление; *ā*—того; *—*основная; *—*причина; *—*говорю; *īú*—*—*слушайте; *—*—*—*все.

ȳ—*—*на коренную причину; *ā*—*—*в начале; *īú*—*—*стиха; *—*дал; *ā ã*—*—*намек;
*—*сейчас; *—*изложу; *—*то; *īú*—*—*стиха; *—*значения; *āíú*—*—*раскрыть.

ā ã—Шримати Радхарани; *p ñ*—к Господу Кришне; *ñ*—любви; *p x*—проявление;
ā ë ë—*x*—энергии наслаждения; *ā*—благодаря которой; *-ā ã*—*—*неотличные по сути; *—*хотя; *—*на Земле; *ā*—когда-то; *—*—*—*разный облик; *—*приняли;
*—*Они; *-ā*—*—*под именем Чайтаньи; *m*—*—*явились; *ā*—сейчас; *—*вдвоем; *—*и; *—*единство; *ā*—обрели; *ā ã*—Шримати Радхарани; *ā*—умонастроением; *—*сиянием; *—*украшенному; *—*выражают почтение; *p ñ*—*ȳ*—*—*неотличному от Кришны.

ā ã—*p ñ*—Радха и Кришна; *—*одна; *ā*—личность; *—*два; *—*тела; *—*’имея;
*—*друг другом; *—*наслаждаются; *—*вкусы любви; *ā ã*—*—*пробуя.

*—*эти; *—*двое; *—*один; *—*сейчас; *—*—*āñ*—Господь Чайтанья Махапрабху; *—*
*—*расы; *ā ã*—*—*чтобы ощутить; *ñ*—двое; *ā*—стали; *m ã*—*—*одним телом.

ā—*—*для этого; *ā*—сначала; *—*сделаю; *ā*—того; *ñ*—*—*описание; *ā ã*—*—*из которого; *—*есть; *—*Господа Чайтаньи Махапрабху; *—*—*—*славы; *—*изложение.

ā ã—Шримати Радхарани; *—*есть; *p ñ*—Господа Кришны; *ñ*—*—*ā—*—*воплощение любви; *ȳ ë*—*—*личная энергия; *ā ë*—*—*хладини; *ā*—имя; *āñ ã*—*—*чье.

ā ë—энергия хладини; *ā*—вызывает; *p ñ*—у Господа Кришны; *ā*—*—*ā ã—*—*ощущение блаженства; *ā ë*—*—*ā ã—*—*посредством энергии наслаждения; *—*осуществляет; *—*преданных; *ñ*—*—*поддержание.

——*ā*—*—*вечности, знания и блаженства; *ȳ ñ*—*—*исполненный; *p ñ*—*—*Господа Кришны; *—*—*—*ȳ—*—*собственный образ; *—*—*—*единая; *—*—*—*ū—*—*духовная энергия; *āñ*—*—*Его; *—*—*—*проявляет; *—*—*—*три; *ȳ*—*—*формы.

ā—*—*—*míú*—*—*в аспекте блаженства; *ā ë*—*—*энергия наслаждения; *—*—*míú*—*—*в аспекте вечности; *—*—*—*ë—*—*энергия бытия; *—*—*míú*—*—*в аспекте знания; *—*—*—*энергия всеведения; *ā*—*—*которую; *ñā*—*—*’знанием; *ā*—*—*считают.

ā ë—*—*энергия наслаждения; *—*—*—*ë—*—*энергия бытия; *—*—*—*энергия знания; *—*—*—*в Тебе;
ā—*—*одно целое; *—*—*—*ë—*—*основе всего сущего; *ā*—*—*наслаждение; *ā*—*—*страдание;
ā—*—*причиняя; *—*—*—*ë—*—*смесь того и другого; *—*—*—*в Тебе; *—*—*—*не; *ñ*—*—*—*—*свободном

от влияния трех материальной природы.

ū —энергии бытия; *ā* —суть; *mī* —часть; *ū* —чистое бытие; *ā* —название; *ā* —Верховной Личности Бога; *ā* —бытия; *ā* —есть; *ā ā* —в котором; *ū ā* —обитель.

ā ā —мать; *ā* —отец; *ā* —место; *p* —дом; *ū* —*ā* —постели и сидения; *ā* —также; *-* —все это; *p h* —Господа Кришны; *ū* —*ā* —шудха-саттвы; *ā* —проявления.

- —бытие; *ū* —чистое; *-ū* —называемое ; *-* —из которого; *ū* —появляется; *-* —в том; *ā* —Верховная Личность Бога; *ā p* *x*—ничем не скрытый; *-* —в благости; *-* —также; *-* — тот; *ā* —Верховная Личность Бога; *ā* —*x*—по имени Ва-судева; *-* —поистине; *-* —не воспринимаемый чувствами; *-* —моим; *ā* —умом; *ū* —обратается.

p h —относительно Кришны; *ā* —положения Верховной Личности Бога; *hā* —знание; *m* —энергии знания; *ā* —суть; *-* *hā* —знание Брахмана; *ā* —и так далее; *-* —все; *ā* —от этого; *ā* —зависящее.

ā *ū* —энергии наслаждения; *ā* —суть; *-* —любовь к Богу; *-* *ā* —суть любви к Богу; *ā* —духовная эмоция; *ā* —духовной эмоции; *-* *ā m* *ā* —высший предел; *ā* —называемый; *ā* —*ā* —махабхава.

ā - ā —махабхавы; *ū ā* —форма; *ū ī - ā ā-m ā āñī* —Шримати Радхарани; *-* *h* —всех благих качеств; *-* —рудник; *p h - ā* —взлюбленных Кришны; *ū h* —драгоценный камень в короне.

x-ix; *-* —даже; *x-obex* (Чандравали и Радхарани); *-* —среди; *ā* *ā* —Шримати Радхарани; *ā* —во всех отношениях; *ā* —выше; *ā - ā -* *ū* —олицетворение махабхавы; *-* —Она; *h x-dostoinstvami;* *ū ī* —превосходящая всех.

p h - —в любовь к Господу Кришне; *ā* —погружены; *ān* —чье; *-* —ум; *-* —чувств; *ā* —тело; *p h* —Господа Кришны; *-* *ū* —собственная энергия; *ā ā* —Шримати Радхарани; *īdā* —в играх; *ā* —спутница.

ā —блаженства; *-* —знания; *-* —состоящие из; *-* —в расы; *-* —каждый миг; *ā ā* *x-pogruzennymi;* *ā x-c nimi;* *x-kto;* *-* —поистине; *-* *ū* *ā* —со Своим образом; *ā x-chastiam* частей Его энергии наслаждения; *-* —на Голоке Вриндаване; *-* —действительно; *-* —обитает; *-* *ā* —душа всего сущего; *ū x-sushchestvuyushchij;* *-* —Господь Говинда; *ā* —изначальная личность; *-* —Его; *-* —я; *ā* —почитаю.

p h —Господу Кришне; *ā* —позволяет осуществить; *-* —как; *-* —расы; *ā ā* —вкушение; *īdā* —игр; *ā* —помощницы; *-* —как; *ū* —послушайте; *h* —описание.

p h - ā ā- h —взлюбленные Господа Кришны; *-* —внизу; *-* —три; *ā* —виды; *-* —один; *ū- h* —богини процветания; *-* —в городе; *ū- h* —царицы; *ā* —также; *-* *h* *ā* —прекрасных женщин Враджи; *ū* —в форме; *ā* —другой вид; *ā ā- h* —взлюбленных; *ā* —суть; *ū ī - ā ā* —от Шримати Радхарани; *ā ā- h* —взлюбленных Кришны; *ā* —экспансия.

ā ī —источник всех воплощений; *p h* —Господь Кришна; *-* —также как; *-* —совершает; *ā* —причество; *mī ī* —источник всех экспансий; *ā ā* —Шримати Радхарани; *-* —из; *-* —трех; *h* —групп; *ā* —экспансия.

- h —экспансии; *-* —как было; *ā h* —Ее; *h* —тела; *ū* —могущественные экспансии; *-* —отражения; *-* —отражения отражений; *ū* —имеющих форму;

ū —цариц; —экспансия.

ū- *ह* —богини процветания; *āñ* —Ее; — *ā* —вайбхава-виласа; *míú* —полных экспансий; *ÿ* —в форме; *ū-* *ह* —царицы; — *āíú* —вайбхава-пракаша; *ÿ* —имеющие природу.

ā ā —во внешнем виде; *ā* —в характере; —с различиями; — *ū-* *ह* —гопи; *ā* —Ее тела; *ÿ* —экспансий; *ÿ* —в форме; *āñ* —Ее; —рас; *ā* *ह* —орудия.

—многочисленных; *ā ā* —влюбленных; *ā* —без; —нет; —расы; *ā* —торжества; *ū ā* —игр; *ā* —помощниками; *ā* —чтобы быть; —много; *āíú* —проявлений.

ā —среди них; —во Врадже; *ā ā* —различных; *ā* —умонастроений; —рас; —различиями; *p* *ह* —Господу Кришне; *ā* —позволяют совершать; *ā -ā* —танца раса и других; *ū ā* —игр; *ā ā* —вкушение.

—*ā* —*ū*-отрада Говинды; *ā ā* —Шримати Радхарани; — *ū* —очаровательница Говинды; — все для Говинды; — *ā ā* —всех возлюбленных Господа; *ūí* *ह* —главный драгоценный камень в короне.

ū —сияющая; *p* *ह* — *ū* —неотличная от Господа Кришны; *ā* —называемая; *ā ā* —Шримати Радхарани; — *ā* —самая почитаемая; — *ū-* *ū* — *ū* —главная среди всех богинь процветания; — *ā* *x* —вмещающая все великолепие; *ū* —своим правом очаровывающая Господа Кришну; *ā* —высшая энергия.

ū —слово “деви”; — говорю; *ā ā* —сияющая; *ā* —самая; *ā* —прекрасная; *ā* —или; *p* *ह* — *ÿ* *ā* —поклонения Господу Кришне; *ūðā* —игр; —обитель; — *ū* —город.

p *ह* — *ū* —слово “кришна-май”; *p* *ह* —Господь Кришна; *ā* —которой; —внутри; *ā* —снаружи; *āñ* *ā* *āñ* *ā* —куда бы ни; —глаза; *ð* —смотрели; *āñ* *ā* —там; *p* *ह* —Господь Кришна; —проявляется.

ā —либо; —рас любви; —состоящая из; *p* *ह* —Господа Кришны; *ÿ* —истинная природа; *āñ* —Его; *ūí* —энергия; *āñ* —с Ним; —есть; — *ÿ* —единство.

p *ह* — *āñ* *ā* —желания Господа Кришны; *ÿ* — *ÿ* —исполняющее по природе; —соверша-ет; *ā ā* —поклонение; —поэтому; *ā* — *ā* —Шримати Радхика; *ā* —которая носит имя; *āñ* —в Пуранах; *ā ā* —в описании.

ā —Ею одной; *ā ā* *x* —почитаемый; *ÿ* —поистине; *ā* —Верховная Личность Бога; *x* —Господь Кришна; *ūíú* *x* —Верховный Господь; —почему; *x* —нас; *ā* —оставив; — *x* —Говинда; *ū* *x* —довольный; *ā* —которую; —увел; *x* —в укромное место.

ā —поэтому; — *ÿ* *ā* —почитаемая всеми; —высшая; *ā* —богиня; — *ā ā* —заступница всех; — всей вселенной; *ā ā* —мать.

— *ū-īú* — слова “сарва-лакшми”; *ÿ* —прежде; *ā* —делал; *ā* *ā* —толкование; — *ū-* *ह* —всех богинь процветания; *ñ* —Она; —есть; — *m* *ā* —обитель.

ā —либо; — *ū* —слово “сарва-лакшми”; *p* *ह* —Господа Кришны; *m* — шесть видов; *ūí* —богатств; *āñ* —Его; —*m* *ā* *ū* —главная; *ūí* —энергия; —*ūí* —среди всех энергий; —лучшая.

— всей красоты; *ā* —великолепие; —пребывает; *āñ* *ā* —в ком; — *ū-* *ह* —всех богинь процветания; *ūí* *ā* —великолепие; —есть; *āñ* *ā* —из которой.

ā-либо; *ā -iū* —словом “канти”; *p ḫ* —Господа Кришны; *-все;* *ā*—желания; *-говорит;* *p ḫ* —Господа Кришны; *-все;* *āñ ā*—желания; *ā ā* —в Шримати Радхарани; *-пребывают.*

ā ā—Шримати Радхарани; *-совершает;* *p ḫ* —Господа Кришны; *āñ* —желаний; *ū ḫ* —исполнение; *- ā -iū* —слова “сарва-канти”; *-это;* *-значения;* *ḥ* —объяснение.

- —очаровывающий вселенную; *p ḫ* —Господь Кришна; *āñ ā* —Его; *-* *ā*—очаровательница; *- поэтому;* *-* —среди всех; *ā*—высшая; *m ā āñ* —богиня.

ā ā—Шримати Радхарани; *ū ḫ -iū* —полная энергия; *p ḫ* —Господь Кришна; *ū ḫ -iū* —*ā* —полный обладатель энергии; *- две;* *-* —категории; *-* —различия; *-* —нет; *iūā* — *āñ* —свидетельство богооткровенных писаний.

p —мускус; *ā ā* —его; *- запах;* *- как;* *- как;* *- неотделимы;* *- огонь;* *ā ā* —жар; *- как;* *- какого-либо;* *ā* —нет; *- отличия.*

ā ā - p ḫ —Радха и Кришна; *-* —таким образом; *ā*—всегда; *-* —одна; *ū* —суть; *ū ā -* —расы развлечений; *ā ā* —чтобы вкусить; *-* —являют; *-* *ū* —две формы.

- —преданное служение с любовью к Богу; *ū ā* —преподать; *ā* —Сам; *-* —нисходит; *ā ā - ā* —умонастроение Шримати Радхарани; *ā* —и сияние; *-* —два; *ṅ ī ā* —принимая; *ī ī - p ḫ -* —Господа Чайтаньи Махапрабху; *ū* —в образе; *-* —совершили; *ā* —пришествие; *- это;* *'-несомненно;* *ṅ* —пятого; *ū* —стихи; *- значения;* *ā* —глашение.

m —шестого; *ū ī* —стих; *- значения;* *- чтобы сделать;* *āñ* —объяснение; *-* —сначала; *- изложу;* *- того;* *ū ī* —стих; *ā ā* —суть.

' —воплотившись; *-* —Господь; *ā* —проповедовал; *ṅ ī* —совместное пение святого имени; *- это;* *ā* —внешняя; *-* —причина; *ū* —прежде; *ā* —дал; *ū* —указание.

ā —воплощения; *ā* —другое; *- одно;* *ā* —есть; *-* *ū* —главное семя; *-* *ū* —главного наслаждающегося любовными расами; *p ḫ* —Господа Кришны; *-* —то; *ā* —занятие; *-* —личное.

- —очень; *ū ī* —тайная; *-* —причина; *- та;* *-* —три; *ā* —вида; *ā* —*ū* —от Сварупы Дамодары; *ā ā* —которой; *ā* —глашение.

ū - āñ —Сварупа Дамодара Госани; *-* —Господа Чайтаньи Махапрабху; *-* —очень; *ṅ* —близкий спутник; *ā ā* —благодаря тому; *ā* —знает; *-* —Господа Чайтаньи Махапрабху; *-* —все эти; *ṅ* —предметы.

ā ā —Шримати Радхарани; *ā - ī* —воплощение эмоций; *-* —Господа Чайтаньи Махапрабху; *-* —сердце; *-* —том; *ā* —в состоянии; *-* *x* —счастье и горе; *m* —возникают; *-* —постоянно.

ū - ī ā —в заключительных играх; *-* —Господа Чайтаньи Махапрабху; *p ḫ -* —*-* от разлуки с Кришной; *ā* —безумие; *-* —ошибочные; *m ā* —поступки; *ā* —также; *ā -* —бессвязная; *ā* —речь.

ā ā —Шримати Радхарани; *ā* —эмоции; *- как;* *-* *ū* —при виде Шри Уддхавы; *- том;* *ā* —в состоянии; *-* —безумный; *-* —Господь Чайтанья Махапрабху; *-* остается; *ā -* —день и ночь.

ā —ночью; *ā* —бессвязные разговоры; *-* —делает; *ū* —Сварупы Дамодары; *ṅ -*

m —обнимая шею; *ā iú* —в экстазе; *ā* —Свое; *ā* —умонастроение; —высказывает; *ād̄* —вдохновенно.

—когда; —какое; *ā* —умонастроение; *m* —возникает; —Господа Чайтаны Махапрабху; —в сердце; —то; *āl* —песней; *iú* —или стихом; —счастье; —дает; *ā* —Сварупа Дамодара.

—сейчас; *ā* —задачи; *ā* —нет; —чего-либо; —всего этого; *ā* —в рассмотрении; *ā* —впереди; *ā* —это; —опишу; *ā* —делая; *ā* —в деталях.

ȳ —прежде; —во Врадже; *p h* —Господа Кришны; —трех видов; *x* —
—возрастные особенности; *ā* —детство; *h̄d̄* —отрочество; *ā* —также;
iu —юность; —центральное.

ā —родительской любви; *ā iú* —благодаря привязанности; —сделал; *ā* —детство; —плодотворным; *h̄d̄* —отрочество; —плодотворным; —сделал; *hā* —в обществе; *ā-ā* —друзей.

ā *ā-ā* —Шримати Радхарани и других гопи; *hā* —в обществе; —совершал; *ā* —такнец раса и другие; *ā* —игры; *āh ā* —исполняя желания; *ā ā* —вкушал; —расы; *ā* —суть.

iu —
—в юности; *ā* —супружеская любовь; —всю вселенную; *ā* —
ā —танцем раса и другими; *ī ā* —играми; —три; —сделал; —успешными.

x—Он; —особенно; *iu* —*x*—юность; *ā* —почитая; —*ȳ* *x*—убийца демона Мадху; —наслаждался; *ī* —гопи; *ȳt̄* —среди множества; *x*—пребывающий; *ā* —в осенние ночи; —*x*—разрушающий несчастья.

ā ā—речью; *ȳ* —раскрывая; *iu* —*ī*—ночи; —любовных игр; *ā*—части; *ā* —*ā*—дерзость; *ā ā* —Шримати Радхарани; *h̄dā*—от стыда; *ī* —*ā*—закрывшую глаза; —делая; —перед; *ī ā* —подругами; —тот; —Ее; *x* —на груди; —с различными играми; *ī*—в рисовании дельфинов; *āh̄d̄* —ловкости; *ā* —высший предел; *x*—достигший; *iu* —юность; —*ī*—делает успешной; —совершая; *ī* —в рощах; *ā* —игры; *x*—Верховная Личность Бога.

x—Господь Кришна; *x*—это; —не; —если; *ā* —пришел бы; *ā ā* —в Матхуре; —о прекрасноокая (Паурнамаси); *ā ā*—Шримати Радхика; —также; —было бы; —это; *p ā*—бесполезным; *p m x*—все творение; *h̄* *x*—бог любви (Кама-Купидон); —тогда; *iu* *x*—прежде всего; *ā*—тогда; —в этом.

—подобным образом; *ȳ* —прежде; *p h* —Господь Кришна; —рас; —вместе; —даже хотя; —совершал; —рас; *ā* —суги; *h̄* —жевание; *ā* —все же; —не было; —трех; *āh* —желаний; *ȳ h* —исполнение; *ā ā*—то; *ā ā* —испробовать; —хотя; —были сделаны; —попытки.

āh ā —Его; —первого; *āh ā*—желания; —делаю; *ā ā* —объяснение; *p h* —Господь Кришна; —говорит; *ā* —Я; —есть; —расы; *ā* —первопричина.

ȳ h -ā —*-*—состоящий из абсолютного счастья; *ā* —Я; —духовной; *ȳ h* —*-*—исполненный истины; *ā ā* —Шримати Радхарани; —любовь; *ā ā*—Меня; *ā* —делает; —безумным.

ā ā —не знаю; *ā ā* —Шримати Радхарани; —в любви; *ā* —есть; —сколько; —силы; —которая; —сила; *ā ā* —Меня; —делает; —*ā*—всегда; —покоренным.

ā ā —Шримати Радхарани; —любовь; —учитель; *ā* —Я; *iu* —ученик;

m —танцор; *ā ā*—всегда; *ā ā*—Меня; *ā ā*—различных; *p* —в танцах; *ā ā* —заставляет плясать; *m* —все новых.

ā —откуда; *p* —о Бринда; *ā ā* —о дорогая подруга; *x*—Господа Хари; *ā ā* —
ŷ ā —от лотосных стоп; *x*—где; *ā ā* —Он (Господь Кришна); *ñd* — *ñ* —в лесу на берегу
 Радха-кунды; *ā ā* —что; *ā ā* —здесь; *ā ā* —делает; *p* —*ii* *ā ā* — занятия танцами; *x*—учи-
 тель; *x*—кто; *ā ā* —Его; *ā ā* —*ŷ x*—Твой образ; *ā ā* —*ii* —в каждом дереве и каж-
 дой лиане; *ā ā* —во всех направлениях; *ā ā* —*ii*—появляясь; *ii* *ŷ ī* —опытный тан-
 цор; *ā ā* —как; *ā ā* —блуждает; *x*—вокруг; *ā ā* —*ii*—заставляет танцевать; *ā ā* —
ii —позади.

—Своей; *ā ā* —люви; *ā ā* —во вкушении; *ā ā* —Мое; *ā ā* —есть; *ā ā* —на-
 слаждение; *ā ā* —больше того; *m* — *ñ* —в десять миллионов раз; *ā ā* —Шримати Радха-
 рани; *ā ā* —вкушение любви.

ā ā —Я; *ā ā* —как; *ā ā* —взаимно; *ā ā* —противоречивых качеств;
ā ī —обитель; *ā ā* —любовь Шримати Радхарани; *ā ā* —так; *ā ā* —всегда;
ā ā —состоящая из противоречивых качеств.

ā ā —*ā ā* —любовь Шримати Радхарани; *ā ā* —всеохватывающая; *ā ā* —которую; *ā ñ* —уве-
 личить; *ā ā* —нет; *m* *ā ī* —места; *ā ā* —все же; *ā ā* —то; *ñ* — *ñ* —каждую секунду;
ā ñ —увеличивается; *ā ā* —всегда.

ā ā —которой; *ā ā* —кроме; *ā ā* —великой; *ā ā* —вещи; *ā ā* —нет; *ii* —безусловно;
ā ā —все же; *ā ā* —величия; *ā ā* —свойство; *ā ā* —свободная от гордости.

ā ā —помимо которой; *ā ā* —чистейшей; *ā ā* —второй; *ā ā* —нет; *ā ā* —другой;
ā ā —все же; *ā ā* —всегда; *ā ā* —упрямое; *ā ā* —лукавое; *ā ā* —поведение.

x—всеохватывающая; *ā ā* —хотя; *ā ā* —делая; *ā ā* —всегда; *p* —увеличение;
x—значительная; *ā ā* —хотя; *ā ā* —*ā ī* —*x*—без гордого поведения; *x*—снова и сно-
 ва; *ā ā* —возросшее; *ā ā* —двуличие; *ā ā* —хотя; *ii* *x*—чистая; *ā ā* —сплався;
ā ā —к Кришне, врагу демона Муры; *ā ā* —Шримати Радхарани; *ā ā* —*x*—любовь.

ā ā —той; *ā ā* —любви; *ii* *ā ā* —Шримати Радхарани; *ā ā* —высшая; *ā ī* —обитель;
ā ā —той; *ā ā* —любви; *ā ā* —Я; *ā ā* —есть; *ā ā* —единственный; *ā ā* —объект.

ā ā —*ā ī* —относящееся к объекту любви; *ā ā* —счастья; *ā ā* —Мое; *ā ā* —ощущение;
ā ā —Моего; *m* — *ñ* —в десять миллионов раз больше; *ā ī* —обители; *f* *ā ā* —на-
 слаждение.

ā ī —*ā ī* —относящееся к обители любви; *ā ā* —счастье; *ā ā* —обрести; *ā ā* —ум;
ā ā —стремится; *ā ā* —усилием; *ā ā* —отведать; *ā ā* —Я неспособен; *ā ā* —какой; *ā ā* —из-
 брат; *ā ā* —путь.

ā ā —когда-либо; *ā ā* —если; *ā ā* —этой; *ā ā* —любви; *ā ā* —становлюсь; *ā ī* —обителью;
ā ā —тогда; *ā ā* —этого; *ā ā* —счастья любви; *ā ā* —ощущение; *ā ā* —есть.

ā ā —думая так; *ā ā* —остается; *p* *ñ* —Господь Кришна; *ā ā* —*ii* —*ā ā* —в высшей сте-
 пени любопытный; *p* —в сердце; *ā ñ* —увеличивается; *ā ā* —жадное желание любви;
ā ā —пылающее.

ā ā —это; *ā ā* —одно; *ii* — услышьте; *ā ā* —о другом; *ā ā* —жадного желания; *ā ā* —видел;
ā ā —Свою прелесть; *ā ā* —видя; *p* *ñ* —Господь Кришна; *ā ā* —совершает; *ā ā* —раз-
 думье.

ā ā —поразительная; *ā ā* —безгранична; *ŷ ñ* —полная; *ā ā* —Моя; *ā ā* —прелест;
ā ā —в трех мирах; *ā ā* —этого; *ā ā* —кто-либо; *ā ā* —не; *ā ā* —достигает; *ii* *ā ā* —преде-
 ла.

—этой; — *ā ā* —благодаря любви; —всегда; *ā ā* —Шримати Радхарани; —
—только; *ā ā* —Моей; *ā ā* — *p* —нектар сладостной красоты; *ā ā* —вкушает;
—весь.

—хотя; —чистое; *ā ā* —Шримати Радхарани; — —истинной любви; —
ñ —зеркало; *ā ā* —все же; *ā ā* —прозрачность; *ā ā* —того; *ād* —увеличивается;
ñ ñ — с каждым мигом.

ā ā —Моя; *ā ā* —сладостная красота; *ā ā* —не; *ād* —увеличиться; *āiū* —возмож-
ность; — *ñ* *ā ā* —перед этим зеркалом; —всегда новой; *ÿ* —красотой; *ā ā* —сия-
ет.

— *ā ā* —Моя сладость; *ā ā* —Шримати Радхарани; —любовь; *ñ* —друг другу;
d —бросая вызов; *ñ ñ* —каждое мгновение; *ād* —возрастание; *ñ* —обеих;
ā ā —ни одна; *ā ā* —побежденная.

ā ā —Моя; *ā ā* —сладостная красота; —всегда; —все новее и новее;
—есть; — — — *ÿ* —в соответствии со своей любовью; —преданный;
ā ā —вкушает.

ñ -ā —в зеркале и так далее; —видя; —если; *ā ā* —вкусить; *ā ā* —собственную; *ā ā* —слад-
остную красоту; *ā ā* —вкусить; —есть; —желание; *ā ā* —вкусить; *ā ā* —не спо-
собен.

ā ā —размышление; —делаю; —если; *ā ā* —вкусить; *ā ā* —о способе; *ā ā* —
ÿ —природой Шримати Радхарани; —стать; —тогда; —ум; *ā ā* —стремится.

—не испытанное; *ÿ x*—прежде; *x*—кто; *ā ā* —поразительное;
—проявляет; —Моего; *ñ ā* —более великое; *x*—это; *ā ā* — *ÿ x*—обилие при-
влекательности; —это; —Я; —даже; —увы; —видя; —которое;
ā x—с недоумением; —настойчивое; —насладиться; *ā ā* —желание;
ā ā —как Шримати Радхарани.

p ñ —Господа Кришны; *ā ā* —привлекательности; —одна; *ā ā* —естественная;
—сила; *p ñ* —с Господа Кришны; *ā ā* —начиная; — *ā ā* —мужчин и женщин; —дела-
ет; *ñ* —лишенными покоя.

iú ñ —при слушании; *iú ñ* —при созерцании; *ā ā* —привлекает; — —все умы;
ā ā —Самого Себя; *ā ā* —чтобы изведать; *p ñ* —Господь Кришна; —прилагает;
—усилия.

—этот; *ā ā* — *p* —нектар красоты; *ā ā* —пьет; *ā ā* —всегда; —кто; —совершает;
p ñ ā-ā ā —утоление жажды; —не; *p ñ ā-ā ā* —жажды; *ād* —усиливается; —по-
стоянно.

p —неудовлетворенным; — *ā*—будучи; —совершает; —Господа Брахмы;
—проклятие; —неопытный; —Господь Брахма; *ā ā* —хорошо; *ā ā* —не знает;
p —созидание.

m —десять миллионов; —глаз; *ā ā* —не дал; —всем; —дал; —два;
ā ā —в том; —моргание; *p ñ* —Господа Кришну; —как; —буду созерцать;
ñ -y.

m —уходишь; —когда; *ā ā* —Ты; —днем; *ā ā* —в лес; *m x*—полсекунды;
ā ā —подобны юге; *ā ā* —Тебя; *iú ñ* —невидящие; *m* — —украшенное
вьющимися волосами; *iú ñ* —прекрасное лицо; —также; —Твое; *d x*—глупым;
ā ā —рассматриваемый; — *p* —создатель век; *riúā* —на глазах.

x—гопи; —также; *p ñ* —Господа Кришну; —видя; *ā ā* —через долгое время;

ī m —желанный объект; *- ī* —видя который; *pū* —на глазах;
P —творца век; *īī* —проклинают; *p* *x*—через глаза; *p - p* —вшедшего в сердце;
—вдоволь; *—обнимая;* *āx*—все; *- ā* —ту высшую степень наслаждения; *ā x*—обрели; *—хотя;* *- ā* —совершенными йогами; *ā* —труднодостижимую.

p ī —Господа Кришны; *-* —созерцания; *ā*—без; *-* —глаз; *-* —плода; *ā* —нет;
ā —другого; *—который;* *-* —человек; *p ī* —Господа Кришну; *-* —видит; *-* —он;
ā ī ī —очень удачливый.

ī - ā —имеющих глаза; *-* —плод; *-* —этот; *—не;* *-* —другой; *ā x*—знаем;
x-o подруги; *īīū* —коров; *īī* *x*—о подруги; *—* —ведущих из одного леса в другой;
x—вместе со сверстниками; *-* —лица; *-īīū* —Махараджи Нанды; *x*—двух сыновей; *ī - m* —имеющих флейты; *x*—которыми; *ā*—или; *-* —впитывающие;
-любовные; *m -* *-* —взгляды; *-* —бросаемые.

x—гопи; *x*—аскезы; *-* —какие; *-* —совершали; *-* —благодаря которым;
—Его (Господа Кришны); *ȳ* —образ; *ā ī - ā* —суть красоты; *-ȳ* —несравненный и непревзойденный; *-* —не нуждающийся в украшениях (самодостаточный); *p x*—глазами; *-* —пьют; *-* —всегда новый; *ā* —труднодостаточный; *ā - ā* —единственная обитель; *īī x*—славы; *īī - x*—красоты; *īī -* —богатства.

ȳ —небывалая; *ā ī* —красота; *p ī* —Господа Кришны; *ȳ* —небывалая; *ā* —того;
-сила; *ā ī* —о чем; *īī ī* —от слушания; *-* —ум; *-* —становится; *m* —беспреклонным.

p ī —Господа Кришны; *ā* —в отношении привлекательности; *p ī* —в Господе Кришне;
-возникает; *-* горячее желание; *-* в полной мере; *ā ī* —вкусить; *ā* —не способен; *-* в уме; *-* остается; *-* досада.

-это; *'*—несомненно; *ī* —второй; *-* —причины; *-* —поведано; *ī ī* —описание; *p ī* —третьей; *-* —причины; *-* сейчас; *īī* —послушайте; *ī ī* —признак.

- в высшей степени; *ȳd* —глубокое; *-* этой; *-* —расы; *ā* —заключение;
ȳ - āñ —Сварупа Дамодара Госвами; *ā* —только; *ā* —знает; *ā* —хорошо.

ā—кто бы ни; *-* кто-либо; *-* другой; *ā* —знает; *-* он; *āñ ā* —от него (Сварупы Дамодары); *-* *āñ* —Господу Чайтанье Махапрабху; *ī ī* —он; *-*
- очень; *-* близкий; *ā* —поскольку.

ā- ī —всех гопи; *-* любви; *ȳd - ā* —рудха-бхава; *ā* —называемая;
īī —чистая; *-* неоскверненная; *-* любовь; *-* когда-либо; *-* не;
ā —вожделение.

ā—любовь; *-* только; *-* *ā āñā* —женщин Враджи; *ā x*—вожделение; *-* как;
- пришла; *ā* —к славе; *-* так; *-ā x*—во главе со Шри Уддхавой; *-* даже;
- это; *āñ* —желание; *-* *āx*—дорогих преданных Верховной Личности Бога.

ā —вожделение; *-* любовь; *ī ā ā* —между собой; *-* —различные; *ī ī* —качество;
- железо; *ā* —и; *-* золото; *-* как; *ȳ* —по природе; *ī ī* —различные.

ā —вожделение; *-* — *ī* —наслаждения для собственных чувств; *āñ ā*—желание; *ā* —о том;
- говорю; *ā* —вожделение; *p ī -* *-* *ī* —наслаждения для чувств Господа Кришны;
ā—желание; *-* имеет; *-* любовь; *ā* —название.

ā —вожделения; *ā* —цель; *-* свое; *-* —наслаждение; *-* только;
p ī - *-* ради счастья Господа Кришны; *ā* —намерение; *ā* —только; *-* лю-

бовь; '—поистине; —могущественная.

- —людские обычан; - —ведические наставления; - —телесные по-
требности; —кармическая деятельность; —*ā*—скромность; —терпение; -
—телесное счастье; *ā* —личного счастья; —суть; —который трудно ос-
тавить; *ā* —путь ; —свои; —родственники; —соб-
ственная семья; —делают; —все; *ād* —наказание; —братья; - —*ā*
—оставляя все; —совершают; *p h* —Господа Кришны; —почитание; *p h* -
—для счастья Господа Кришны; —совершают; —из любви; —служение.

ā —это; —говорю; *p h* —к Господу Кришне; *pd* —сильная; *ā* —любовь;
—чистая; —незапятнанной; —на одежде; —как; *ā* —нет; —какого-
либо; *ā* — пятна.

—поэтому; *ā* — между вожделением и любовью; —большое; —рас-
стояние; *ā* —вожделение; — *x*—беспрозветная тьма; —любовь; —чистое;
ā —солнце.

—поэтому; *ū*— *h* —у гопи; *ā* —нет; *ā* — малейшего следа вожделения;
p h — счастья Господа Кришны; *ā* —ради; *ā* —только; *p h* —с Господом Кришной;
—та; —связь.

—которые; —Твои; *ā* —нежные; *h* — лотосные стопы; —на
груди; *ū* *āx*—боясь; *ū* *x*—осторожно; —о дорогой; *ū* —кладем;
ū —грубые; —ими; *m* *ū* —тропой; *m* —бродишь; —они; —испытыва-
ют боль; —нет; —думаем; *ȳ* —*ā* *x*—от камешков и других предметов;
—беспокоится; *ūx*—ум; —*ā* *ā* —тех, для кого Ты являешься самой жизнью; *x*—наш.

ā — *x* —в отношении личного счастья и несчастья; *ū* —гопи; *ā* —нет;
ā —расчета; *p h* — ради счастья Господа Кришны; *m* —деятельность;
x—ума; *ā* —занятие.

p h *ā* '—для Господа Кришны; *ā* —от другого; —всего; —делают; *ā* —отрече-
ние; *p h* — ради счастья Господа Кришны; —совершают; *ū* —чистую;
ā —привязанность.

—таким образом; — для Меня; —отвергли; —обычай; —веди-
ческие наставления; *ā* *ā* —свои семьи; —действительно; *x*—ваше; —ко Мне;
P —чтобы увеличить любовь; *āx*—о женщины; *ā*—Мною; —невиди-
мыми; *ā*—благословенные; —скрывшимся из виду; *ā*—Мною; *ȳ* —быть
недовольным; *ā* —не должны; —поэтому; —дорогим; *āx*—дорогие.

p h —Господа Кришны; *ñā*—обещание; —одно; *ā* —есть; *ȳ* —с про-
шлых времен; —кто-либо; —как; —почитает; *p h* —Господа Кришну; *ā* —ему;
—отвечает взаимностью; —точно так же.

—кто; *ā*—как; *ā* —Мне; —предается; *ā* —их; *ā* —так; —же;
ā —вознаграждаю; —Я; —Моим; —путем; —следуют; —
āx—люди; *ā* —о сын Притхи; *ū* *x*—во всех отношениях.

—то; *ñā*—обещание; *ȳ* —было нарушено; *ū* —гопи; —поклонени-
ем; *ā* *ā* —в том; *āh* —доказательство; *p h* —Господа Кришны; *ū* *ȳ* —
—слова-
ми с уст.

—не; *ā* —способен; —Я; — *ṁ* *ā* —полностью свободным от лицемерия;
— *ā* — *p* —заслуженное воздаяние; —*ā* *ā*—живя так же долго, как полубоги;
—даже; *x*—вам; *āx*—которые; *ā*—Меня; —почитали; — *ūpr̄h* *āx*—не-
разрывные узы семейной жизни; *ṁ* *pīh* —разорвав; —то; *x*—вам; *ā* —пусть воз-
вратится; *ā* *ā*—самиими добрыми деяниями.

—сейчас; —какую; —видим; *ū* —гопи; —к своим телам; *ū* —привязанность; —то; —поистине; *p h* *ā* —для Господа Кришны; *ā* —знай; *ū* —наверняка.

—этого; —тела; *ū* —совершила; *ā* —я; *p h* —Господу Кришне; *h* —приношение; *ā h* —Его; —собственность; *ā h* —Ему; *ā* —это; —*ā* —приносит наслаждение.

—этого тела; *ū* —видом; *ū* —прикосновением; *p h* —Господа Кришны; *h* —удовольствие; *ā* —для этого; —делают; —тела; *ā* —очищение; *y h* —украшение.

—*h* —собственное тело; —хотя; *āx* —которые; *x* —гопи; —Моим; —так считая; *ā* —украшают; *ā* *x* —их; —лучше; —нет; —ко Мне; *ā* —о Арджуна; *ȳd* —глубокой любви; *ā* —обладателей.

ā —другая; —одна; —удивительная; *ū* —*ā* —чувств гопи; *ā* —природа; —разума; —объект восприятия; —не; *ā* *ā* —которого; *ā* —сила.

ū —гопи; —делают; —когда; *p h* —*ū* —созерцание Господа Кришны; *ā h* —желание счастья; *ā* —нет; —счастье; —есть; *m* —*h* —в десять миллионов раз больше.

ā —*ū* —при виде гопи; *p h* —Господа Кришны; —какое; *ā* —счастье; —есть; *ā* *ā* —того; *m* —*h* —в десять миллионов раз больше; *ū* —гопи; *ā* *ā* —вкушают.

āh *ā* —*ā* —их всех; *ā* —не; —ради личного счастья; —просьба; *ā* —тем не менее; *ȳd* —увеличивается; —счастье; *d* —случилось; —противоречие.

—этого; —противоречия; —одно; *ā* —только; —вижу; *ā* *ā* —решение; *ā* —гопи; —счастье; *p h* —в счастье Господа Кришны; *ā* —заключение.

ā —*ū* —при виде гопи; *p h* —Господа Кришны; *ȳd* —увеличивается; *ā* —радость; *ā* —сладость; *ȳd* —возрастает; *ā* —которой; *ā* —нет; *ā* —равной.

ā *ā* —*ū* —при виде меня; *p h* —Господь Кришна; *ā* —обрел; —столько; —счастья; —этом; —в счастье; *ū* —гопи; —расцветающие; *h* —тела и лица.

ū —*ā* —красоты гопи; —при виде; *p h* —Господа Кришны; *ū* —*ā* —красота; *ȳd* —возрастает; —так же как; *p h* —*ū* —*ā* —красоты Господа Кришны; —при виде; *ū* —гопи; *ū* —красота; *ȳd* —возрастает; —настолько же.

—таким образом; —обоюдное; *d* —случается; *ȳd d* —состязание; —взаимно; *ȳd* —возрастает; —кто-либо; —лицо; *ā* —не; *d* —закрывает.

—однако; *p h* —Господа Кришны; —счастье; —есть; *ū* —*ȳ* —*h* —в качествах и красоте гопи; *ā h* —Его; —в счастье; —*p* —увеличение счастья; —есть; *ū* —у гопи.

—поэтому; —то; —счастье; *p h* —*ū* —счастье Господа Кришны; —питает; —эта; —причина; *ū* —в любви гопи; *ā* —нет; *ā* —порока вожделения.

ā —взобравшимися на крыши своих дворцов; —на дороге; *ū* —*x* —женщинами Враджи; —почитаемый; —*h* —*x* —переплетенный с побегами нежных улыбок; *m* —танец; *ā h* —взглядов; *h* —*ū* —*x* —сотнями об-

разами; — множества грудей; *ñ* — движущихся вокруг; —глаз;
ñ *ü* —подобных пчелам; *ñ* —краешком глаз; —во Враджу; —приходящего;
—почитано; — *ü* *x*—из леса; *ü* —Господа Кешаву.

ä —другое; —одно; *ü*— любви гопи; *ä* *ä* —естественное; —свойство;
—которая; *ä* —таким образом; —есть; —любовь; *ä* — *ü* —без примеси
вожделения.

ü— любовь гопи; —совершает; *p* *h* — *ä* —сладости Господа Кришны;
m —питание; *ä* —сладость; *äd* *ä* —увеличивает; —любовь; *ñä* —будучи; *ä*—
m —очень довольными.

ü — *ä* —в радости объекта любви; —той любви; *äü* — *ä* —радость обладателя любви; *äñ* *ä*—то; *ä* —не; — *äñ* *ä*— желания собственного счастья; —отношение.

ä —лишенная обозначений; —любовь; *äñ* *f*—которая; *äñ* *ä*—той; —это; *ü* —характер; *ü* —объекта любви; —в счастье; *äü* —обители той любви; *ü* —наслаждение; —собственной; —любви; *ä* —блаженством; *p* *h* —Господу Кришне; *ä* —радость служения; *ä* —прерывается; —то; *ä* —на блаженство; —преданного; —есть; *ä* —великое негодование.

ñ —частей тела; *ä* —на грани оцепенения; *ñ* — *ä* —приводящее; —*ä* —блаженство любви; *ä* *x*—колесничий Господа по имени Даруга; —не; — приветствовал; *m* — *ä* *x*—Господа Кришны, врага Камсы; *ü* —при обмахивании опахалом (чамарой); —из-за которого; *ä* *ä* —явно; *ü* *ä* —большое; *ä* *x*—препятствие; *ä* —создалось.

—Господа Говинды; *h* —созерцанию; *ä* —препятствующие; *ä* — *ü* —потоки слез; *h* —вызывающее; *x*—сильно; —проклинала; *ä* —блаженство; — *ä*—лотосоокая Радхарани.

ä —также; *ü* — чистый преданный; *p* *h* — из любви к Господу Кришне; *ä*—служения; —без; — ради собственного наслаждения; *ä* — *ä* —пяти видов освобождения, начиная с (обитания на одной с Господом духовной планете); *ä* —не совершают; *h* —принятие.

—Моих; *h* —о качествах; *ü* — *ä* *h* —благодаря только слушанию; —ко Мне; — *ä*—во всех сердцах; *äü* —пребывающему; *x* — *x*—устремление ума; *ä*—не сдерживаемое; *ä*—как; *ñ* *ä* — *x*—небесных вод Ганги; —к океану.

h —свойство; — преданного служения; *h* —трансцендентного к трем природы; —поистине; *ä* *p* —цитируется; *ü* —бесприничное; — *ä*—бездостановочное; *ä*—которое; *x*—преданное служение; —Верховной Личности Бога.

ä —обитание на одной со Мной планете; *ä* *m* —обладание богатствами, равными Моим; *ä* *ü* —обладание обликом, похожим на Мой; *ä* *ü* —возможность непосредственного общения со Мной; —слияние со Мной; —даже; —или; *ü* *ä* —подаренное; —не; *p* *h* —принимают; *ää*—без; —служения Мне; *äx*—преданные.

—Мне; *ä*—служением; *ü* —обрели; —они; *ä* — *ä* —салокью и другие виды освобождения; *m* —четырех видов; —не желают; *ä*—служением; *ü* *ñäx*—исполненные; *x*—где; —другое; *ä* — *ä* —прходящее.

ä — *ü* —без тени вожделения; *ä* *ä* —естественная; *ü* —любовь гопи; —безупречная; —лучезарная; *ü* —чистая; —как; —расплавленное золото.

p *h* —Господа Кришны; *ā* —помощницы; *—*наставницы; *ā* —подруги;
ū—жены; *ā*—гопи; *—*суть; *ā*—дорогие; *ū* *ā*—ученицы; *ū*—наперсницы;
ā *ū*—служанки.

ā *āx*—помощницы; *x*—наставницы; *ū* *āx*—ученицы; *āx*—служанки;
ā *āx*—подруги; *x*—жены; *—*воинству; *ā* —говорю; *—*тебе; *ā* —о Ар-
дхуна; *x*—гопи; *—*что; *—*для Меня; *—*суть; *—*не.

ā—гопи; *ā* —знают; *p* *h* —Господа Кришны; *—*ума; *āñ* —желания;
— *ā*—любовного служения; *āñū*—совершенство; *m* *—* *ū* —достижение жела-
мой цели жизни.

— *ā* *ā* —Мое величие; *—* *ā* —служение Мне; *—* *ū* *ā* —почитание Ме-
ни; *—* *x* *—* —Мои намерения; *ā* —знают; *āx*—гопи; *ā* —о Арджуна;
*—*не; *—*другие; *ā* —знают; *x*—по-настоящему.

— *ā* *ā* —как; *ā* *ā*—Шримати Радхарани; *ā*—очень дорога; *h* *x*—Господу Кришне;
āx—Ее; *h* *—* место для омовения; *—*очень дорогое; *ā*—так же;
ū *—* среди всех ; cf—Она; *—*поистине; *ā*—одна; *h* *x*—Господу Кришне;
ā—самая дорогая.

— *—*в трех мирах; *p* *—* *ū*—Земля; *ā*—удачливая; *—*где; *p* *ā* *—*Вринда-
ван; *ū*—город; *—*там; *—*конечно; *āx*—гопи; *ā* *—*о Арджуна; *—*где;
ā *ā*—Шримати Радхарани; *ā*—по имени; *—*Моя.

ā *ā*— *—*вместе со Шримати Радхарани; *ūdā*—игры; *—*расы; *p* *—* усиления;
ā *h* *—*причина; *ā* *—*другие; *—*все; *ū* *h* *—*гопи; *—* *h* *—*орудия расы.

p *h* —Господа Кришны; *ā*—влюбленная; *ā* *ā*—Шримати Радхарани; *p* *h* *—* *āh* *—*
*—*богатство жизни Господа Кришны; *āñ* *ā*—Нее; *—*без; *—* *—*причина для счастья;
*—*не; *ū* *h* *—*гопи.

ū *—* *x*—Господь Кришна, враг Камсы; *—*кроме того; *ū* *ā* *—*по отношению к сути всех на-
слаждений (раса-лилы); *ā* *ā*—желания; *—*связанный; *ūrñ* *ā* *—*подобным цепи;
ā *ā*—Шримати Радхарани; *ā* *ā* *—*взяв; *p* *—*в сердце; *ā* *—*оставил;
āx—других гопи.

*—*то; *ā* *ā*—Шримати Радхарани; *ā* *—*умонастроение; *ñā*—переняв; *—*Господа
Чайтаньи; *ā* *—*воплощение; *—*религии эпохи; *ā* *—*святого имени и люб-
ви к Богу; *—*совершил; *ā* *—*проповедь.

*—*том; *ā* *—*в умонастроении; *—* *āñ* *ā*—Своих желаний; *—*совершал; *ū* *h* *—*ис-
полнение; *ā* *—*воплощения; *—*это; *āñ* *ā*—желания; *ū* *—*коренная; *ā* *h* *—*причина.

ū *ū* *—* *p* *h* *—* *āñ* —Шри Чайтанья Махапрабху; *—* *ā* *—*ребенок царя
Нанды; *—* *—*составший из рас; *ū* *—*образ; *p* *h* —Господь Кришна; *ā* *ā* *—*непосред-
ственно; *ūrñ* *ā* *—*супружеская любовь.

*—*ту; *—*расы; *ā* *ā* *—*чтобы испробовать; *—*совершил; *ā* *—*причество; *ā* *—*
h *—*в качестве вторичного повода; *—*совершил; *—*всех; *—*рас; *ā* *—*пропо-
ведь.

ū *ā* *—*всех гопи; *h* *—*радуя; *—*производит; *ā* *—*благожество;
ū *—* *ū* *h* *—*подобными зарослям синих лотосов; *ū* *ā* *—*темно-синими; *x*—неж-
ными; *—*производя; *h* *x*—частями тела; *h* *—* *—*празднество в честь Купидо-

на; —без ограничений; —и —х—молодыми женщинами Враджи;
х—с обеих сторон; —и —каждая часть тела; а —и —х—обнятая; ирпн а —х—супружес-
кая любовь; —о подруга; ю —а—воплощенная; —как; —весной; —х—смя-
тенный; —х—Господь Хари; —и д —играет.

ā –таким образом; *ā* –установил; *ā* –эпохи Кали; *ā* –религию; *ā* –
–Господа Чайтаньи Махапрабху; *ā* –слуга; *ā* –знает; *ā* –этн; *ā* –все; *ā* –
–тайны.

ā ā —Адвайта Ачарья; *ā* —Господь Нитьянанда; *ū ū ā* —Шриваса Пандит; *ā* —Гададхара Пандит; *ā* —Сварупа Дамодара; *ā* —Мурари Гупта; *ā* —Хариdas Тхакур; *ā* —другие; *-* —все; *- p h* —Шри Кришны Чайтаньи; *- h* —преданные; *-* *ā* —с чувством преданности; *ū* —на свою голову; *-* —ставлю; *ā* —всех их; *h* —лотосные стопы.

и -и́ —шестого стиха; —это; —была рассказана; *а* *а* —суть; *у* *и* —изначального стиха; —значение; *и* —слушайте; *а* *и* —раскрываю.

и́и ѫ- а̄ а̄х-Шримати Радхарани; и́и - а̄-великолепие любви; а̄ ри́х x-каково;
 а̄-или; а̄-только Ею (Радхой); -одной; а̄ а̄ x-изведенная; -благодаря той любви;
 - а̄-чудесная сладость; а̄ ри́х x-какова; а̄-или; а̄ x-Моя; -сча-
 стье; -также; а̄ а̄х-Ее; - x-наслаждаясь Моей сладостью; а̄ ри́х -каково;
 а̄-или; -так; а̄ из желания; -Ее; а̄ -а̄д x-переполненными чувствами;
 -появился на свет; и́и ѫ- -чрева Шримати Шачи-деви; -из океана; -Гос-
 подь Кришна; x-подобно луне.

—эти; —все; *ā* —заключения; *ȳð* —тайные; —рассказывать; *ā*—не; *ā* —по-
дабает; *ā*—не; —рассказывая; —кто-либо; *ā* —этого; —конец; *ā* —не; *ā* —по-
лучает.

—поэтому; —рассказываю; —что-то; *ñā*—сжимая; *ŷð*—суть;
—способны понять; —те, кто познал расы; —преданные; *ā*—не; —поймут;
ŷð—глупцы.

p —в сердце; —пленяет; —кто; —Шри Чайтанью Махапрабху; *ā* —
p—Господа Нитьянанду; —всем этим; *ā* —благодаря трансцендентным заключениям;
p—тот человек; *ā* —обретет; *ā* —блаженство.

— эти; — все; *а* — трансцендентные заключения; — суть; *а* — дерева манго;
— побеги; — *и* — преданным; — подобным кукушкам; *а* — всегда;
— приносящие удовольствие.

—непреданного; *m* —верблюда; —к этому; *ā*—не; —есть; *ú* —доступ; —тогда; —в моем сердце; —есть; —мое; *ā* — *ú* —особое удовольствие.

ā —по этой причине; —боящийся говорить; *ā* *ā* —если не знают; *ā*
—помимо этого; *ā*—какое; —счастье; *ā* —есть; — *ā* —в трех мирах.

—поэтому; — *и* — преданным; — совершаю; *а* — выражение почтения;
х и́ш и́е — без колебаний; — говорю; *а* — преданных; — да будет; *а* — удивле-
ние.

p *h* —Господа Кришны; *ā* —размышление; *—одно;* *ā* —есть; *—в сердце;*
ŷ *h* *—ā* —полное трансцендентное блаженство; *ŷ* *h* — *— ū* —исполненный трансцендент-
ных рас; *—говорят Мне.*

ā ā - от Меня; ā -счастливые; - становится; - -три мира;
 ā ā -Мне; ā -даст радость; -такую; -какая личность.

ā ā -помимо Меня; ā -чи; -есть; iū iū n - в сотни и сотни раз больше до-
 стоинств; - - тот человек; ā ā -дать радость; ā -способен; -Моему; -
 -уму.

ā ā -помимо Меня; nū-обладающий достоинствами; ḍ -в большей степени; -
 мире; - -не существует; - только; ā ā -в Шримати Радхарани; ā ā-то;
 -понимаю.

m - ā -десять миллионов богов любви; ' -побеждая; ū -красота; -
 ā ā -Моя; -ū -несравненная и непревзойденная; ā -сладость; ā -равенст-
 ва; ā -нет; ā -которой; -Моей; ū -из-за красоты; ā ā -счастливые; -
 вятся; - -все три мира; ā ā -Шримати Радхарани; iū -видя; -
 ḍā -удовлетворяются; -глаза.

-Моей; mūū- ū -звуком флейты; ā -привлекаю; - -три мира;
 ā ā -слова Шримати Радхарани; -покоряют; ā ā -Мой; ū n -слух.

-хотя; ā ā -Моим; -благоуханием; -весь мир; - -благоухающий;
 -Мои; - ā n -сердце и жизнь; -привлекает; ā ā-Шримати Радхарани; n -те-
 лесное; -благоухание.

-хотя; ā ā -Моим; -вкусом; -весь мир; - -имеющий вкус;
 ā ā -Шримати Радхарани; - -вкус губ; ā ā-Меня; -делает; iū -покорным.

-хотя; ā ā -Мое; ū -прикосновение; m - -подобно многим миллионам лун;
 ūū -прохладно; ā ā -Шримати Радхарани; ū -прикосновение; ā ā-Мена; -
 -делает; ūū -очень освеженным.

-таким образом; -всего мира; -счастья; ā -Я есть; - -причина;
 ā ā -Шримати Радхарани; ū - n -красота и достоинства; ā ā -Моя; ū ā -жизнь.

-таким образом; -любовь; ā ā -Моя; ū -постигнута; ā ' -размы-
 шлением; -вижу; -если; -все; ū -противоречиво.

ā ā -Шримати Радхарани; ū -при встрече; -Мои; ḍā -довольны; -
 -глаза; ā ā -Мена; ū -при встрече; ā ā-Шримати Радхарани; -в счастье;
 ā -превосходит.

-друг о друга; n - ū -пение бамбука; -привлекает; -сознание; -
 -со Мной; -путая; ā -черное дерево тамала; -совершает; ā n -объятие.

p n -Господа Кришны; ā n -объятие; ā -получила; -Моя жизнь
 увенчалась успехом; p n -размыщения об удовлетворении Кришны; -погруженная;
 -пребывает; p -дерево; ' -прижимая; -к груди.

ū - ā -в благоприятном ветерке; -если; ā -есть; -Мое; -
 ḍ ā-летя; ḍ -броситься; ā -желает; -в экстатической любви; -
 -слепая.

ā ū -ореха бетеля; -жеванного; -когда; -совершает; ā ā -вкушение;
 ā - -в океане трансцендентного блаженства; ḍ -тонет; -что-либо; ā -не;
 ā -сознает.

ā ā -Моем; n - в обществе; ā ā-Шримати Радхарани; ā -получает; -какое; ā -
 -трансцендентное блаженство; ū - -в сто уст; -если опишу; -тем не менее;
 ā -не; ā -достигну; ā -того; -предела.

ନୀ ଅ- — в конце наших игр; *ନୀ ଅ* — в счастье; *ନୀ ଅ* — Шримати Радхарани; *ନୀ* — тела; *ଅ ନୀ* — сладость; *ଅ ଅ* — ту; *ଅ* — видя; *ଅ* — в счастье; *ଅ ଯା*; *ଅ ଅ* — Себя; *ଅ ଆ* — забываю.

ନୀ ଅ — обоих; *ନୀ* — какой; *ଅ* — одинаковый вкус; *ଅ* — святой по имени Бхарата Муни; *ଅ* — считает; *ଅ ଅ* — Моего; *ଅ* — Вриндавана; *ଅ* — расы; *ଅ* — Он; *ଅ* — не; *ଅ* — знает.

ଅ — других; *ନୀ* — встречаю; *ଅ ଯା*; *ଅ* — какое; *ଅ* — счастье; *ଅ* — получаю; *ଅ ଅ* — то; *ଅ ଅ* — счастье от общения с Радхарани; *ଆ* — в сто раз; *ଅ* — превышающее.

ଯୁ — побеждает; *ପର* — нектара; *ଅ ନୀ* — сладость; *ଖ୍ରେ* — чай аромат; *ଅହ* — о благословенная; *ଖ୍ରେ* — алые губы; *ଲିପି* — лицо; *ନୀ* — издающее аромат лотоса; *ଖ୍ରେ* — сладкого кукования; *ଆ ଆ* — гордость; *ଖ୍ରେ* — побеждающая; *ତ୍ଵୋ*; *ଖ୍ରେ* — речь; *ନୀ* — члены; *ମିଶ୍ର* — прохладные, как сандаловая паста; *ଖ୍ରେ* — тело; *ଏତୋ*; *କାର୍ଯ୍ୟ* — красоты; *ଅ ଆ* — являющее полноту; *ଅ ତେବ୍ଯା*; *ଅ ଅ* — ощущая; *ମୋଇ*; *ଏତି*; *ଅ* — все чувства; *ଅ* — о Шримати Радхарани; *ଖ୍ରେ* — снова и снова; *ଅ* — радуются.

ଯୁ — от красоты; *ମର୍ଦ୍ଦ* — Кришны, врага Камсы; *ଅଚାରଣୀୟ* — очарованы; *ଅ ଅ* — чистые глаза; *ଆ ଆ* — от прикосновения; *ପରିଷ୍ଠା* — блаженствующая; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — чистая кожа; *ଅହ ଅ* — к звуку речи; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — стремящееся; *ଆ ଆ* — чье ухо; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — от аромата; *ମର୍ଦ୍ଦ ପରିଷ୍ଠା* — охваченные наслаждением; *ଅ ଅ* — *ମର୍ଦ୍ଦ ମର୍ଦ୍ଦ* — чисты ноздри; *ଅ ଆ* — привлеченный; *ଅ ଅ* — чистый язык; *ଏବା* — не говоря о; *ଏବା ମର୍ଦ୍ଦ* — к губам; *ଅ ଆ* — склоняющееся; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — чистое лицо; *ଖ୍ରେ* — *ଅ ଅ* — подобное цветку лотоса; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — из-за гордости; *ଅ ଅ* — показываемое; *ଅ ଅ ପରିଷ୍ଠା* — большое самообладание; *ଖ୍ରେ* — внешне; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — хотя; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — проявляющая; *ଅ ଅ* — перемены; *ଅ ଅ* — обуревающая чувствами.

ଅ ଅ — исходя из этого; *ଅ ଅ* — понимаю; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — во Мне; *ଅ ଅ* — есть; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — какой-то; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — один; *ଅ ଅ* — трансцендентный вкус; *ଅ ଅ* — Моя; *ଅ ଅ* — покорительница; *ଅ ଅ* — Шримати Радхарани; *ଅ ଏୟି*; *ଆ ଆ* — покоряет.

ଅ ଅ — от Меня; *ଅ ଅ* — Шримати Радхарани; *ଅ ଅ* — получает; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — какого; *ଅ ନୀ* — рода; *ଅ ଅ* — счастье; *ଅ ଅ* — то; *ଅ ଅ* — испытать; *ଅ ଯା*; *ଅ ଅ* — всегда; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — стремящийся.

ଅ ଅ — различные; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — попытки; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — предпринимаю; *ଅ ଯା*; *ଅ ଅ* — не способен; *ଅ ଅ* — ощутить; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — того; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — счастья; *ଅ ଅ* — сладости; *ଅହ* — вдыхая аромат; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — желание; *ଅଦ୍ଵୀତ* — увеличивается; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — в уме.

ଅତ୍ୟାକ୍ରମି — расы; *ଅ ଅ* — чтобыкусить; *ଅ ଯା*; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — совершил; *ଅ ଅ* — пришествие; *ଅ ଅ* — трансцендентные расы любви; *ଅ ଅ* — вкушал; *ଅ ଅ* — разнообразные.

ଅ ଅ — *ଅ ଅ* — на путях чистой любви; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — преданный; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — преданное служение; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — совершают; *ଅ ଅ* — тем самым; *ଅ ଅ* — тому; *ଆ ଆ* — Я; *ଆ ଅ* — учил; *ଅ ଅ* — практический примером.

ଅ ଏତି; *ଅ ଏତି*; *ପରିଷ୍ଠା ଅ* — желания; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — Мои; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — не были; *ଯୁ ଅ* — удовлетворены; *ଅ ନୀ* — противоположного партнера в отношениях; *ଅ ଅ* — в экстазе; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — невозможно; *ଅ ଅ* — того; *ଅ ଅ* — вкушение.

ଅ ଅ — Шримати Радхарани; *ଅ ଅ* — сияние экстатической любви; *ନୀ ନୀ ଅ* — принятия; *ଅ ଏତି*; *ଅ ଏତି*; *ପରିଷ୍ଠା* — трех; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — разновидностей наслаждения; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — когда-либо; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — не возможно; *ଅ ଅ* — вкушение.

ଅ ଅ — *ଅ ଅ* — умонастроение Радхарани; *ନୀ ନୀ* — принял; *ଅ ଅ* — взял; *ଅ ଅ* — цвет Ее тела; *ଅ ଏତି*; *ଅ ଏତି* — вида счастья; *ଅ ଅ* — чтобыкусить; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — будущем; *ଆ ଅ* — воплощусь.

ଅ ଅ — окончательно; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — сделал; *ପରିଷ୍ଠା ଅ* — Господь Кришна; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — это; *ଅତ୍ୟାକ୍ରମି* — поистине;

iu —решение; *- ā* —в то время; *ā* —настало; *- ā* —воплощения для данной эпохи; *-время.*

- ā —в то время; *iu ī-* —Адвайта Ачарья; *-* —совершает; *ā ā* —поклонение; *ā ā* —Его; *ī ā* —громким зовом; *-* —сделал; *p ḥ* —Господа Кришны; *ā ḥ* —привлечение.

ā - ā ā —родители; *- ḥ* —учители; *ā* —сначала; *ā* —воплощаются; *ā ā* —Шримати Радхарани; *ā - ḥ* —сияние трансцендентного экстаза; *ī ī ā* —*'*приняв; *- ī* —в Навадвипе; *iu ī-* —чрево Шачи; *iu* —чистого; *-* —*-* —оcean молока; *ā ā* —в том; *m* —проявленным; *ā* —стал; *p ḥ* —Господь Кришна; *ī ḥ* —полная луна.

*'*так; *ī* —сделал; *m iū* —шестого стиха; *ā ā ā* —объяснение; *iu ī-* —*ū* —Шрилы Рупы Госвами; *ā ī* —господина; *ā -* —на лотосные стопы; *'* —совершая; *ā* —медитацию.

*-*этих; *-*двух; *iu* —стихов; *ā -* я; *-*какое; *-*дал; *-*значение; *iu ī-* —*ū* —*ā ī* —Шрилы Рупы Госвами; *iu* —стих; *ā ḥ* —подтверждение; *-*авторитетное.

ā —безграничные; *ā* —одной; *ḥ - p* —из множества возлюбленных; *ū* —желающий узнать; *-* —категорию рас; *p ā* —крадя; *-* —сладостью; *-*насладиться; *-*некто; *x-кто;* *-*телесное сияние; *ā* —Свое; *ā -* скрыл; *-*телесное сияние; *-*здесь; *ū ā* —связанное с Ним; *m* —проявляя; *x-Он;* *x-*Верховная Личность Бога; *-ā p x-*в образе Господа Чайтаньи Махапрабху; *ā* —значительно; *x-нам;* *p* —да явит милость.

ī -ā ḥ —вступительную молитву; *p ḥ -* —Господа Кришны Чайтаньи Махапрабху; *-* —*ḥ* —характеристики истины; *-* —необходимость; *-*также; *ā -* в контексте Его прихода; *iu* —стихами; *m* —*x-шестью;* *ū* —указано.

iu ī -ū —Шрилы Рупы Госвами; *ā* —Шрилы Рагхунатхи Даса Госвами; *-* —у лотосоподобных стоп; *ā* —которых; *ā ī* —упование; *-* —*ā p* —книгу под названием “Чайтанья-чаритамрита”; *-*излагает; *p ḥ - ā* —Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами.

ГЛАВА ПЯТАЯ

*-*выражают почтение; *-*безграничные; *-*необычайные; *iu* —чи богатства; *iu ī - ā* —Господу Нитьянанде; *ii ī* —Верховной Личности Бога; *-*чей; *ā -*по воле; *-* *ū -* —Его личность; *ī* —невеждой; *-*даже; *ū* —может быть установлена.

*-*хвала; *iu ī -* —Шри Чайтанье Махапрабху; *ā* —хвала Господу Нитьянанде; *-* —хвала Адвайте Ачарье; *p* —хвала преданным Господа Шри Чайтаньи Махапрабху.

*-*это; *m ī* —в шести стихах; *-* —описано; *p ḥ -* —*ā* —величие Господа Шри Чайтаньи Махапрабху; *ī - ī* —в пяти стихах; *-* —изложу; *ā* —Господа Нитьянанды; *-*истины; *ī ā* —предел.

- ā ī —источник всех воплощений; *p ḥ* —Господь Кришна; *-* —Сам; *ā* —Господь, Верховная Личность Бога; *ā ī ā* —Его; *ī* —второе; *-* —тело; *iu ī - ā* —Господь Баларама.

*-*одна; *ū* —личность; *ī* —оба; *- ā ā* —только два различных тела; *ā* —изначальная; *ā - ū* —четверная экспансия; *p ḥ - ī ā* —в играх Господа Кришны; *ā* —содействие.

p ḥ — тот изначальный Кришна; *- ī* —в Навадвипе; *iu ī -* —*ā* —Господь Шри Чайтаньи Махапрабху; *ā* — тот Господь Баларама; *ī* — с Ним; *iu ī - ā* —*ā* —Господь Нитьянанда.

ī ḥ x —Маха-Санкаршана в духовном мире; *ā ḥ -* —*ā ī ī* —Каранодакашайи Вишну.

возлежащий в Причинном океане; - *-ий* *й*-Гарбходакашай Вишну, возлежащий во вселенском океане Гарбходака; —также; *х* - *-ий* *й*-Кширодакашай Вишну, возлежащий в Молочном океане; *иу* *х*-Шеша-Нага (ложе Вишну); —также; —ччи; *мий* —полные экспансии; *ах*-части полных экспансий; *х*-ОН; *а* *-а* —которого зовут Господь Нитьянанда; *а* *х*-Господь Баларама; *иу* *н* —прибывающим; —моим; —пусть станет.

иу *и-* *а* —Баларама; *аи* —Господь; *й* - *н* *н* —изначальный Санкаршана; *н* - *й* —представая в пяти образах; —совершает; *р* *н* —Господу Кришне; —служение.

а —Сам; —оказывает; *р* *н* - *и* *а* *а* —помощь Господу Кришне в Его играх; *р* *и* - *и* *а* —игр для сотворения мироздания; *а* —работу; —совершает; —принимая; *а* *а* —четыре тела.

р *и* - *а* *а* —служение путем сотворения мира; *аи* —Его; *а* *н* *а* —повеления; *а* —исполнение; *иу* - *й* —в образе Господа Шеши; —совершает; *р* *н* —Господу Кришне; —разнообразное служение.

иу —во всех этих образах; *а* *а* —вкусает; *р* *н* - *а* *а* —трансцендентное блаженство служения Кришне; *а* —тот Господь Баларама; *н* - *и* —с Гаурасундарой; *а* —Господь Нитьянанда.

иу —седьмого стиха; —значение; —раскрываю; *а* *-иу* —в четырех стихах; *а* —из которых; *а* —истинное положение Господа Нитьянанды; *а* —знает; —весь белый свет.

а *а* - *и* —за пределами материального мироздания; *а* —бесконечно простирающейся; *иу* —на Вайкунтихалоке (в духовном мире); *й* *н* - *иу* —обладающий всеми достоинствами во всей полноте; *иу* *и* - *х* - *й* —в четверной экспансии (включающей Ва-судеву, Санкаршану, Прадьюмну и Анирудху); *й* —образ; —чей; *а* —находится; *н* - *и* —*а* —которого зовут Санкаршана; —Ему; *иу* *и* - *а* - *а* —Господу Балараме в образе Господа Нитьянанды; —предаюсь.

р —материальной природы; *а* —за пределами; —духовный космос; *а* —под названием; *а* —место; *р* *н* - *и* —образ Господа Кришны; —как; *й* *-а* —таких, как шесть достояний; *н* - *а* —исполненный трансцендентных атрибутов.

—вспропоникающие; —бесконечные; —величайшие; *иу* *и* —*а* —*а* —все планеты- ; *р* *н* —Господа Кришны; *р* *н* - *а* —воплощений Господа Кришны; *а* *аи* —там; *иу* *а* —место пребывания.

а *а* —всех их; —*а* —на вершине; *р* *н* - *и* —*а* —планета под названием Кришналока; *а* *а* - *а* —три местности: Дварака, Матхура и Вриндаван; —в трех областях; —расположенные.

—над всеми ними; *иу* *и* —место, называемое Шри Гокула; —*а* —место, называемое Враджка; *иу* *и* —место под названием Голока; *иу* - *и* —Белый остров; *р* *а* *а* —также называемое Вриндаван.

—вспропоникающая; —безграничая; —величайшая; *р* *н* - *и* —в точности подобная телу Кришны; —*х*-вверх и вниз; *а* *а* —простирающаяся; *а* —нет; —ограничений.

аи —в материальном мире; *аиу* —явление; *а* —того; *р* *н* *а* —по верховой волне Господа Кришны; —одна и та же; *й* —тождественность; *а* —того; *а* —не; —два; *а* —тела.

а *н* - *и* —почва из философского камня; —*р* —*и* —полные деревьев желаний; —леса; —*и* —материальные глаза; —видят; *а* —то; *н* —неотличным от материального творения.

—глазами любви к Богу; —видит; *а* —того; *й* - *аи* —явление тождественности; —с пастушками; *иу* *и* —и вместе с пастушками; *аи* *а* —где; *р* *н* *а* —игры Господа Кришны.

а *н* - *и* —из философского камня; —созданных во множестве; —в обителях; —*р* —деревьев желаний; —миллионами; *а* *р* —окруженных; *иу* —коров, которых называют ; *а* —пасущего; *й* —богинь процветания; —ты-

сяч; <i>и́</i>	—сотнями;	—восторженно;	<i>ā</i>	—обслуживаемого;	<i>—Говинду;</i>
<i>ā</i> -	изначальную личность;	—Его;	<i>-я;</i>	<i>ā</i> —почтито.	
<i>ā</i> —в Матхуре;	<i>ā</i> <i>ā</i> —в Двараке;	- <i>ȳ</i> —Свое тело;	<i>āi</i> <i>ā</i> —являя;	<i>ā</i> <i>ā</i> —	
<i>ȳ</i> —различным образом;		наслаждается играми;	<i>x</i> - <i>ȳ</i>	<i>ñā</i> —представая в четырех прекрасных образах.	
<i>ā</i> —Господь Ва-судева;	<i>ñ</i> <i>ñ</i> —Господь Санкаршана;				—Господь Прадьюмна;
—и Господь Анируддха;	- <i>x</i> - <i>ȳ</i> —всех других четверных экспансий;				
<i>myi</i> —источник;	<i>ā</i> —трансцендентный;	<i>iú</i> —чистый.			
—этих;	—трех;	—в местах;	<i>p</i> <i>ñ</i> —Господь Кришна;		—исключительно;
—исполненный игр;		- <i>ñ</i> <i>ñā</i> —вместе с близкими спутниками;			—играет;
—бесконечно.					
—	—в духовном небе;	'совершая;	- <i>ȳ</i> <i>āi</i> —проявление Своего облика;	<i>ā</i> <i>ā</i> <i>ñ</i> - <i>ȳ</i> —в образе Господа Наараны;	—совершает;
					<i>ā</i> —различные игры.
<i>ȳ</i> -	—личный образ;	<i>p</i> <i>ñ</i> —Господа Кришны;	—только;	-	—две руки;
<i>ā</i> <i>ā</i> <i>ñ</i> - <i>ȳ</i> —в образе Господа Наараны;	—то;	—тело;	<i>x</i> -		—четырехрукое;
<i>iy</i> <i>ñ</i> -	—раковина и диск;	<i>ā</i> —булава;	—лотос;	<i>ā</i> —великих;	<i>iy</i> -
—исполненный достоиний;	<i>iy</i> <i>ȳ</i> —называемая “шри”;	—называемая “бху”;	<i>ȳ</i> —называемая “нила”;		
<i>iy</i> —энергии;	<i>āñ</i> —чым;	<i>ñ</i> —служат лотосным стопам.			
—хотя;	—только;	<i>āñ</i> —для Него;	<i>ñðā</i> - <i>ā</i>	—исключительно игровая;	-
—характерная деятельность;		<i>ā</i> —тем не менее;	<i>ū</i>	—ради падших душ;	<i>p</i> <i>ā</i> —по
беспричинной милости;	—совершает;	—одно;			беспричинной милости.
<i>ā</i> —освобождение-салокья;	<i>ā</i> <i>ȳ</i> —освобождение-самипья;	<i>ā</i> <i>m</i> —освобождение-саршти;			
<i>ā</i> <i>ȳ</i> —освобождение-сарупья;	—разновидности;	<i>ā</i> —четыре;			—освобождения;
<i>ā</i> —даруя;	—совершает;	<i>ū</i> —падших душ;	<i>ā</i>		—освобождение.
- <i>ā</i>	—слияния с Верховным Брахманом;				—освобождения;
кунтуху);	<i>ā</i> —нет;	—вхождения;	<i>ñm</i> - <i>ā</i>	—за пределами планет-	
—есть;	<i>ā</i> <i>ā</i>	—место их обитания.			
<i>ñm</i> - <i>ā</i>	—за пределами Вайкунтахлок;	—одна;	<i>x</i> -	<i>ñð</i>	—сфера ослепительного сияния;
<i>p</i> <i>ñ</i>	—Господа Кришны;	<i>ñ</i> —тела;	<i>ā</i> —лучи;		<i>v</i> —в высшей степени;
					—яркие.
' -	—обитель сиддхов;	<i>ā</i> —название;	<i>ā</i> —светящейся атмосфера;	<i>p</i>	
<i>ā</i> —за пределами материальной природы;	- <i>ȳ</i>	—исполненная знания;	<i>āñ</i> <i>ā</i> —там;		
<i>ā</i> —нет;	<i>iy</i> -	<i>ā</i> —разнообразия духовной энергии.			
<i>ȳ</i> -	<i>ñð</i> —солнечный диск;	—как;	<i>ā</i> —внешне;	<i>iy</i> —лишенный разнообразия;	
	—внутри;	<i>ȳ</i> —солнечного божества;	- <i>ā</i>	—колесница и другие богатства;	
<i>iy</i>	—полный разнообразия.				
<i>ā</i> <i>ā</i>	—вожделением;	<i>ā</i> —ненавистью;	<i>ā</i> —страхом;	<i>ā</i> —или любовью;	<i>ā</i> —как;
	<i>ā</i> —преданностью;	<i>iy</i> —в Верховную Личность Бога;		<i>x</i> —ум;	<i>ā</i> <i>iy</i> —погрузив;
	—ту;	—греховную деятельность;	<i>ā</i> —прекратив;	<i>x</i> —многие;	- <i>to</i> ;
	—цели;	<i>āx</i> —достили.			
—что;	<i>ññā</i> —врагов Верховной Личности Бога;		<i>āñā</i> —преданных,	которые очень дороги	
Верховной Личности Бога;	-также;	<i>ā</i> —участь;	—одна;	—так;	—говорится;
—то;	—безличного Брахмана;	<i>p</i> <i>ñ</i> <i>x</i> —Кришны,	—и	Верховной Личности Бога;	
<i>ā</i>	—по причине единства;	<i>ñ</i> —солнечного света;	—и солнца;	<i>ā</i> —с помощью аналогии;	
	<i>x</i> —понимаемое.				
—таким образом;	-	—в духовном мире;	<i>ā</i> <i>ā</i> —разнообразные;	- <i>iy</i> -	
<i>ā</i> —игры в сфере духовной энергии;	<i>ii</i> —безличного;				
—свет;	<i>ā</i> —внешне;	<i>āi</i> —проявленный.		<i>x</i> —сияния;	- от-
<i>iy</i> -	—безличное сияние Брахмана;	—то;	—только;	<i>x</i> -	—яркое
<i>ā</i>	—освобождения-саюджа;	<i>ā</i> <i>ū</i> —достойный;	<i>āñ</i> <i>ā</i> —с тем;	<i>ā</i>	—сияние.
	—освобождения-саюджа;				
-	<i>x</i> —Сиддхалока или безличный Брахман;	—но;		<i>x</i> —тьме;	<i>ā</i> —неподвластное;

—где; —обитают; —поистине; *āx*—достигшие духовного совершенства; —
 - —трансцендентным блаженством единения со Всеышним; *āx*—поглощенные;
āx —вместе с демонами; *ñā*—Верховной Личностью Бога; *āx*—убитыми.

—том; — в духовном небе; *ā ā ū* —от Господа Нараяны; *ā āū* —по четыре
 стороны; *ā ā*—Двараки; — *ŷ* —четверной экспансии; *ū* —второе;
āū —явление.

ā — экспансия Господа по имени Ва-судева; *ṅ* — экспансия Господа по имени Санкаршана; *ś* — экспансия Господа по имени Прадьюмна; *ṭ* — экспансия Господа по имени Анирудхса; *ū* *x* - *ȳ* — вторая четверная экспансия; *Ṅ* — это; *ū* — трансцендентная; *ṝ* — свободная от материальной скверны.

āñ *ā*-там; *-который;* *ā* *y* *-личный образ Баларамы;* *ā-* *ñ* *ñ* *-Маха-Санкар-шана;* *-ú* *-áñú* *-прибежище духовной энергии;* *ñ* *-Он;* *ā* *ñ* *ā* *ñ* *-причи-на всех причин.*

-*íú* - *á* -игры в сфере духовной энергии; -одна; *ú* - *á* -называе-
 мая - , чистым бытием, свободным от материального осквернения; *ú* -
 - состоящие из чистого духовного бытия; -все; *ñt* -*á* - *á* -духовные пла-
 неты- .

m- - *íú* -шесть видов достояний; *āñ* *ā*-там; - -целиком духовны;
ñ *ñ* -Господа Санкаршаны; *ÿ* -все достояния; *ā* *íú* -знайте на-
 веряка.

ū –живое существо; *ā* –названная; *m̄* - *ā-ā* –называемая пограничной энергией;
 –одна; *ū* –энергия; –есть; *ā-* *ḥ* –*ḥ* –Маха-Санкаршана; –всех; *ū* –
 –живых существ; *āī* –прибежище.

<i>āñ ā</i>	—из которого;	<i>ū</i>	—создание материального космического проявления;
<i>āñ ā</i>	—в котором;	<i>—</i>	—погружение;
<i>ū</i>	—Санкаршана;	<i>āū</i>	—изначальное прибежище.

-āīū – прибежище всего сущего; *ā* – во всех отношениях удивительный;
ū – достояния; *ā āī ā ā* – Ананта Шеша; *ā* – не способен
 описать; *ā āī ā ā* – чье величие.

ū -трансцендентное; *ū* - чистое бытие; *ñ* *ñ* *ñ* *ñ* -по имени Санкаршана; *ñ* *ñ* *ñ* *ñ* -чей экспансиеи является Санкаршана; *ñ* *ñ* *ñ* *ñ* - *ñ* личность по имени Баларама или Нитянанда.

<i>т</i>	-восьмого; <i>и́й</i>	-стиха;	-сделал; <i>н̄</i>	-вкратце;	<i>н̄</i>	-разъяснение;
	-девятого; <i>и́й</i>	-стиха;	-значение; <i>и́й</i>	-послушайте; <i>а̄</i>		-внимательно.
<i>а̄</i>	<i>а̄-</i>	<i>а̄</i> -повелитель иллюзорной энергии;	<i>а̄н̄д</i> - <i>н̄</i>	-всего множества вселенных;		
<i>а́и́й</i>		-прибежище; <i>н̄</i> <i>х̄</i> -тело которого; <i>и́й</i>	-возлежащий; <i>а̄</i> <i>а̄</i>	-непосредственно;		
<i>а̄</i> <i>н̄</i> -		-посреди Причинного океана;	-которого;	- <i>мáи́х̄</i> <i>х̄</i> -одна из экспансий; <i>и́й</i> <i>и́й</i> - <i>а̄</i>	-	
		-Верховная Личность; <i>а̄</i> - <i>х̄</i> -изначальное воплощение-пуруша; <i>—Ему;</i>				
<i>и́й</i> <i>и́й</i> - <i>а̄</i>	- <i>а̄</i>	-Господу Балараме в облике Шри Нитьянанды;		-	-предаюсь.	

н̄т - а —за пределами планет- ; —то; *х - а* —сияние безличного Брахмана; *а а а* —за пределами того сияния; *а н - н а* —океан под названием Карана.

н̄т – духовные планеты- ; *ð* – окружающий; *–один*; *ā* – есть; *–*
–оcean воды; *–бескрайний*; *ā* –неизмеримый; *ā* –того; *ā* –нет; *–*
–предела.

н —духовного мира; *р* —земля, вода и т.д.; *все*; *-* —духовно;
а —материальных; *ы* —стихий; *там*; *появления*; *а* —нет.

- духовная; -вода; -та; *ā* *h* -первопричина; *ā* -которой; -од-
на; *hā*- капля; *h ā*-священная Ганга; - *ā* -освобождающая падшие души.

- *тā*—творец совокупной материальной энергии; —личность; *н* —Он;

- \bar{a} и -причина возникновения материального космического проявления; \bar{a} -изначальное;
 \bar{a} -воплощение; \bar{a} -бросает; $\bar{a} \bar{a}$ -на материальную энергию; \bar{u} и -взгляд.

ā ā-ū —материальная энергия; *-остается;* *ā h -* —по отношению к Причинно-му океану; *ā* —вне; *ā h -* —Причинный океан; *ā ā*—материальная энергия; *-ū ā* —не может затронуть.

-то; -поистине; *ā ā* -материальной энергии; - -две разновидности;
-бытие; -материального мира; *ā ā* -слагающие; *ā* -называемая
; *p* -материальная природа.

—материального мира; *ā* *h* —причина; *—не;* *p* —материальная природа; *ð* —
ŷ ā —безжизненная, инертная; *ú* —энергия; *h ā ā* —выхая жизнь; *ā* —в безжизненную
 материальную природу; *p h* —Господь Кришна; *—являет;* *p ā* —милость.

p *и* -*и* –благодаря энергии Кришны; *p* –материальная природа; –становится;
и –косвенной; *a* *и* –причиной; -*и* –благодаря энергии огня; –железо;
–как; –становится; *a* *и* –могущественным или раскаленным.

-поэтому; *p* *и* -Господь Кришна; *ъ* -коренная; *- а* *и* -причина космического проявления; *P* -материальная природа; *а* *и* -причина; *-как*; *а-* -
-сосцы на шее козы.

ā ā- mī́ – о другом аспекте материальной природы; *–*говорю; *ā* – о нем;
ā n –непосредственная причина; *–*то невозможно; *ā* –поскольку; *ā-* –из-
начальная причина; *ā ā n* –Господь Нааяна.

т —глиняного горшка; —изначальная причина; —как; *а* —городчик; —так же; *а* —творец материального мира; —*а* —войплощениепуруша, Каанарнавашай Вишну.

p *h* —Господь Кришна; *ā*—творец; *ā ā*—материальная энергия; *ā h* —Ему; *—*оказывает; *ā* —помощь; *m* *ā* *h* —непосредственная причина возникновения горшка; *—* *hō* *—ā* —колесо, шест и т.д.; *ā* —инструменты.

ý -на расстоянии; *-*Верховная Личность Бога; *-*совершает; *ā ā* -на мате-
риальную энергию; *ā* -взгляд; *ū* - *ý* -живых существ; *ū* -семя; *ā* -в ней; *-*
-совершает; *ā ā* -внедрение.

-одна часть; *и* -*а* *а* -сияния тела; -совершает; *а* *а* -с материальной энергией; -
-смешение; *а* *а*-материальной энергии; -из; -возникают; -тогда;
- *и* *и* -скопления вселенных.

н – бесчисленные; *–* бескрайние; *–все;* *нđ* – вселенных; *и́й* – скопления;
- ю – в стольких формах; *–Господь;* *–совершает;* *а* – в каждой из них;
аи́й – проявление.

—вместе с вдыхаемым;	<i>āñd</i>	—вселенные;	<i>ii</i>	—входят;	<i>-ií</i>	<i>ii</i>	—в тело Господа.
—оконных ставен;	—в отверстиях;	—как;	<i>ñ</i>	—сочетание шести атомов;			

—чьего; —одного; *ú* —вдоха и выдоха; *á* —промежуток времени; —так;
принимая приближение; *ú* живут; — *áx* возникших из пор на коже;

ā —почитаю.
 —где; —я; *x*—материальной природой; —совокупной материальной энергией;
 —ложным это; —эфиром; —воздухом; —огнем; *āx*—водой; *ȳ*—землей;
 \dot{m} m —окруженный; *ñd* — *m* —подобной горшку вселенной; — семи —
 ; *ā* *x*—телом; —где; *ā p* —тому; *ā*—подобное; *ñ* — бесконечные; *ñd* — все-
 ленные; *ān* — *ā*—движущиеся как атомы; *ā* — —пор; —волос на теле;

—сквозь отверстия;	—также;	—Твоему;	—величию.
<i>мий</i> —части; <i>мий</i> —часть;	—то, что;	<i>ā</i> —часть полной части; <i>ā</i> —того; <i>ā</i> —имя;	— —Господа Говинды; <i>- ī</i> —двойник; <i>ī ī-</i> <i>ā</i> —Господь Баларама.
<i>ā ī</i> —Его;	—одно;	<i>ȳ</i> —явление; <i>ī ī-</i> <i>ā-</i> <i>ī</i> <i>ī</i> —великий Господь Маха-Санкаршана; <i>ā ī</i> —Его; <i>мий</i> —часть;	—воплощение по имени Маха-Вишну;
<i>ā</i> <i>ī</i> —называемое .			—есть;
<i>ā ī ā</i> —о котором;	—поистине;	<i>ā</i> —говорю ;	<i>ī</i> —тот;
Маха-Вишну;	<i>ā-</i> <i>ā</i> <i>ā ī</i> —Маха-Вишну, источник всех других воплощений-пуруш;	<i>ā-</i> <i>ī</i> —Господь	
<i>ī</i> —Он;	—	<i>ī</i> —всепроникающий.	
— в океане Гарбходака посреди вселенной;	<i>ī</i> — <i>- ī ī ī</i> —возделажающий в океане моло- ка;	<i>ā</i> —оба;	<i>ā</i> —называемые , Господь Вишну; —те;
<i>ī ī</i> —чи полные экспансии;	<i>ī</i> — <i>ā</i> —Господь Вишну, место пребывания всех вселенных.	<i>ā</i> —два;	<i>ā ī</i> —
<i>ī ī ī</i> —Х—Господа Вишну;	—поистине;	<i>ī ī</i> —три;	<i>ȳ ī ī</i> —образа;
—как;	<i>x</i> —знают;	—одного из Них;	<i>ā ī ī</i> —называ-
совокупной материальной энергии;	<i>ī</i> —второго;	—но;	—ми <i>tm</i> —творцом
пребываю- щим внутри вселенной;	<i>p ī</i> —третьего;	—но;	—м <i>hō</i> —
всех живых существ;	<i>ā ī ī</i> —этих троих;	—находящимся внутри сердец	—освобождается.
<i>ā</i> —хотя;	—говорю;	<i>ā ī</i> —о Нем;	<i>p ī</i> —Господа Кришны;
—совершая;	—воплощение в образе рыбы;	<i>ȳ ī ī</i> —воплощение в облике черепахи и	<i>ā</i> —часть части;
другие;	<i>ā</i> —всех этих воплощений;	<i>ī</i> —Он;	<i>ā ī ī</i> —изначальный источник.
—эти;	—также;	<i>ī ī ī</i> — <i>ā ī</i> —полные экспансии или части полных экспансий;	<i>m ī ī</i> —Х—Верхов-
ной Личности;	<i>p ī ī</i> —однако Господь Кришна;	<i>ā</i> —изначальная Личность Бога;	—
—Сам;	—демонами;	<i>ā</i> —тревожимым;	—всем планетам;
носит счастье;	—из эпохи в эпоху.	<i>pō</i> —при-	
—та;	—Личность Бога;	<i>p m</i> —	—творения, сохранения и уничтоже-
ния;	<i>ā</i> —вершитель;	<i>ā ī ī</i> —различные;	—воплощения;
—материального мира;	<i>ā</i> —хранитель.	<i>ā</i> —совершает;	
<i>p m</i> — <i>ā</i> —	—для творения, сохранения и уничтожения;	—которое;	<i>ī ī ī</i> —
<i>ā</i> —явление части;	—то поистине;	<i>ī ī ī</i> —называю ту полную экспансию;	
<i>ā</i> — <i>ā</i> —термином “воплощение”.			
<i>ā</i> — <i>ā</i> —изначальное воплощение;	<i>ā</i> —Господь Маха-Вишну;	<i>ā</i> —Лич-	
ность Бога;	<i>- ī ī - ī</i> —семя всех воплощений;	<i>- ī ī</i> —приблизище все-	
го сущего.		го	
<i>ā ī ī</i> — <i>ā ī ī</i> —изначальное воплощение;	<i>x</i> —Маха-Вишну;	<i>x</i> —Верховного Господа;	
<i>ā ī ī</i> — <i>x</i> —время;	<i>ā ī ī</i> —природа;	<i>x</i> — причина и следствие;	<i>ā ī ī</i> — а также ум;
—пять стихий;	<i>ā ī ī</i> —проявления ложного это;	<i>h ī ī</i> —гуды природы;	<i>ā ī ī</i> —чувствия;
<i>ām</i> —вселенская форма;	<i>ām</i> —полная независимость;	<i>ā</i> —неподвижные;	<i>ī ī ī</i> —по-
<i>ā</i> —из желания творить.		движные;	движные;
<i>p</i> —принял;	—воплощения-пуруши;	<i>ȳ</i> —образ;	<i>ā</i> —Верховная Личность
Бога;	<i>- ī ī</i> — <i>x</i> —совокупной материальной энергией и т.д.;	<i>ȳ</i> —созданные;	
<i>ō ī ī</i> —шестнадцать;	<i>ā</i> —энергий;	<i>ā</i> —изначально;	<i>ā ī ī</i> —материальные миры;
<i>p</i> —	<i>ā</i> —желания творить.		
<i>ā</i> —хотя;	<i>- ī ī</i> —приблизище всего сущего;	<i>ī</i> —Он (Господь);	<i>ā ī ī</i> —в Нем;
<i>m ī ī</i> —материальное творение;	<i>x</i> — <i>ā</i> <i>ā</i> <i>ȳ</i> —в образе Сверхдуши;	<i>ī</i> —Он;	
<i>ā ī ī</i> —опора всего творения.			
<i>p</i> —	—с материальной энергией;	<i>ā ī ī</i> —Его;	—оба вида отношений;
<i>ā</i> —тем не менее;	<i>p</i> — —с материальной природой;	<i>ā</i> —нет;	<i>ī ī ī</i> —ма-
лайшего контакта.			лайшего контакта.
—это; <i>ī ī ī</i> —могущество;	<i>ī ī ī</i> —Верховного Господа;	<i>p</i> — <i>x</i> —находящийся в	
границах материальной природы;	<i>- ī ī</i> —хотя;	<i>ī ī ī</i> — <i>x</i> —материальными качествами;	
—незатрагиваемый;	<i>ā</i> —всегда;	<i>ā</i> — <i>x</i> —пребывающий в Своей собственной энергии;	
<i>ā</i> —также как;	<i>x</i> —разум;	<i>—Его; ī ī ī</i> — <i>ā</i> —преданных.	

—таким образом; *ū ā* —в “Бхагавад-гите”; *x x*-снова и снова; —говорит-
ся; *ā*—всегда; *ūū* —природа Абсолютной Истины; *-ūū* —не-
постижима.

ā –Я; –поистине; –в материальном мире; –пребывающий; –все материальное творение; *ā ā –во Мне; ā –не; ā –Я; –в материальном мире;* –пребывающий; *ā –не; ā ā –во Мне;* –материальный мир.

ū ā —непостижимое; *ū* —богатство; *ā* —это; *ā* —знай; *ā ā* —Мое; *ā* —это;
ā —значение “Бхагавад-гиты”; *ā* —проповедал Господь Кришна.

'-та; -Верховная Личность; *āñ* -которого; *mīś* -как часть; *ā* -известен; *ñ* -со Шри Чайтаньей Махапрабху; -тот; *ā* - *ā* -Господь Нитьянанда, или Баларама.

—так; *и́* — девятого стиха; — *и* — объяснение значения; *и́*
и́ — десятого стиха; — значение; *и́* — послушайте; *а* — внимательно.

—которого; *май - май* *х-*часть полной экспансии; *уй* *уй* - - - *уй**уй* —Гарбходакашай Вишну; —которого; *а* - - - - - *пупок-лотос;* - *и* *а* —всего множества планет; *а* —имеющий стебель-обитель; - - - *и* *х-*Господа Брахмы, создателя планет; *уй* *а* - *а* —место рождения; *а* *х-*творца; —Ему; *уй* *уй* - *а* - *а* —Господу Балараме в облике Шри Нитянанды; —предаюсь.

—то; —поистине; —воплощение; - *āñd* бесчисленные вселенные;
р *ā*—соторвив; —все; *nñd* —в яйцеподобные вселенные; *ú* *ā*—вошел; - *ý*
ññd—приняв различные образы.

—во вселенную; *и́й* —войдя; —видит; —все; — *а* —тьма; —оста-
ваться; *а* —нет; *а* —места; *а* —подумал.

- *и* –Своего тела; - –воды из пота; - совершил; *Р* –создание;
–той водой; - совершил; - *анд* –половины вселенной; *и* –наполнение.

āñð - *āñ* -размеры вселенной; *ñ ãú* -пятьдесят; *m* -десять миллионов; -
-расстояние примерно в тринадцать километров; *ã ã* -длина; *ã* -ширина; -обе;
-суть; -равные.

—водой; —заполняя; —половину; *āñ ā-там*; —сделал; - *ā* —Свою
обитель; *ā* —другой; —в половине; —совершил; - —четырнадцати миров;
āú —проявление.

āñ ā –там; *m* –явление; *–*совершил; *ñm* –духовного мира; *–*
ā –Своей собственной обители; *íú* –Господа Шеши; *íú* –на ложе; *–*на водах;
*–*совершил; *íú ã* –отдых.

ний; - *ā* *ñ* -причина возникновения материального мира.
āñ -Его; *ā* - лотосоподобного пупка; -из; *m* -вырос; -один; -
-цветок лотоса; -на лотосе; -было; *ā* -Господа Брахмы; -
-место рождения.

- *ā* -в стебле лотоса; -были; -четырнадцать миров; *ñ* -Он
 Сам; *ā ñā*-представ в образе Брахмы; *p m* -творение; *p* -совершил.

ହ - *ଯ* -образ Господа Вишну; *ହା*-принимая; -осуществляет; *ଅ* -сохранение материального мира; *ହ* - *ଯ* -вне материальных качеств; *ହ* -Господь Вишну; *ଔ*-соприкосновения; *ଅ* -нет; *ଅ* *ଅ* - *ହ* -с материальными качествами.

- *ŷ* —образ Господа Шивы; —приняв; —совершает; *m̄ ā* —уничтожение материального мира; *p̄ m̄* — - —творение, сохранение и уничтожение; *ā* —по воде; *āñ ā* —чье.

и - -Хираньягарбха; *ā ī*-Сверхдуша; *- ā и* -причина возникновения материального мира; *āh miy* -принимая в качестве экспансии; *-*-производит; *āt* - -концепцию вселенского образа

—такой; *ā ā ḥ* —Господь Нараяна; *āḥ* —которого; *ṁī́* —полной части; *ṁī́* —помимо;
—этот; —Господь; *ā* —Ниттьянанда; — *ṁ* —источник всех воплоще-
ний.

и́ —десятого; *и́* —стих; —значения; —сделал; *и́* —объяснение;
а́ *и́* —одиннадцатого; *и́* —стих; —значение; *и́* —послушайте; *а́* —вни-
матально.

—чья; *май* - *май* *х*-часть части полной экспансии; *-ā* *ā*-Сверхдуша; *-ā ā* *ā*-всех живых существ; *тā*-хранитель; *и х*-Вишну; *ā* *является*; *-āй ī* *ā*-Кширодакашай Вишну; *иī*- *ā*-хранитель Земли; *-чья*; *ā* *ā*-часть экспансии; *х-Он*; *-воистину*; *х-Шеша-Нага*; *-Ему*; *иī ī-* *ā* *ā*-Господу Балараме в образе Шри Нитянанды; *-предаюсь*.

ā ā ń –Господа Наарайны; *ā - ā* –стебля, растущего из пупка; *-* –внутри; *-* –
ńń–материальные планеты; *ńń* –среди материальных планет; *-* –семь; *-* –
- –океанов; *ń* –насчитывают.

āñ ā-внутри; *ū - -*-посреди Молочного океана; *ú - ī ā*-остров
 Швейцарии; *ā ā* *ḥ*-хранитель, Господь Вишну; *āñ*-Его; *-то;*
ā-личная обитель.

-всех; *ū* -живых существ; *ń* -Он; -есть; *ā ū*-Сверхдуша;
ā -хранитель материального мира; *ń* -Он; *ā ū*-Господь материального ми-
ра.

- в разные эпохи правления Ману; '—принимая; *ā ā*—различные;
ā —воплощения; *m ā* —устанавливает принципы религии;
m ā —уничтожая принципы безбожия.

- *и* -полубоги; *ā-не;* *ā* -получают; *āñ ā* -чью; *úí* -встречу; *ū* -
ū -на берег океана молока; *ā* 'идут; -возносят молитвы.

—в то время; '—нисходя; —осуществляется; ā —сохранение материаль-
ного мира; —безграничные; —достоиния; ā h —Его; ā —нет; h —счета.

—тот; *и* —Господь Вишну; *и* есть; *āñ* —чья; *mī* — *mī* —части полной части; *mī* —часть; *и* то; —Господь; *ā* —Нитьянанда; *и* — *mī* —источник всех воплощений.

-тот; *и* -Господь Вишну; *и* - *и* - в образе Господа Шеши; *и* -несет; *и* -
и -планеты; *а* -где; *а* -есть; *и* -планеты; *и* -на голове; *а* - *а* -мне непо-
нятно.

—тысячи; *ū* *h* —раздутых; *āñ* —чых; *hā* —капюшонов; *hð* —группа;
ŷ —солнце; *,* —затемня; *h* — *h* —драгоценные камни; —совершают; —
—сверкание.

ñ áî –пятьдесят раз; *m* –десять миллионов; –расстояние примерно в тринадцать километров; *p* –вселенной; *á* –ширина; *ñì* –чем; - *ñ* –на одном из капошников; –находится; *-á á* –подобно горчичному семени.

—тот; —Господь Ананта; *и* —воплощение Шеша; —*а* —воплощение в образе преданного; *и а* —служения Господу; *а* —помимо; *а* —не; *а* —знает; *а* —ничего другого.

- в тысячи уст; -совершает; *p h - h ā* -воспевание священных качеств
Кришны; -беспрестанно; *h ā'* -воспевание трансцендентных качеств; *ā ā'*
-не знает конца.

-ā –великие мудрецы во главе с Санакой, Санатаной и т.д.; *ā* –“Шримад-Бхагаватм”; *ū* –слушают; *āḥ* –из чьих уст; *ā* –Личности Бога; *ṇ* –достоинства; –описывают; *ā* –плавают; – –в трансцендентном блаженстве любви к Богу.

—зонт; *ā ā* —сандалии; *ū ū* —ложе; *ā ā* —подушка; —одежда; *ā ā* —кресло; *ā ā* —жилице; *ñ ñ* —священный шнур; *m m* —tron.

—такое множество; *ŷ* — различных образов; *p* —принимая; *p h* — *ā* —слу-
жит Господу Кришне; *p h* —Господа Кришны; *ū* *ā*—предела; *āñā*—достигнув; *ū*
ā —звется Шеша-Нагой.

'—тот;	—Господь Ананта; <i>āñ</i> —которого;	—говорю;	<i>ā</i> —одна часть части;
—такой;	<i>ā</i> —Господь Нитянанда Прабху;	—кто;	<i>ā</i> —знает; <i>āñ</i> —Его;
—игры.			
—благодаря всем этим;	<i>āñ</i> —свидетельствам;	<i>ā</i> —знаю;	<i>ā</i> —
— <i>ī ā</i> —все, что касается положения Господа Нитянанды; <i>āñ ā</i> —о Нем (Господе Нитянанде, Балараме);	<i>āñ</i> —Господь Ананта;	—если скажу;	<i>āñ</i> — <i>ā</i> —как восславлю Его.
<i>ā</i> —иначе;	<i>ā</i> —все сказанное чистым преданным;	<i>ā</i> —считаю;	—
—истиной;	—все;	—возможно; <i>āñ</i> —в Нем;	<i>ā</i> —поскольку; <i>ā ī</i> —первый
источник всех воплощений.			
<i>ā</i> — <i>ā ī</i> —воплощение и источник всех воплощений;		—не отличны;	<i>ā</i> —кто
знает; <i>ȳ</i> —в прошлом;	—как; <i>p ḥ</i> —Господа Кришну;	—кто-либо; <i>ā</i> —где-либо;	
—делая; <i>ā</i> —считает.			
<i>ā</i> —кто-то говорит; <i>p ḥ</i> —Господь Кришна; <i>ā ā</i> —непосредственно;			—
<i>ā ā ḥ</i> —Господь Нара-Нараяна;	—кто-то говорит; <i>p ḥ</i> —Кришна есть; <i>ā ā</i>		
—Господь Ваманадева.			
—кто-то говорит; <i>p ḥ</i> —Господь Кришна; <i>ī</i> — <i>īā īā</i> — <i>ā</i> —воплощение Госпо-			
да Вишну, возлежащего в океане молока;		—нет невозможного;	—правильны;
<i>ā</i> —все утверждения.			
<i>p ḥ</i> —Господь Кришна;	—когда;	—ниходит;	<i>ā īā īā</i> —прибывающе всех
других вишну-таттв;	<i>ā īā</i> —все полные экспансии; <i>ā</i> —приходя;		—в то время;
<i>p ḥ</i> —в Кришне;	—объединяются.		
—в каком бы ни; <i>ȳ</i> —образе;	<i>ā</i> —кто-либо знает;	—он; <i>ā ā</i> —то;	—говорит;
<i>p ḥ</i> —все возможно в Кришне;		<i>ā</i> —нет ошибки.	
—поэтому; <i>ī ī</i> — <i>p ḥ</i> —Господь Шри Чайтанья Махапрабху;	<i>āñ</i> —Господь;		
—все; <i>ā</i> — <i>ī ī</i> — <i>ā</i> —игры различных воплощений;	—являя; <i>ā</i> —всем;	<i>ā</i> —показал.	
— <i>ȳ</i> —таким образом;	<i>ā</i> —Господь Нитянанда;	<i>ā īā</i> —бесчисленные во-	
— <i>—</i> —с тем трансцендентным чувством;	—Он говорит; <i>ñ</i> —Я;		
<i>ā</i> —слуга Господа Чайтаньи.			
—иногда;	—духовный учитель;	—иногда;	<i>ā</i> —друг; <i>p</i> — <i>ī ī</i> — <i>ā</i> —иг-
рь в качестве слуги;	<i>ȳ</i> —в прошлом;	—как;	—иногда; <i>p</i> — <i>ī ī</i> — <i>ā</i> —иг-
Вриндаване;	—в прошлом;	—в трех умонастроениях;	—во
	<i>ā</i> —играл с Кришной.		
<i>p ñā</i> —становясь быком; <i>p ḥ</i> —	—вместе с Кришной; <i>ā ā</i> — <i>ā</i> — <i>ṅ</i> —борясь голова		
к голове;	—иногда; <i>p ḥ</i> —Кришна;	—делает; <i>āñ</i> —Его; <i>ā</i> — <i>ṁ ā</i> —массаж стоп.	
<i>ā ā</i> —Себя; <i>p</i> — <i>—</i> считая слугой;	<i>p ḥ</i> —Кришна;	—господин; <i>ā</i> —знает;	
<i>p ḥ</i> —Господа Кришны;	<i>ā</i> — <i>ā</i> —полной частью полной части;	<i>ā ā</i> —Себя; <i>ā</i> —счи-	
тает.		тает.	
<i>p ā ā ḥ</i> —изображая быков;	—рыча;	<i>ā</i> —боролись;	—друг с
другом;	<i>p</i> —имитируя;	<i>᳚</i> —крики;	<i>᳚</i> —животных;
<i>ā p</i> —обычные мальчики;	<i>ā</i> —как.	<i>᳚</i> —играли;	
—иногда; <i>īdā</i> —играя;	<i>ī ī ā</i> —очень уставшего;	<i>ṅ</i> —колени пастушка;	
<i>ṅ</i> —чья подушка;	—Сам Господь Кришна; <i>ī ī ā</i> —	—помогает отдохнуть;	
<i>ā</i> —Своего старшего брата;	<i>ā</i> — <i>ṁ ā</i> — <i>ā</i> <i>᳚</i> —массирия Его стопы и т.д.		
<i>ā</i> —кто;	—это; <i>ā</i> —или;	<i>᳚</i> —откуда; <i>ā ā</i> —пришла;	<i>ī</i> —богиня; <i>ā</i> —ли; <i>ā ī</i> —женщина;
—или; <i>ā</i> —демоница;	<i>᳚</i> —скорее всего;	<i>ā ī</i> —илюзорная энергия;	—должно быть;
—Моего;	<i>᳚</i> —господина, Господа Кришны;	—не;	<i>ā</i> —другая; <i>M</i> —Моя;
			—поистине; <i>—</i> —чаровница.
—с чьих; <i>ṅ</i> — <i>ṅ</i> —лотовых стоп;	<i>᳚</i> —пыль;	<i>—</i> —планетных систем	
вселенной; <i>ā</i> <i>᳚</i> —властителями;	<i>᳚</i> —носившими богатые тюрбаны на головах;		
<i>p</i> —принимаемую;	<i>ā</i> —почитаемые; <i>ī</i> — <i>ī</i> —освящающие святые места;		
<i>ā</i> —Господь Браhma;	<i>᳚</i> —Господь Шива;	—даже Я;	<i>—</i> —чи; <i>ā</i> —части;
<i>ā</i> — <i>ā</i> —полной части;	<i>ī ī</i> {—богиня процветания};	—также;	<i>—</i> —носим;
—которого;	<i>p</i> — <i>ā</i> —царский престол;		—вечно.

—один; *йи́й* —Верховная Личность Бога; *p ु* —Кришна; *ā* —другие; *—все;*
p —слуги; *ā* —кого; *—как; ā ā* —заставляет танцевать; *—ОН;* *—так;*
p —танцует.

йи́й —таким образом; *— āñ* —Господь Шри Чайтанья Махапрабху; *—один;*
йи́й —Верховная Личность Бога; *ā* —все другие; *ā* —спутники; *—кто-либо;*
ā —или; *ñ* —слуги.

— ā —старшие; *ā* —Господь Ниттьянанда; *ā ā* —и Адвайта Ачарья;
īš ī ā —*ā* —Шриваса Тхакур и другие; *ā* —другие; *—все;* *, ā* —младшие, ро-
 весники и старши; *—все;* *ā* —спутники; *—все;* *ī ā* —*ā* —помощники в играх;
ā īā —вместе с ними; *— ā* —Свои намерения; *ā* —исполняет; *— ā* —Господь
 Шри Чайтанья Махапрабху.

ā ā —Шри Адвайта Ачарья; *ā* —Господь Ниттьянанда; *ñ* —две части те-
 ла; *— ñā* —вместе с Ними двоими; *—Господа Шри Чайтаньи Махапрабху;* *—*
—все; *—некоторые;* *ñ* —развлечения.

—ā ā —Адвайта Ачарья; *āñ* —Господь; *ā ā* *йи́й* —непосредственно Верховная
 Личность Бога; *— Господь Шри Чайтанья Махапрабху;* *' ā* —считает Его Своим
 учителем; *ñ* *,* *ñ* —однако тот является слугой.

ā ā —*āñ* —Адвайты Ачары; *— положение;* *ā ā* —недоступно описа-
 нию; *p ु* —Господа Кришну; *ā* —побудив низойти; *ñ* —кто; *ā* —освободил; *—*
—весь мир.

ā —*— ÿ* —Господь Ниттьянанда Сварупа; *ÿ* —в прошлом; *— ā* —став;
ñ —Лакшманом, младшим братом Господа Рамачандры; *— ā ā* —*ā* —став млад-
 шим братом; *—совершает;* *ā* —служение Господу Рамачандре.

ā —все действия Господа Рамачандры; *x* *ā* *ñ* —причиняющие страда-
 ния; *— хотя независимый;* *ī ā* —в играх; *x* —страдания;
ñ —Лакшман терпит.

ā —неспособный удержать Господа Рамачандру; *ā* —поскольку; *m*
ā —младший брат; *— становясь безмолвным;* *— остается;* *ñ* —Лакшман;
— в уме; *x* —нечастье; *ā* —обретая.

p ु —*ā* —в воплощении с Господом Кришной; *m* *— ā* —стал старшим братом;
ā ā *ñ* —для служения; *p ु* —Кришне; *ā* —приносил; *ā ā* —различных; *— вид-*
дов счастья; *ā ā* —вкушение.

ā —*ñ* —Рамачандра и Лакшман; *p ु* —*ā* *ṁiy* —*ī* —особые экспансии Гос-
 пода Кришны и Господа Баларамы; *ā — ā* —в момент воплощения; *ñ* —вдвоем (Рама и
 Лакшман); *ñ ā* *ī* —вошли в Них двоих (Кришну и Балараму).

ṁiy *ñā* —вместе с полной частью; *m* —*m* —*ā* —считая Себя старшим
 и младшим; *ṁiy* —*ṁiy* —*ÿ* —как экспансия и изначальная Верховная Личность Бога; *īā* —*— в*
богооткровенных писаниях; *—дается;* *ā ā* —объяснение.

ā — ā —воплощения Господа Рамы и других; *ÿ* —в различных образах; *ā —*
качестве полных частей; *m* —существующие; *ā ā* —различные; *ā* —воплощения;
—совершал; *— в мирах;* *— но;* *p ु* *x* —Господь Кришна; *— лично;* *—*
— явился; *x* —верховная; *ā* —личность; *x* —который; *— Господу Говин-
 де;* *ā* —изначальной личности; *— Ему;* *— я;* *ā* —выражаю почтение.

īš ī —Господь Шри Чайтанья; *p ु* —tot изначальный Кришна; *ā* —*— Гос-*
подь Ниттьянанда; *ā* —Баларама; *ā* —Господь Ниттьянанда; *ÿ ु* —исполняет; *—*
ā —все желания Господа Шри Чайтаньи Махапрабху.

ā —*ā* —величия Господа Ниттьянанды; *— океан;* *— бескрайний;*
ā —необозримый; *ñā* —одной части; *īū* —касаюсь; *ā* —только; *— то;* *p ā* —ми-
 лость; *āñ ā* —Его.

ā —о другом; *— одном;* *īū* —послушайте; *āñ p ā* *— ā* —величии Еgo милости;
ī —падшее живое существо; *ð ā* —возвеличил; *ÿ* *— ī ā* —до высочайшего преде-
 ла.

—как Веды; —сокровенная; *ā* —история; —эта; —тайная;

<i>ā</i>	—тем не менее;	—рассказываю; <i>āñ</i> —Его; <i>p ā</i> —милость;	<i>āī</i>	—чтобы показать.
<i>ā</i>	—по причине великого ликования;	<i>ñ</i> —пишу; <i>ā</i>	<i>ā</i>	—о Твоей милости;
<i>ā</i>	—Господь Ниттьянанда;	—мои;	<i>ā</i>	—прости;
<i>ā</i>	—странствующий монах;	<i>āñ</i> —Господа Ниттьянанды;	<i>ā</i>	—слуга;
<i>ā</i>	—обитель любви;	<i>ī</i> —Минакетана;	<i>ā - ā</i>	—Рамадас;
<i>āñ</i>	—его;	<i>ā</i> —имя.		—есть;
<i>ā ā ā</i>	—в моем доме;	<i>x - ā</i> —день и ночь;	<i>ñ ī</i>	—пение Харе Кришна;
<i>ā ā</i>	—по этой причине;	<i>ā - ā</i> —пришел;	<i>ñ - on</i>	<i>ñ</i> —получив приглашение.
<i>ā-</i>	—погруженный в любовные переживания;	<i>ñ - on</i>	<i>ā - sel</i>	<i>ñ - vo</i>
дворе;	<i>ñ - другие</i>	<i>; āñ - ego</i>	<i>ā - pochitali</i>	<i>ñ - lotosnye</i>
<i>ā</i>	—при выражении почтения, поклоне;	<i>ā' - kogo-to</i>		—на тело;
<i>ð</i> —встает;	—в экстатической любви;	<i>ā' - kogo-to</i>	<i>mīyī - fléitoy</i>	<i>ā</i> —ударяет;
<i>ā ā</i>	—кого-то;	<i>ā ð</i> —похлопывает.		
—его;	—глаз;	—при виде;	<i>ī</i> —слезы;	—появляются;
то;	—из его глаз;		—непрерывно;	—из ума;
			—течет;	<i>ā - ā</i> —поток слез.
—иногда;	—некоторых;	<i>ñ - na</i> частях тела;	—вижу;	—выступающие
проявления экстаза, похожие на цветы кадамба;		<i>ñ - na</i> одной части тела;	<i>āð</i> —оцепенение;	
<i>āñ - ego</i>	<i>ā ñ - na</i> другой части тела;		—дрожь.	
<i>ā</i>	—имя Ниттьянанда;	<i>' - pribuznoya</i>	—когда;	<i>ñ ā</i> —издает громкий воз-
глас;	<i>ā ā</i>	<i>' - vidya to</i>	<i>-ye ludej</i>	<i>ā - velikoe izumlenie</i> .
<i>ñā ñ</i>	<i>ī</i> —Гунарнава Мишра;	<i>ā - po imeni</i>	—один;	—;
—почтенный;	<i>ññ ï - y</i>	<i>m - рядом с Божеством</i>	<i>ñ - on</i>	<i>ā - predannoe</i>
служение.			—совершает;	<i>ā - ā</i> —преданное
<i>ñ - vo</i> двор;	<i>ā - priyeshchemu</i>	<i>ñ - on</i>	—сделал;	<i>ā -</i> —приветствия;
<i>ā ā</i>	<i>' - vidiya eto</i>	<i>ñā - razgnevavshis'</i>	<i>ā -</i> —говорит;	<i>ā - ā</i> —Шри Рамадас.
<i>' - eto</i>	<i>ū - vtoroy</i>	<i>ñ - Romaixarshana-suta</i>		<i>' - vidiya</i>
Господа Балараму;	<i>ñ - kotoriy</i>	<i>ā - ne</i>	—встал.	
<i>p ñ - ā</i>	—сказав это;	<i>ā - tanycut</i>	—обретает удовлетворение;	
—обязанности по поклонению Божеству;	<i>ā - poet</i>		<i>ā - ispolniaet</i>	<i>ā - brahma</i>
<i>ā - ne</i> стал;	<i>ñ - razgnevannym</i>			<i>ā -</i>
—после праздника;	<i>ā - uшел</i>	<i>ñ - on</i>	<i>ā - ā</i> —явив милость;	—мо-
им;	<i>ā ā -</i> с братом;	<i>āñ - o nem</i>	—некоторый;	—был;
				<i>ā - spor</i> .
<i>ā -</i>	—в Господа Чайтанью;	<i>āñ - ego</i>	<i>ñ ñ ā</i> —вера;	
<i>ā -</i>	—в Господа Ниттьянанду;	<i>āñ - ego</i>	<i>ñ ñ ā - ā ā</i> —проблеск веры.	
<i>ā - eto</i>	<i>ā - znya</i>	<i>ā - ā</i> —святого Рамадаса;	<i>x - neschastye</i>	—было;
уме;	<i>ā - torgda</i>	<i>x - moemuy bratu</i>	<i>ā - ya</i>	—в
	<i>ā - je</i>		—сделал;	—выговор.
<i>ā - dva brata</i>	—одно тело;	<i>ā - āī</i> —равнозначное проявление;	<i>ā -</i>	
—в Господа Ниттьянанду;	<i>ā ā - ne verišh</i>	<i>ā - tvoe</i>	<i>ā - budet</i>	<i>ā - āī</i> —падение.
<i>ñ ñ ā</i>	—вера в одного;	<i>ā - drugomu</i>	<i>ā - vyrazhenie</i>	<i>ā - pochteniya</i>
<i>ññ - ā</i>	—логика половины курицы;	<i>ā - tvoy</i>	<i>āñ - dovod</i>	
<i>ñ ñ ā - inache</i>	—Их обоих;	<i>ā - ne</i>		<i>' - poistinie</i>
<i>ā ñð - bezbozhnikom</i>	—не признавая;	<i>ā ñā - ty</i>		
<i>-</i>	—одного из Них;	<i>ā - priznavaya</i>	<i>ā - drugogo</i>	
	—такая вера;	<i>ā - ā - ne</i>	<i>ā - ā</i>	—не признавая;
<i>ñð - лицемерие.</i>				
<i>ā -</i>	—будучи очень рассерженным;	<i>mīyī - fléituy</i>	<i>āñ - slomav</i>	<i>ā - ukhodit</i>
<i>ā - Ramadas</i>	—тогда же;	<i>ā ā - moego</i>	<i>ā - bylo</i>	<i>ā - āī</i> —па-
<i>- ā</i>	—моего;	<i>ā ā - brata</i>		дение.
<i>' - tak</i>	—поведана;	<i>āñ - Ego</i>	<i>ā - moguchestvo slugi</i>	<i>ā - drugoe</i>
<i>- одно</i>	—рассказывала;	<i>āñ - Ego</i>	<i>ā - milosti</i>	<i>ā - svoystvo</i> .
<i>ā - moego brata</i>		<i>ñ - ja</i>	<i>ñā - poschitav</i>	<i>- esto</i>
				<i>ñ - xoroшим качеств-</i>

вом; *ā* — в ту ночь; — мой Господь; — мне; *ā*—дал; *ī* — возможность ли-
це рвать Себя.

ām — *m* — около деревни Найхати; *ā m* — Джхаматапур; *ā* — под названием;
ā — деревня; *ān ā*—там; — во сне; *ā*—лицезрение; *ā*—дал; *ā* — *ā* — Гос-
подь Нитьянанда-Баларама.

ñd — *ā*—выражая почтение; *ā* — я; *d* — пал ниц; *ā* — к Его лотосным стопам; —
— *ā* — Свою лотосную стопу; — Господь; *ā*—поставил; — мою; *ā* — на
голову.

m m — вставай, вставай; — говоря; — мне; — говорит; *ā* *ā* — снова и снова;
m — встав; *āñ* — Его; *ÿ* — видя красоту; — стал; *ā* — изумленным.

ū ā — черноватый; *ñ* — с отливом; *ā* — цвет тела; *āñd* — могуче; *ū* *ū* — тело;
ā *ā* — непосредственно; — Кама; — как; *ā* — большой и сильный;
ū — герой.

—красиво сложенные; — руки; — ноги; — *ā* — похожие на лепестки ло-
тоса глаза; *m̄m* — шелковая одежда; *ū* — на голове; *m̄m* — шелковый тюр-
бан; *ā* — носящий.

ñ — *ñd* — золотые серьги; *ñ* — в ушах; *ñ* — *ñ* — золотые ручные браслеты;
ā *ā* — наплечные браслеты; *ā* — на ногах; *ÿ* — ножные браслеты; *ā* — звенят; *m̄m* — на
шее; — *ā* *ā* — цветочная гирлянда.

—сандаловой пастой; — умашенное; *ñ* — тело; *m* *ā* — украшенное тила-
кой; — опьяневшего слона; — превосходя; — *ā* — пьяные;
ā — движения.

m — —многие миллионы лун; — превосходящее; — лицо; —
ñ — светлое и сияющее; *ād* — *ū* — семена граната; — как; — зубы; *ā* *ÿ* —
ñ — жующий орех бетеля.

— в экстаз; — погруженное; *ñ* — все тело; *ðā* — вправо; *ā* — влево; — движется;
p ñ p ñ — Кришна, Кришна; *ā*—говоря; *ū* — низко звучащие; — слова; —
— произносил.

āñ ā- *m* — красный посох; — в руке; — движется; — как; — взбешенный;
m — лев; *ā* — *āú* — повсюду; *d* — вокруг; *ā* — есть; *ñ* — у лотосных стоп; *pñ* — пче-
лы.

ā — *ñ* — спутников; — видя; — все; — *ū* — в одежде пастушков; *p ñ*
p ñ — Кришна, Кришна; — говорят; — все; — в экстатическую любовь; *ā* *ū* — в по-
груженности.

ñ *ñ* *ā* *āmū* — на рожках и флейтах; *ā* *ā* — играют; — некоторые; — некоторые из них;
ā — танцуют; *ā* — поют; — слуга; *ā* — подает; *ā* *ÿ* — орех бетеля; *ā* — опахало;
d *ā* — движется.

ā — *ÿ* — Господа Нитьянанды Сварупы; *ā* — видя; — великолепие;
ā *ÿ* — сколь прекрасный образ; *ñ* — качества; *ū* *ā* — игры; — необыкновенное;
— все.

ā — в трансцендентном экстазе; — переполняемый чувствами; *ā* — я; — ничего;
ā — не; *ā* — знаю; — в тот момент; *ā* — улыбаясь; — Господь; — мне;
— говорит; *āñ* — некоторые слова.

ā *ā* — О! О! *p ñ* — *ā* — Кришнадас; *ā* — не; — бойся; *p* *ā* *ā* — отправляй-
ся во Бриндаван; *āñ* *ā* — там; — все; — возможно достичь; — есть.

— сказав это; *ā* — направил; — меня; *ā* *ā* — знак рукой; *ā* — дав; —
ā — исчез; — мой Господь; — *ñ* *ā* — вместе со Своими спутниками.

ÿ — *ā* — потеряв сознание; *ñ* — я; *d* — упал; *ÿ* — на землю;
ñ — пробуждение; — было; — увидел; *ñā* — наступил; *ā* — рассвет.

— что я видел; *ū* — что я слышал; *ā* — начал думать;
ā *ñā* — указание моего Господа; — было; *p* *ā* — во Бриндаван; *ā* *ā* — идти.

ñ — в тот же момент; *p* *ā* — в направлении Бриндавана; — отправился;

p ā —по милости Господа Ниттъянанды; *—в большом счастье; ā* —прибыл;
p ā —во Вриндаван.

—слава; *ā* —Господу Ниттъянанде; *ā - ā* —Господу Балараме в
образе Ниттъянанды; *ān ā p ā* —по чьей милости; *ā* —обрел; *p ā - ā* —прибежи-
ще во Вриндаван.

—слава; *ā* —Господу Ниттъянанде; *p ā-* —слава милостивейше-
му Господу; *ān ā* —от которого; *ā* —я получил; *ū - ā* —прибежище у
лотосных стоп Рупы Госвами и Санатаны Госвами.

ān ā —от которого; *ā* —я получил; *ā - āū* —прибежище у Рагхунатхи
Даса Госвами; *ān ā* —от которого; *ā* —я получил; *ū ī - ū* —прибежище у
стоп Сварупы Дамодары Госвами.

ā - p ā —по милости Санатаны Госвами; *ā* —я обрел; *ā* —заклю-
чения науки преданного служения; *ū ī - ū* —по милости Шрилы Рупы Госвами;
ā —обрел; *- - ā* —высочайшую расу преданного служения.

—слава; *ā* —Господа Ниттъянанды; *ū -* —лотосным стопам;
ān ā —от которого; *ā* —я получил; *ū ī - ā ā-* —прибежище у Шри Радхи и Го-
винды.

ā ā ā —братья Джагай и Мадхай; *- чем; ī - я;* —того; *ā m* —более грехо-
вен; *ū -* —в испражнениях; *ūt* —черви; *- чем; ī - я;* —того; *m* —ниже.

ā —мое имя; *ū* —слышит; *- кто; ā* —его; *ū -* —разрушение благочестия;
ā —мое имя; *-* —произносит; *- кто-либо; ā* —его; *ā* —грех; *- есть.*

—такому; *pū* —отвратительному; *- мне; ā-кто; p ā-* милость; *-* —являет;
—один; *ā* —Господь Ниттъянанда; *- но; -* —мире; *- в.*

—в экстатической любви; *- опьяненный; ā* —Господь Ниттъянанда; *p ā-* ми-
лостивое; *ā* —воплощение; *- хороший; - плохой;* —никаких; *ā-не;* —
—делает; *ā* —различий.

—кто; *ā* —перед; *ō* —падает; *ā* —Ним; *-* —совершает; *ā* —освобождение;
—поэтому; *ā* —освободил; *- как я;* —такого; *ā ā* —греховного и падшего чело-
века.

- ā m —такого грешника, как я; *ā* —привел; *ū ī - p ā* —во Вриндаван; *-* —
—такому, как я; *-* —низшему из людей; *ā* —даровал; *ū ī - ū* —*ū* —лотосные стопы Ру-
пы Госвами.

ū ī - - ā —Господа Маданы Гопала; *ū ī -* —Господа Радхи-Говинды; *-* —
ū —о посещении; *ā* —говорить; *- способен; - не;* —*ū* —этни скро-
венные слова.

p ā - —главное Божество Вриндавана; *ū ī - - ā* —Господь Мадана Го-
пал; *ā - ā ī* —наслаждаящийся танцем раса; *ā ā* —непосредственно;
ā —сын Нанды Махараджи.

ū ī - ā ī —Шримати Радхарани; *ā* —Ее личной спутницей по имени Лалита; *ū -* —вместе с;
ā - ā —наслаждение танцем раса; *-* —Купидона (Камы); *- ū* —в образе
Купидона (Камы); *ān ā* —чьe; *āū* —проявление.

ā ā —среди них; *ā ū* —появился; *ū x* —Господь Кришна; *ā* —улыбающееся;
- x —лотосоподобное лицо; *ū - - x* —носящий желтые одежды;
ū —украшенный цветочной гирляндой; *ā ā* —непосредственно; *-* —Купидона;
x —Купидон.

- ā —в Своем очаровании; *-* —всех людей; *- умов;* —совершает; *ā -* —
ū - —притяжение; *āū* —с двух сторон; *ā ā* —Шримати Радхарани; *ā - ā* —Ее спутница
Лалита; *-* —совершают; *-* —служение.

ā - ā —*ā* —милость Господа Ниттъянанды; *-* —мне; *ān ,* —Мадана-мохана;
ā —явила; *ū ī - ā ī* —*ā* —Радха-Мадана-мохан; *-* —дала пове-
лителя и господина.

- —такому отвратительному, как я; *-* —даровал; *ū ī -* *ū* —возможность

увидеть Господа Шри Говинду; *ā* –говорить об этом; *ā*–слов; *—*нет; *—не-*
произносимое; *—*повествование.

p *ā* —во Вриндаване; — *īt̪* —в главном храме; — - - —в лесу, где растут ис-
полняющие желания деревья; — *hð* —алтаре из драгоценных камней; *ā* —на; —

м -а -на троне из драгоценных камней; *и* -и- -Господь Говинда; *а* -вос-
седал; - -сын Нанды Махараджи; *а* - *ай* -являя Свою красоту;
-совершает; -очарование всего мира.

ā - ā *ū* -по левую сторону; *ū* *ū* - *ā* -Шримати Радхарани; *ū*- *ū* - *ā* -со Своими наперсницами; *ā* -*ā* - *ū* *ā*-танец раса и другие игры; *ā* -Господь Кришна; *ā* -совершает; *ā* -различным образом.

āh —на которого; *ā* —медитацию; — в своей обители; —совершает;
ā —Господь Браhma; *ṭā ū* — посредством гимна, состоящего из восемнадцати слогов; —совершает; *ā* —поклонение.

- в четырнадцати мирах; *āñ* -на которого; -все; *ā* -медитируют;
ñm -*ā* - в обителях на планетах- ; *āñ* -которого; *ū ā-* *ñ* -игры и ка-
чества; *ā* -воспевают.

āñ —которого; *ā* *ū* —красотой; *—*совершает; *ū*—богини процветания; *ā* —
ū —притяжение; *ȳ* — *āñ* —Шрила Рупа Госвами; *ā* —сделал; *—*той; *ȳ* —красо-
 ты; *ū* —описание.

а́—улыбающееся; н̄ а́— - а́—изогнутое в трех местах; а́ - и́ н̄ -
 р̄ т̄ -бросая взгляды краешком глаз; м̄ий—к флейте; -прижатые; -губы;
 и́й а́—едва распустившиеся; а́—озаренное; и́—лунным светом; -
 -а́ а́—по имени Говинда; -на трансцендентное тело Господа; х—здесь; и́й-
 и́ - и́т̄ —на берегу Ямуны недалеко от Кешигхата; а́—не; т̄ а́х—смотря;
 -твоя; -если; -о подруга; - и́ —к мирским друзьям; -есть;
 и́ х—привязанность.

ā ā —непосредственно; *-* —сын Нанды Махараджи; *-в этом случае;*
ā —нет; *f* —исключения; *ā*—какой; *ñ* —глупец; *-делает;* *āñ* —о Нем; *ā*—ста-
тuya; *ñā* —такое понимание.

ā –из-за того оскорбления; *ā* –его; *ā* –нет; *ā* –освобождения; –
–ужасный; –в ад; *ð* –падает; –что скажу; *ā* –еще.

—таким образом; —этого Господа Говинду; —господина; *ā* —я получил;
āñ ā —от которого; *āñ ā* —Его; *u - p ā*—милость лотосных стоп; —кто; *ā* —спо-
собен; *u* —описать.

p ā -во Вриндаване; *-есть;* *-все;* *н* - *нð* *-группы* *преданных;*
p n - ā - *ā n* *-привязанных к имени Господа Кришны;* *-* *н* *-всеблагому.*

āḥ –чье; *āḥ* –сокровище жизни; *ā* –*ī* *ū* – Господь Ниттханда и
Господ Шри Чайтанья Махапрабху; *ā ā-* *p h* –Кришна и Радхарани; –преданного слу-
жения; *ā ā* –помимо; *ā ā* –не знают ничего другого.

—всех тех ; — *и* —пыль со стоп; *а* —их; — *а* *а*—сень стоп;
—этой падшей душе; —даровала; — *а* — *а*—милость Господа Нитья-
нанды Прабху.

<i>āн</i>	<i>ā-там;</i>	<i>-все;</i>	<i>-достижимо;</i>	<i>-есть;</i>	<i>-Господа;</i>	<i>-слово;</i>
<i>ȳ</i>	<i>-краткое изречение;</i>	<i>-это;</i>	<i>ā -Его;</i>	<i>и</i>	<i>-было объяснено.</i>	

-все это; *ā* -обрел; *ā* -я; *p ā* -во Вриндаван; *ā* -прия; -все это;
 -достижимо; -это; *p ā* -по милости Господа Нитьянанды.

нья; — *ā* — и достоинства Нитьянанды; — *ā* — заставляют писать;
— *ā* — сводя с ума.

a - Господа Ниттхананды; *ā* - *a*-величие трансцендентных качеств;
ā - неизмеримое; *-* в тысячу уст; *ā* - конца; *ā* - не; *ā* - достичь;
ā - чьего.

и́и ү- ў –Шрилы Рупы Госвами; *а́а* –Шрилы Рагхунатхи Даса Госвами; *–у* лотосных

стоп; *ā* —которых; *āīū* —упование; *- ā p* —книгу под названием “Чайтанья-чаритамрита”; *—*излагает; *p h — ā* —Шрила Кришнадас Кавирадж Госвами.

ГЛАВА ШЕСТАЯ

—выражаю почтение; —Ему; *и́у ӣ* —обладающему всеми достоиниями;
ଅ ଅ —Шри Адвайте Ачарье; —*ତ* —чи действия удивительны; —по чьей;
ଅ ଅ —милости; *ହ ଖ* —даже глупец; —*ୟ* —Его качества; *ୟ* —способ-
 бен описать.

ā —слава; *ū ū-* —Господу Шри Чайтанье Махапрабху; *-* —слава;
ā —Господу Нитьянанде; *-* —слава Адвайте Ачарье;
- p —слава всем преданным Шри Чайтаны Махапрабху.

ñ *ú* —в пяти стихах; *ú* —описал; *ú* *ü* —*á* — положение Шри Нитья-
нанды; *ú* — в двух стихах; *ú* —описываю; *-á* *á* —Адвайты Ачары; —
—величие.

ā- *h* *x*-Маха-Вишну, заключающий в Себе действенную причину; *-* *ā*-творец
миrozдания; *ā ā*-посредством иллюзорной энергии; *x*-который; *p* -создает; *x*-эту
вселенную; *-*Его; *ā x*-воплощение; *-*поистине; *-*этот; *-*
ā ā x-Адвайта Ачарья; *īī* *x*-Верховный Господь, заключающий в Себе материальную при-
чину.

—которого называют Адвайта; *ହା*—от Господа Хари; *ଅ*—неотличный;
ଅ *ଅ* —который носит имя Ачарья; *ିଯ ମ୍* *ଅ* —благодаря проповеди служения Шри
 Кришне; *ଅ* *ଅ* —воплощенному в образе преданного; *ିଯ* —Верховному Господу;
 —Ему; *ଅ* *ଅ* —Адвайте Ачарье; *ାଇ* —вручаю себя.

-*ā* *ā* –по имени Адвайта Ачарья; *āñ* –Господь; *ā* *ā* *ū* –непосредственно Верховная Личность Бога; *āñ* *ā* –*ā* –че величие; –не; *ū* –в рамках понимания обычных живых существ.

ā- *h* -изначальный Вишну; *p m* -творение; *-*совершает; *-ā* -материал-
ный мир; *ā* -занятие; *ā h* -Его; *ā* -воплощение; *ā ā* -непосредственно;
ā ā -Прабху Адвайта Ачарья.

—та личность, которая; *p t* —творение и сохранение; —осуществляет;
—посредством внешней энергии; *āñð* —бесчисленных вселенных;
p t —творение; —совершает; *ū ā* —играючи.

ā –по Своей воле; *y* –бесчисленных образов; –совершает;
āú –проявление; –каждую без исключения; *ȳ* –образ; –совершает;
āñd –во вселенную; *ú* –проникновение.

—того; —Господа; *mīś* —часть; —Адвайта Ачарья; *ā* —нет; —никакого;
—отличия; *ū ī* — *ū* —другое особое трансцендентное тело; *āñ* —Его; *ā*
—нет различия.

ā –помогает; *ā h* –Его; - *ā*–посредством; *ā* –материальной энергии;
m - *ānō* –миллионов вселенных; *ā* –совершает; *ā* –по одному желанию;
āh –создание.

m̄ miú –миллионы частей; *m̄ iú* –многие миллионы энергий; *m̄ ā* –многие миллионы воплощений; *p̄* –со всем этим; *ñā*–вместе; *p̄* –творит; *ñā* –изначальная личность, Маха-Вишну; *m̄ ā* –весь материальный мир.

ā ā—внешняя энергия; —как; *mū́* —две части; —причина; *ā ā* —первово-
элементы; *ā ā*—материальная энергия; —изначальная причина; *ā ā* —первово-эле-
менты; *ā* —непосредственная причина; —личность Господа Вишну; *ū́* —Верхов-
ная Личность Бога; —так; —*ȳ* —*ā*—принимая два образа; *ū́* —*p t* —тво-
рит этот материальный мир; —с изначальной причиной; *ā ā* —с материальной причин-
ной; *ñā*—вместе.

<i>ā</i>	-лично;	-Господь Вишну; <i>iú</i>	-всего материального мира;
<i>ā h</i>	-первопричина;	- <i>ū</i> - в образе Адвайты; <i>ā ā</i>	-материальной причиной;
	- становится;	<i>ā ā h</i>	-Господом Нараяной.
	- <i>īmī</i>	-в части, которая выступает изначальной причиной;	-совершает; <i>ñ</i> -Он;
<i>ā ā</i>	-на внешнюю энергию; <i>ū h</i>	-взгляд; <i>ā ā</i>	-материальная причина;
	-совершает; <i>āñd - p</i>		-создание материального мира.
	-хотя; <i>āñ</i>	-философия	; <i>ā</i> -признает; <i>ā</i> -первоэлементы;
<i>ā h</i>	-причина; <i>ñ</i> -	-от материи;	-когда-либо; -не; <i>p</i> -со-
			творения материального мира.
	-Свою; <i>p m -iú</i>	-творческую энергию;	-Господь; <i>ñ ā</i> -вводит;
<i>ā</i>	-в первоэлементы; <i>iú iú</i>	-благодаря энергии Господа;	-затем;
	-есть; <i>'poistinē</i> ; <i>āñ</i>	-начало творения.	
	- <i>ū</i> -в образе Адвайты Ачары;	-совершает; <i>i</i> - <i>ñ ā h</i> -наделять энергией;	
	-поэтому; -Адвайта Ачары;	-есть; <i>ā h</i>	-первопричина.
	- <i>ā ā</i> -по имени Адвайта Ачарья; <i>m - āñd</i>	<i>ā</i> -творец многих миллио-	
<i>ā</i>	нов вселенных; <i>ā</i> -также;	-каждой; <i>ū</i> -	-в форме Своей экспансии; <i>āñd</i>
			<i>ā</i> -хранитель вселенной.
	- <i>tot</i> ; <i>ā ā h</i>	-Господа Нараяны;	<i>ñ</i> -главная часть;
<i>ñ -iú</i>	-словом;	<i>mī</i>	-Адвайта Ачарья;
<i>ā</i>	- <i>'poistinē</i>	-рассматривая в качестве полной экспансии;	-называет;
	-“Шримад-Бхагаватам”.		
<i>ā ā h x</i>	-Господь Нараяна;	-Ты; -не;	-воплощенных
	-Сверхдуша;	-воистину;	существ; <i>ā ā</i>
		-всех;	-всех миров;
<i>ā ī</i>	-свидетель;	<i>ā ā h x</i> -которого зовут Нараяна; <i>ñ</i>	-полная экспансия;
	- рожденный;	-в воде;	-из Нары;
	-всеменно;	<i>ā</i> -из-за местопребывания;	-то;
		-совсем;	-также;
	-высшая истина;	<i>ā ā</i> -илюзорная энергия.	-несо-
<i>īiú</i>	-Господа;	<i>ñ</i> -часть тела;	-вседуховая;
		<i>mī</i> -часть;	<i>ā ā</i> -с ма-
	-связь;	<i>ā</i> -не существует;	териальной энергией;
		<i>ū</i> -этот стих;	-утверждает.
<i>mī</i>	-экспансия;	<i>ā ā</i> -не говоря;	<i>ñ</i> -часть тела;
	-чем экспансия;	-почему;	<i>ñ</i> -часть тела;
		- говоришь;	<i>āñ</i> -Его;
		-е;	<i>ñ</i> -боль-
			шее.
<i>ā - h</i>	-Господа Маха-Вишну; <i>mī</i>	-экспансия;	-Адвайта Ачарья; <i>ñ -</i>
<i>ā</i>	-обитель всех достоинств; <i>īiú</i>	-от Господа;	-не отличен;
	-неотличный;		<i>ñ</i> -поэтому;
<i>ñ h ā</i>	-полное имя.		
<i>ū</i>	-в прошлом;	-как;	-совершал;
	-воплотившись;		-всех;
		-совершает;	<i>ū</i> -вселенных;
		-сейчас;	<i>p</i> -тво-
			рение;
			-установле-
			ние религии .
<i>ū</i>	-живые существа;	<i>ā</i> -освободил;	<i>p h -</i> -преданного служения Господу
	-делая;	<i>ā</i> -дар;	<i>īiú ā - ā</i> -по “Бхагавад-гите” и “Шримад-Бхагаватам”;
	-совершил;	<i>ā</i>	-объяснение преданного служения.
<i>ā</i>	- <i>ū</i> -наставления в преданном служении;	-помимо;	<i>āñ</i> -Его;
	- занятия;	<i>ā</i> - поэтому;	<i>ā</i> -нет;
		<i>ā</i> -имя;	<i>ā ā</i> -главный учитель
		-стало;	
			(ачарья) Адвайта Прабху.
<i>ñ</i>	-преданных;	-духовный учитель;	<i>ñ</i> -Он;
		-при сочетании двух имен;	<i>ā</i> -самая уважаемая
			личность в мире;
			Адвайта Ачарья.
	- лотосоокого;	<i>ñ</i> -Он;	<i>ā</i> -имя
	-Лотосоокий;	<i>ñ</i> -принимая это;	<i>ñ</i> -имя
		-носит;	<i>mī</i> -частичная
		<i>ā</i> -имя;	экспансия.
<i>īiú</i>	- <i>ā ū</i>	-облик, подобный облику Господа;	<i>ā</i> -обретают;
	-	-четыре руки;	<i>ā</i> - <i>ā</i> - желтые одежды;
			-как;
			<i>ā ā h</i> -Господь Нараяна.
<i>ā ā</i>	-Адвайта Ачарья Прабху;	<i>īiú</i>	-Верховного Господа;
			<i>mī</i> - главная

экспансия; *āñ* —Его; *—истины;* *ā* —имена; *ñ* —качества; *—все;*
āñ —удивительные.

āñ ā —чими; *ū-* —листьями и водой Ганги; *āñ ā* —чими; *ñ ā* —гром-
 кими возгласами; *—ñ* —Своими близкими спутниками; *—сопровождаемого;*
 —Господа Шри Чайтаньи Махапрабху; *ā* —воплощение.

āñ ā ā ā —которым; *—совершил;* —Господь Шри Чайтаньи Махапрабху; *ū*
ā —распространение движения санкиртана; *āñ ā ā* —которым; *—совершил;*
 —Шри Чайтаньи Махапрабху; *ā* —освобождение всего мира.

ā ā *āñ* —Адвайты Ачары; *ñ* —*ā* —достоинства; *ā* —непостижимые; *ū*
ñpt —живое существо, подобное черви; *ā* —где; *ā* —обретет; *ā* —того; *ā* —дру-
 гую сторону.

ā ā *āñ* —Адвайта Ачарья; *—Господа Шри Чайтаньи Махапрабху;* —глав-
 ная; *ñ* —часть; *ā* —другая; *—одна;* *ñ* —часть; *āñ* —Господа Чайтаньи Махапрабху;
ā —Господь Ниттьянанда.

āñ —меньшие части Господа Чайтаньи; *ū ī ā* —*ā* —возглавляемые Шривасой; —
 —*ñ* —преданные; *—руки;* *—лицо;* *—глаза;* *ñ* —части тела; *—ā* —диску и
 другим; *—видам оружия;* *—подобные.*

—c ними; *—ā* —вместе; *—* —Шри Чайтаньи Махапрабху; *ā* —игры; —
 —*c ними;* *—ā* —вместе; *—* —совершает; *āñ* *ā* —распространение Своей мис-
 сии.

ā —*ū* —Мадхавенды Пури; *ñ* —Адвайта Ачарья; *ū* —ученик;
ñā —принимая это во внимание; *ā ā* —*āñ* —Адвайте Ачарье; —Шри Чайтаньи Ма-
 хапрабху; —духовным учителем; *'* —считая; *ā* —повинуется.

—в нескоровенных; *ū ā* —играх; *—* *ā ā* —религиозный этикет; *ñ* —со-
 блюдая; *—молитвы;* *—c преданностью;* *—* —совершает; *āñ* —Адвайты Ачары;
ñ —лотосные стопы; *—* —почитая.

—āñ —Шри Чайтанье Махапрабху; *ā ā* —Адвайта Ачарья; *—* —совершает; —
 —*ñā* —почитание Своим господином; *ā ā* —Себя; *—* —совершает; *āñ* —Шри Чайта-
 нье Махапрабху; *ā* —в качестве слуги; *ā* —понимание.

—том; *ā* —*—* —в счастье понимания; *ā ā* —Себя; *ā* —забывает; *p ñ - ā*
 —вы слуги Господа Кришны; *ū* —живых существ; *ū* —наставляет.

p ñ - ā —*ā* —от осознания Себя слугой Кришны; *—то;* *ā* —*—* —океан транс-
 центрального блаженства; *ñpt* —*—* —трансцендентное блаженство слияния с Абсолютом,
 умноженное в десять миллионов раз; *—не;* *ā* —того океана трансцендентного блаженства;
—одна; *—* — капля.

ñ —Я; *—то;* *—ā* —слуга Господа Чайтаньи; *ā* —и; *ā* —Господь Ниттьянан-
 да; *ā* —*ā* —ощущению себя слугой; *—равного;* *—нет;* *—где-либо;* *ā* —
 —трансцендентного блаженства.

—ū —самая любимая; *ū* —богиня процветания; *p* —на сердце; *—чья*
 обитель; *ñ* —она; *ā* —*—* —о счастье быть служанкой; *ā* —просит; *ā* —вознося; —
 —молитвы.

ā —*ā* —в умонастроении слуги; *ā* —счастливы; *ā* —*ñ* —все приближенные;
 —Господь Браhma; —Господь Шива; *ā* —великий мудрец Нарада; *ā* —и; *ū* —Шу-
 кадева Госвами; *ā* —и Санатана.

ā *ū* —*ā* —святой странник по имени Господь Ниттьянанда; *ā* —среди всех; *ā* —
 —первый; *ā* —*—* —в эмоциональном экстатическом любовном умонастроении
 слуги Шри Чайтаньи Махапрабху; *—ā ā* —обезумел.

ū ī ā —Шриваса Тхакур; *ā* —Харидас Тхакур; *ā ā* —Рамадас; *ā* —Гададхара;
ā —Мурапи; *—* —Мукунда; *ū* —Чандрашекхара; *ū* —Вакрешвара;
 —*—* —все они; *ñd* —*—* —ученые мужи; *—* —*—* —прославленные;
 —Шри Чайтанье Махапрабху; *ā* —служение; *ā* —всех их; *—* —делает безум-
 ными.

—таким образом; *ā* —поют; *ā* —танцуют; *—* —делают; *ñpt* *ā* —безумный смех; —

—обычным людям; *ii* —даают наставления; —станьте; *ā* —слугами Шри Чайтаньи.

— *āñ* —Господь Шри Чайтанья Махапрабху; —Меня; — *ñā* —считает духовным учителем; *ā* —тем не менее; —Мое; —есть; *ā* — *ā* —понимание Себя слугой.

p *ñ* —любви к Кришне; —это; —одно; *ÿ* — *ā* —несравненное влияние; —находящимся на уровне духовного учителя; —равным; —младшим; *ā* —прививает; *ā* — *ā* —понимание себя слугой

ā —этому; *āñ* —доказательство; *ii* —услышиште; *iiā* — *ā* — *ā* —поведанное в бо-гооткровенном писании; — *ā* —понимание великой души; *ā* —посредством которого; — *pñ* —неопровергимое; *āñ* —доказательство.

—о других; *ā* —что; *ā* —говорить; —во Вриндаване; *āñ* —Нанда Махараджа; *ā* —подобный ему; —старший; *p* *ñ* —по отношению к Господу Кришне; *ā* —другой; —любой; —не; *ii* — *ā* —в трансцендентной родительской любви; *ii* — *ñā* —концепция Верховного Господа; *ā* —не; *ā* —Его; *ā* — *ā* —ему; —экстатическая любовь; *ā* —дает; *ā* — *ā* —представление о себе как о слуге.

ñ —он также; — —о любви; *ā* —молит; *p* *ñ* — *ñ* —к лотосным стопам Кришны; *ā* — *ā* —его; *ii* — *āñ* —слова с уст; *ā* — *ā* —тому; *āñ* —подтверждение.

ii —послушай меня, дорогой Уддхава; —истинно; *p* *ñ* —Господь Кришна; *ā* — *ā* —мой сын; *ñ* —Он; *iiñ* —Верховная Личность Бога; —так; —если; *ā* —твой; —ум; —считает; *ā* —тем не менее; *āñ* *ā* —к Нему; —да будут; —мои; *x* — *p* —деятельность ума; *ā* —к твоему; *iiñ* — *p* *ñ* —Верховному Господу Кришне; —да будет; —мое; —внимание.

x—ума; *p* *x*—деятельность (мышление, ощущение и желание); *x*—наша; *x*—да будет; *p* *ñ* —Господа Кришны; *ā* — —у лотосных стоп; *āñ* *āx*—получивших приблизившее; *ā* *x*—речь; *ā* *iiñ*—произнесение; *ā* — *ā* —Его святых имен; *ā* *x*—тело; —перед Ним; *ñ* — *ā* —преклонение и т.д.

x—деятельностью; *ā* — *āñā* *ā* —блуждающих по материальной вселенной; —где бы; *ā* —то ни было; *iiñ* — *ā* —по верховной воле Личности Бога; *ñ* — *ā* — *x*—благодаря благочестивой деятельности; *ā* *x*—такой, как благоворительность; *x*—любовь; *x*—наша; *p* *ñ* —к Кришне; *iiñ* —Верховной Личности Бога.

ii *ii* *ā* — *ā* —друзья Кришны во главе со Шридамой; —во Вриндаване; —всех; *ā* —друзей; —группа; *ii* —о богатстве; *ñā* —знания; *ii* —без; —исключительно; — —дружеские чувства.

p *ñ* — *ñ* —с Кришной; —борются; —на плечи; *ā* — *ñ* —взбирайсь; *ā* — *ā* — они; *ā* — *ā* —считая себя слугами Господа Кришны; —совершают; *ñ* — —служение лотосным стопам.

ā — *mā* —массаж стоп; *x*—совершали; —некоторые из них; —Господа Кришны; *ā* — *ā* —*x*—Верховной Личности Бога; —другие; —уничижены; *ā* — *ā* —*x*—последствия греховной жизни; *x*—веерами; *ii* — —приятно обманывали.

p *ñ* —Господа Кришны; *ii* —влюбленные девушки; —во Вриндаване; —все; *ii* — *ñ* —гопи; *āñ* —которых; — *ÿ* —пыль со стоп; —совершает; —по имени Уддхава; *ā* — желание; *āñ* — *ā* —их всех; —кроме; *p* *ñ* —Господа Кришны; —влюбленных; *ā* —нет; *ā* —кого-либо еще; *āñ* *ā* — *ā* —все они; *ā* — *ā* —себя; *ā* — *ā* — *ā* —считают служанками Кришны.

— — — — —о избавляющий обитателей Вриндавана от страданий; *ii* — о герой; — *ā* — женщин; —близких; —спутников; —гордость; *m* —уничижает; —чья улыбка; —поклоняющимся; —о дорогой друг; — *ñ* — *iiñ*—Твоим слугам; —поистине; *x*—нам; — *ā* — *ā* —лицо, подобное цветку лотоса; *ā* —привлекательное; *ii* — яви.

—воистину; —прискорбно; — *ā* —в городе Матхура; *ā* — *x*—сын Нанды Махараджи; *ā* —сейчас; *ā* —находится; —помнит ли; *x*—Он; *p* — *ā* —жизнь в доме Своего отца; —о великая душа (Уддхава); *ÿ* —Своих многочисленных друзей; —так-

же; *ā* —пастушков; —иногда; —ли; *x*—Он; *ā* —говорит; *x*—о нас; *h* *īh-*
ā —служанках; *rñū* —рассказывает; —руку; — — —пахнущую агуру;
на голову; *ā* —положит; *ā*—когда; —может.

āñ- *ā* -гопи; *ā* -не говоря о; *ū ū ū ā* - *ā*-Шримати Радхарани; *ā* -
 -чем все они; *- miy* -во всех отношениях; *-* *ā*-возвышенной; *ñ* -Она
 также; *āñ* -чей; *ā ū*-служанкой; *ñā*-становясь; *-*почитает; *ñ* -лотосные стопы;
āñ -чих; *-* *ñ* -из-за любовных чувств; *p ñ* -Господь Кришна; *-*обязанный;
ñ -всегда.

ā-o; *ā* —Мой Господин; *u* —о Мой супруг; *m* —о Мой самый любимый;
—где Ты, где Ты; *ā-* —о могучерукий; *ā āx*—служанке; *—Ты;* *p* *uā āx*—опе-
 чаленной Твоим отсутствием; *—Мне;* *—о друг;* *ú* —яви; *—близость.*

ā ā –в Дварака-дхаме; *ñū-ā* –во главе с Рукмини; –все; *ū*–царицы;
āñ ā ā –оны также; *ā ā* –себя; *ā* –считают; *p n - ā ū*–служанками Кришны.

<i>ā</i>	-Шишупале; <i>ā</i> -меня;	-чтобы отдать или подарить;	-воздетые;
<i>ā</i>	-чи луки и стрелы; <i>ā</i>	-среди царей, возглавляемых Джарасандхой;	-не
победимых; <i>m</i> -воинов; <i>ū</i>	<i>ā</i> -забрал силой; <i>p</i> -	<i>ā</i> - <i>ñ</i> - <i>ñ</i> <i>x</i> -пиль с чьих лотосных стоп служит коро- ной; <i>ñ</i> -лев; <i>ñ</i> -как; <i>ā</i> -долю; <i>ā</i> -коз; <i>ñ</i> -овец;	
<i>ū</i> <i>ā</i> -из стада;	-то; <i>ñ</i> <i>ñ</i> -	-прибежище богини процветания; <i>ñ</i> <i>x</i> -лотосные	
стопы;	-да будут;	<i>ñ</i> -моим;	<i>ā</i> -объектом поклонения.

х-аскез; ү -совершение; ә һә -зная; - ә - үү -прикоснуться к Его стопам; үү ә-с желанием; ә-со Своим другом Арджуной; -прия; ү -приял; ән -руки; ә-та женщина; -я; -Его; р - ә үү-прислуга.

ā ā ā –Верховной Личности Бога, который черпает удовлетворение в Самом Себе;
–Его; āx–все; *–мы;* *–поистине; p - ā āx–домашняя прислуга;* *–все;*
ń –связей с миром; *p* *ā–полностью лишенные;* *ā–непосредственно;* *ā–благо-*
дары аскезы; *–также;* *v* *–мы стали*

ā —о других; *ā*—что говорить; —Господь Баладева; *ā́y* —Личность Бога;
ā̄n —Его; *ā* —чувство; *ū* - чистая дружба; *ā* - с примесью романтической любви

—также и Он; *ā* —Себя; —совершает; *ā* - *ā* —считать слугой; *p* *u* - *ā* -
ā —осознавать себя слугой Кришны; —без; *ā* —есть; —какая; *ā* —личность.

-с тысячью уст; *и* -кто; *и* - *и* -Господь Шеша, воплощение Санкаршаны; *и* -десять; -тел; -принимая; -совершает; *и* -Господу Кришне; -служение.

—бесчисленных; *āñð* —во вселенных; —Господь Шива; *āii* *jií* —не-отъемлемая часть Садашивы; *ñ* — *ā* —воплощение качества; *ñ* —он также; *ñ* —украшение всех полубогов.

—он; —совершает; *p* *h* —Господа Кришны; *ā* - *āī* —готовность стать слугой; —всегда; —говорит; *īū* —Господь Шива; *ñ* —я; *p* *h* - *ā* —слуга Кришны.

p *h* - в экстатической любви к Кришне; *-*почти обезумевший; *-*переполненный чувствами; *-*нагой; *p* *h* -Господа Кришны; *h* -качества; *ū ā*-развлечения; *ā* -воспевает; *ā* -танцует; *-*без конца.

ā-отец; *ā ā*-матер; *ā*-старший наставник; *ā*-друг; *ā*-чувство; *ā*-да бу-
дет; *p h -* *ā*-любви к Кришне; *ā*-в естественной склонности; *ā* *ā*-настро-
ение слуги; *ā*-то; *ā*-совершает.

p —один Господь Кришна; —заслуживающий всеобщего служения;
iiy —Господь вселенной; *a* —все другие; *āñ* —Его; —слуги слуг.

— тот; *p* *и* — Господь Кришна; *ii* *и* — нисшел; *-iiy* — Господь Чайтанья, Верховная Личность Бога; *-поэтому*; *aa* — другие; *-все;* *aa* *aa* — Его слуги.

ā —кто-то признает; *ā ā* —кто-то не признает; *āh ā* —все Его слуги;
ā ā —тот, кто не признает; *ā* —того; —есть; —тот; *ā* —за грех; *āiú* —уничтожение.

—Господа Шри Чайтаньи Махапрабху; *ā* —слуга; *ñ* —я; *ā* —слуга

Господа Чайтаньи; *ā* — *ā* я слуга Господа Чайтаньи; *āñ* *ā* *ā* я слуга Его слуги.

—говоря это; *ā* —танцует; *ā* —поет; *ñ ā* —громкие возгласы; *ñ* —низким голосом; *ñ* —через мгновение; *ā* —садится; *ā ā* —Адвайта Ачарья; *ñā* —
—сдержанно.

- *ā* – считать себя преданным; *ū* – изначально; *ú ū- ā* – в Господе Балара-
ме; *ā* – в том экстазе; *–последователи; āñ míú - ɳ* – все Его неотъемлемые ча-
сти.

āñ *ā* –Его воплощение; –одно; *ū ū-* *ñ* *ñ* –Господь Санкаршана;
 ’в качестве преданного; *ā* –самоотождествление; –совершает; – *ñ* –всегда.

āñ *ā* -Его воплощение; *ā* -другое; *úú ī-* -наделенный абсолютными красотой и
богатством; *ñ* -Господь Лакшман; *úú ī- ã* -Рамачандре; *ã* -служение; *ñ* -Он;
-совершает; *ñ* -всегда.

ହୁ - *ଅ* -воплощение Господа Санкаршаны; *ଅ ହ* - *-ିଆ ଅ*-Господь Вишну, возлежащий в Причинном океане; *ଅନ ଅ* -Его; *p* -в сердце; *- ଅ* -*ଅ* -ощущение Себя преданным; *ଅ ଅ*-соответственно.

āḥ ā –Его; *āḥī* – отдаленная экспансия; *-āḥ ā* –Адвайта Ачарья; *ā -*
x - ā –телом, умом и речью; *āḥ* –Его; *-āḥī* –преданность; *ā* –всегда; *ā* –заня-
 тие.

-*ā*-воду Ганги и листья туласи; *ā*-преподнося; *ā*-совершает; *ā ā*-телом; -
 -поклонение; *ā*-религию преданного служения; *ā*-проповедуя; *ā*-всю;
ā *ā*-освободил; *ā*-вселенную.

p — *ū*-планеты; —держит; —кто; *ū* - *ñ* *h* —Господь Шеша Санкаршана;
ā - *ÿ* —представая в нескольких телах; —совершает; *p* *h* —служение
 Господу Кришне.

—все Они; —суть; *ū ū - p ḫ* —*ā* —воплощения Господа Кришны;
 —постоянно; —вижу; *ā* —всех Их; *ā ā* —поведение в роли преданных.
 —*ā* —все Они; *ūā* —писания; —гласят; —*ā* —воплощения в образе предан-
 ных; —*ā* —такого воплощения в образе преданного; —положение;
ā —наивысшее

- *ā* -только один; *miyū*-источник всех воплощений; *p n*-Господь Кришна; *miy*-часы; *ti*; *ā* -воплощения; *miyū*-источник всех воплощений; *miy*-в воплощении; *m*-видим; *m*-как вышестоящий; *m*-как нижестоящий; *ā ā*-погребение

m - *ā* - с чувством превосходства; *ṁīyū* - у первоисточника всех воплещений;
-есть; - *ñā* - осознание Своего господства; *m* - *ā* - в сознании низкостоя-
щего; *ā* - *ā* - о Себе; - *ā* - представление как о преданном.

p *h* —с Господом Кришной; *ā*—равенства; *-того;* *ϑ*—выше; *-*—положение преданного; *ā* *ā*—чем Он Сам; *p* *h*—Господа Кришны; *-*—преданный; *-есть;* *-ā*—объект любви.

ā ā —Самого Себя; *p h* —Господь Кришна; *—Своих преданных;* *ϑ*
ā —ставит выше; *ā* —в этой связи; *—многочисленные;* *ūā* — *—примеры из*
богооткровенных писаний; *āh* —доказательство.

ā—не так; —Мне; *x*—дорогие; *ā* - *x*—Господь Брахма; *ū h* -
x-ни Шанкара (Господь Шива); —ни; *h* *h* *x*—Господь Санкаршана; —ни; *ū ūx*—бо-
 гиня процветания; —ни; —поистине; *ā* *ā*—Я Сам; —также; *ā*—как; *ā* —ты.

p h - ā —на одном уровне с Кришной; *-не;* *ā h* —Его; *ā* —*-ā ā* —ощущение сладости; *- ā* —в качестве преданного; *-совершает;* *ā h* —Его; *ā* —*h* —вкусение сладости.

и́а –богооткровенных писаний; *а́а* –заключение; *э́то*; *и́* –опыт

сведущих преданных; *йд* - —глупцы и негодяи; *ā ā* —не знают; *ā* —величия преданности.

- *ā* —представление о себе как о преданном; *ñ ī* —принимая; *ā* —Господь Баларама; *ñ* —Господь Лакшман; *ñ* —Адвайта Ачарья; *ā* —Господь Нитяя-нанда; *ú* —Господь Шеша; *ñ* *ñ* —Господь Санкаршана; *p ñ* —Господа Кришны; *ā* —трансцендентное блаженство; *p* —нектар такого вкуса; *ā* —пьют; *—в таком счастье;* *—обезумевшие;* *—что-либо;* *ā —не;* *ā* —знают; *ā* —иное.

—других; *ā* —пусть будет; *ā* —занятие; *ā* —Сам; *ú ë* *p ñ* —Господь Шри Кришна; *ā* *—ā* —Своей сладости; *ā* —до выпивания; *—ā* —стал; *—p ñ* —жаждым.

ā —ā —Свое очарование; *ā ā* —вкусить; *—пытается;* *ā* —чувствия преданного; *—без;* *—нет;* *ā —того;* *ā ā* —вкушения.

—ā —экстаз преданного; *ñ ë* —приняв; *ā —стал;* *ñ ñ* —воплощенным; *ú ë* *p ñ* —*—y* —в образе Господа Шри Кришны Чайтаны; *—ā* *y ñ* —во всех отношениях совершенным.

ā ā —ā —различные переживания преданного; *—совершает;* *—ā* —познание Своей сладости; *y* —выше; *ā* —я излагал; *—этого;* *ā* —заключения; *ā* *ā* —объяснение.

ā —ñ —всех воплощений; *—ā* —в умонастроении преданного; *ā* —есть право; *—ā* —ощущение Себя преданным; *—чем;* *—большего;* *—счастья;* *ā* —нет; *ā* —другого.

y —изначальное; *—в образе преданного;* *ā* —воплощение; *ú ë* *ñ ñ* *ñ* —Господь Шри Санкаршана; *—ā* —воплощением в образе преданного; *ñ* —таким же; *—Адвайта Ачарья;* *ñ* —считается.

—ā ā —Адвайта Ачарья; *āñ* —Господа; *ā ā* —безграничное величие; *āñ ā* —которого; *ñ ā* —возгласами; *—привел;* *—ā* —воплощение в образе Господа Чайтаны.

ñ ë *ā ā* —проповедью религии санкиртаны; *—всю;* *—вселенную;* *ā —освободил;* *—ā* —по милости Адвайты Ачарьи; *—все люди;* *—ā* —обрели богатство любви к Богу.

—ā —*ā* —величие Адвайты Ачарьи; *—безграничное;* *—кто;* *ā* —способен; *—описать;* *—то;* *—я пишу;* *—что;* *ú* *—я услышал;* *ā* *—из достоверных источников.*

ā ā —ñ —у лотосных стоп Адвайты Ачарьи; *—мои;* *m* *ā* —десять миллионов поклонов; *—в этой связи;* *—некоторое;* *ā* —оскорбление; *ā* —не принимай; *ā ā* —мое.

ā —ā —Твое величие; *m —ā* —необозримо, как миллионы морей и океанов; *ā ā* —того; *ā* —меру; *—я называю;* *—это;* *ð* —великое; *ā* —оскорбление.

—слава; *—слава;* *ú ë* *ā ā* —Шри Адвайте Ачарье; *—слава;* *ú ë* —Господу Шри Чайтанье Махапрабху; *ā* —Господу Нитяя-нанде; *ā* —старшему.

ú *—в двух стихах;* *—описал;* *—Адвайты;* *—y ñ* —описание природы; *ñ* *—пяти истин;* *ā* —принятие во внимание; *—кое-что;* *ú* —послушайте; *—ñ* —о преданные.

ú ë *—y* —Шрилы Рупы Госвами; *ā* —Шрилы Рагхунатхи Даса Госвами; *—у лотосных стоп;* *ā* —которых; *ā* *—упование;* *—ā p* —книгу под названием “Чайтанья-чаритамрита”; *—излагает;* *p ñ —ā* —Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами.

ГЛАВА СЕДЬМАЯ

—самого падшего; *—единственной;* *—цели;* *ā* —выразив почтение; *ñ* —падшему; *—благо;* *—высшее;* *ā* —о способном даровать; *ú ë* —Господе Шри Чайтанье; *—пишется;* *—Господа, Шри Чайтанью Махапрабху;* *—любовного;* *—преданного служения;* *ā* *—великодушие.*

—слава; *—слава;* *ā* *—Верховному Господу;* *ú ë* *p ñ* *—по имени*

Шри Кришна Чайтанья; *āñ ā* —Его; *ḥ -āiū* —принявший прибежище у лотосных стоп; *-tot;* *đ -vesma;* *-proslavlennyj.*

ŷ - в начале; *-ā* —духовному учителю и другим; *-* —шести; *-* —ипостасям; *-* —выразил; *ā* —почтение; *-* —истинную природу духовного учителя; *-* *ā* —описал; *-* сейчас; *āñ* —пяты; *ā* —рассмотрение.

ñ - —данные пять таттв; *ñ ḥ -* явились; *-* —Чайтаньи Махапрабху; *ñ -* в обществе; *ñ -* —этими пятью ипостасями; *ñā -* вместе с; *-* —осуществляет; *ñ ï -* —движение санкиртаны; *ñ -* в великом блаженстве.

ñ - —пять ипостасей; *-* —едины; *ā -* нет; *-* —какого-либо; *-* —различия; *-* —расы; *ā ā -* чтобы вкушать; *-* —однако; *-* —разнообразие; *-* —различия.

ñ - *-ā* —вмещающему пять трансцендентных ипостасей; *p ḥ -* —Господу Кришне; *-* *ŷ -* в образе преданного; *ŷ -* —экспансия в образе преданного; *-* *ā -* —воплощению в образе преданного; *-ā -* —тому, кого называют преданным; *ā -* —выражаю почтение; *-ii* —олицетворению преданности.

p - —Сам; *ā -* Верховная Личность Бога; *p ḥ -* —Господь Кришна; *-* —единственный; *ii* —верховный повелитель; *ā -* —единственный и единий; *-ā -* —представший в образе сына Махараджи Нанды; *-* —наслаждающийся расами; *ii -* —величайший.

ā -ā - —танцем раса; *ācb-* —наслаждающийся; *-* *ā -* девушки Вриндавана; *ā -* —повелитель; *ā -* —другие; *-* —все; *-* —каждый; *-* —знайте; *āñ -* —Его; *-* —спутники.

p ḥ - тот Господь Кришна; *ii ḥ -* —нисшел; *ii ii - p ḥ -* —в образе Господа Чайтаньи Махапрабху; *-te;* *-* *ḥ -* спутники; *ñ -* с Ним; *-* —все; *-* —досто-славные.

- —одна личность; *ii ii -* —верховный правитель; *-* —высшая живая сила; *ii* —властитель; *-* *ā -* —в экстазе преданного; *āñ -* —Его; *ii -* —трансцендентное; *-* —тело.

p ḥ -ā - —верховной энергии наслаждения Кришны; *-* —одно; *-* —удивительное; *ā -* —свойство; *ā -ā -* Себя; *ā -ā -* —чтобы познать; *p ḥ -* —Верховная Личность Бога; *-* —совершает; *-ā -* —принимает образ преданного.

- —по этой причине; *-ā -* —экстаз преданного; *-* —принимает; *-* —Господь Чайтаньи Махапрабху; *āñ -* —трансцендентный наставник; *-* *ŷ -* —принял образ чистого преданного; *āñ -* —Его; *ā -* —Господь Нитянанда; *ā -* —брать.

- *ā -* —воплощение в качестве преданного; *āñ -* —Его; *ā ā -* *āñ -* —высший наставник, Адвайта Ачарья Прабху; *-* эти; *-* три; *-* истины; *-* —все; *-* —Господь; *-* с таким пониманием; *ā -* воспеваем.

ā - —один Махапрабху, верховный повелитель; *ā -* —двою других (Нитянанда и Адвайта) суть прабху (повелители); *-* —двою прабху; *-* —служат; *ā -* —верховного повелителя, Господа Чайтаньи Махапрабху; *ḥ -* —лотосным стопам.

- —эти три истины; *-ā ā -* —почитаемые всеми живыми существами; *ā -* —рассматриваемый таким образом; *-* —четвертый; *-* —который; *-* —относящийся к категории преданных; *ā ā -* —поклоняющимся; *ā -* —считаю.

ii ii ā -ā - —преданные во главе со Шривасой Тхакуром; *-* —все прочие; *m m -* —бесчисленные; *-* *ḥ -* —преданные; *ii -* —чистые преданные; *-* —к данной категории; *āñ -ā -* —все без исключения; *ḥ -* —причисляемы.

ā - —по имени Гададхара; *ḥ đ -* —ученым мужем; *ā -* —возглавляемые; *-* —Господа; *ii -* —энергии; *ā -* —воплощением; *ñ -* —приближенные; *-* —преданные; *-* —считая; *ḥ -* —причисление; *āñ ā -* —которых.

āñ -ā -c kem; *ñā -* вместе; *-* —Господа; *-* —вечное; *ā -* —развлечения; *āñ -ā -c kem;* *ñā -* вместе; *-* —Господа; *ñ -* —санкиртана; *ā -* —движение; *āñ -ā -c kem;* *ñā -* вместе; *-* —совершает; *-* —любви к Богу; *ā ā -* —вкусение; *āñ -ā -c kem;* *ñā -* вместе; *ā -* —раздает даром; *-* —любовь к Богу.

- эти; *ñ -* —пять ипостасей; *-* —вместе; *p -* —на Землю; *ā ā -* низойдя;

<i>ӯ</i>	—изначально;	<i>āñðā</i>	—кладезя трансцендентной любви;	<i>ā</i> —печать;
<i>āð</i>	<i>ā</i> —открывая;	<i>āñ</i>	—объединившись вместе;	<i>m</i> —расхищают;
<i>ā</i>	<i>ā</i> —вкушают;		—сопразмерно;	—любовь к Богу;
			—пьют;	<i>p</i> <i>ñā</i> —жажды;
	ется;	<i>ñ</i>	—снова и снова.	<i>āð</i> —увеличива-
<i>x</i>	<i>x</i> —снова и снова;	<i>ā</i>	<i>ā</i> —давая испить;	—становится;
<i>ā</i>	<i>ā</i> —танцует;	<i>ā</i>	—смеется;	<i>ā</i> —поет;
				—как;
<i>ā</i>	<i>ā</i> —заслуживший;	<i>ā</i>	<i>ā</i> —соображение;	<i>ā</i> —не;
	<i>ā</i> —подходящее место;	<i>ā</i>	—незаслуживший;	<i>ā</i> —не;
	<i>ā</i> —получает возможность;	<i>āñ</i> <i>ā</i>	—любой;	<i>āñ</i> <i>ā</i> —где бы то ни было;
	—там только;		—совершает;	— <i>ā</i> —распространение
				любви к Богу.
<i>m</i>	<i>ā</i> —расхищая;	<i>ā</i>	<i>ā</i> —поедая;	<i>āñðā</i> —запас;
<i>āñ</i>	—удивительный;	<i>āñðā</i>	<i>ā</i> —раздавая;	<i>āð</i> —опустошен;
			<i>āñðā</i> —запас;	—любовь к Богу;
	<i>āð</i> —увеличивается.			<i>ñ</i> —во сто крат;
	—поднялся;	<i>ā</i>	<i>ā</i> —потоп любви к Богу;	—во все стороны;
<i>ñ</i>	—женщины;	<i>p</i>	<i>ā</i> —старики;	<i>ðā</i> —вокруг;
			<i>ā</i> —дети;	<i>ā</i> —молодежь;
			<i>ā</i> —все они;	<i>ð</i> <i>ā</i> —погрузи-
				лись.
	—благородные люди;	<i>ā</i>	—жулики;	<i>ñ</i> —хромые;
<i>ñ</i>	<i>ñ</i> —слепые;	<i>ā</i>	<i>ā</i> —потопом любви к Богу;	<i>ð</i> —немощные;
			<i>ð</i> <i>ā</i> —поглощенные;	—всего
	мира;			
	—люди.			
	—весь мир;	<i>ð</i>	—погружен;	<i>ñ</i> —живых существ;
<i>āñ</i>	—полностью уничтоженным;	<i>ā</i> <i>ā</i>	—стала;	<i>ñ</i> —семья;
	—высшее;	<i>ā</i>	—тогда;	—видя;
			<i>āñ</i> —пяти;	—личностей;
				—высшее;
				<i>ā</i> —счастье.
	—сколько бы ни было;	<i>ñ</i>	—столько;	<i>p</i> <i>m</i> —струи любви к Богу;
<i>ñ</i>	—пять членов Панча-таттвы;			—посылают;
				<i>ñ</i> —насколько;
	<i>da</i> ; <i>ā</i>		<i>āð</i> —поднимается;	—во-
	—разливается;			да;
				—по всем трем мирам.
	<i>ā ñ ñ</i> —философы-имперсоналисты;		<i>m</i> —следующие путем кармической деятельности;	<i>ñ</i> —
	<i>ā</i> — <i>ñ</i> —меллогики;		<i>ā</i> —богохульники;	<i>ñðñ</i> —непреданные;
			<i>ñññ</i> —	—все;
	<i>ð</i> <i>ā</i> —студенты;		—низов категориях;	<i>ā</i> —все они;
			<i>ñññ</i> —	<i>ā</i> —весьма искушенные;
	<i>ñññ</i> —бегом;	<i>ā</i>	<i>ñññ</i> —удалились;	<i>ñññ</i> —те воды потопа;
			<i>ñññ</i> —	<i>ā</i> — <i>ā</i> —их всех;
				<i>ñ</i> —коснувшись;
				<i>ā</i> —не смогли.
	<i>ā ñ</i>	—наблюдала это бегство;	<i>ñññ</i> —Господь Шри Чайтанья Махапрабху;	—со-
		—раздумье;	—весь мир;	вершает;
			<i>ð</i> <i>ā</i> —затопить;	<i>ñ</i> —Я;
			<i>ñññ</i> —делал;	—попытки;
			<i>ñññ</i> —избежали;	—некоторые;
			<i>ñññ</i> —общение;	<i>ñññ</i> —
			<i>ñññ</i> —	—стало;
			<i>ñññ</i> —нарушением;	<i>ñññ</i> —все;
	<i>ñññ</i> —	<i>ñññ</i> —всех их;	<i>ñññ</i> —чтобы погрузить;	<i>ñññ</i> —придумаю;
			<i>ñññ</i> —	—ка-
				кую-нибудь;
				<i>ñññ</i> —ловушку.
	—сказав это;	<i>ñññ</i>	—в уме;	<i>ñññ</i> —раздумье;
	<i>ñññ</i> —	<i>ñññ</i> —отреченный образ жизни;	—о чем-то;	<i>ñññ</i> —совершив;
			<i>ñññ</i> —Господь;	<i>ñññ</i> — <i>ñññ</i> —принял.
	<i>ñññ</i> —	<i>ñññ</i> —двацать четыре;	—года;	<i>ñññ</i> —оставался;
			<i>p</i>	—в семействе;
				<i>ñññ</i> —об-
				щественном положении;
				<i>ñññ</i> —пятом;
				<i>ñññ</i> —двацатом;
				—в году;
				—принял;
				—уклад жизни саньяси.
	<i>ñññ</i> —	<i>ñññ</i> —уклад жизни саньяси;	<i>ñññ</i> —приняв;	—Господь;
				<i>ñññ</i> —совершил;
				<i>ñññ</i> —
	<i>ñññ</i> —	<i>ñññ</i> —привлечение;	—всех;	<i>ñññ</i> <i>ñññ</i> —убежавших;
				<i>ñññ</i> — <i>ñññ</i> —
				—всех, начиная с
				логиков.
	<i>ð</i> <i>ñññ</i> —	<i>ñññ</i> —студенты;	<i>ñññ</i> —материалисты-проектеры;	<i>ñññ</i> —те, кто заняты кармической дея-
				тельностью;
				<i>ñññ</i> — <i>ñññ</i> —критики;
				—все;
				<i>ñññ</i> — <i>ñññ</i> —они; <i>ñññ</i> —
				—придя;
				—Господа;
				<i>ñññ</i> — <i>ñññ</i> —
				—точным стопам;
				—стали;
				—предавшимися.
	<i>ñññ</i> —	<i>ñññ</i> —оскорбление;	<i>ñññ</i> —простили;	<i>ñññ</i> —погрузил;
			<i>ñññ</i> —	—в океан любви к Бó-
				гу;
	<i>ñññ</i> —	<i>ñññ</i> —кто еще;	<i>ñññ</i> —избежит;	<i>ñññ</i> —Господа;
				—любовной;
				<i>ñññ</i> — <i>ñññ</i> —сети.
	<i>ñññ</i> —	<i>ñññ</i> —всех;	<i>ñññ</i> —чтобы освободить;	—Господь;
				<i>p</i> <i>ñññ</i> —милости;
				<i>ñññ</i> — <i>ñññ</i> —воплоще-
				ние;
				<i>ñññ</i> — <i>ñññ</i> —чтобы освободить;
				—совершил;
				<i>ñññ</i> — <i>ñññ</i> —методы;
				<i>ñññ</i> — <i>ñññ</i> —бесчис-
				ленные.
	—затем;		—в собственных;	—преданных;
				—превратил;
				—всех;
				<i>ñññ</i> —избежали;

ā —только; *āīī* —из Варанаси; *ā ā ā ī*—имперсоналисты.

p ā —в святое место под названием Бриндаван; *ā* —направляясь; —Господь Шри Чайтанья Махапрабху; *ā*—оставался; *āīī* —в Варанаси; *ā ā ā - h* —философы-майavadи; *āñ* —Его; *ā* —начали; —осуждать.

ā ī—ведущего отреченный образ жизни; —*ā*—заняв положение; —совершает; *ā* —пение; *ā* —танец; *ā* —не практикует; *ā - ām* —изучение философии Веданты; *h ī* —занимается только санскританой.

ȳ —неграмотный; *ā ī*—ведущий отреченную жизнь; —*-* —свои обязанности; *ā* —не; *ā* —знает; *ā* —в экстаз; —*ā*—погружаясь; —бродит; *ā* —другими блаженными; —вместе с.

—все это; *ū* *ā*—выслушав; —Господь; *ā* —улыбнулся; —*ā* —в уме; *ā*—опровержения; *ā*—делая; *ā* —ни с кем; *ā*—не; —вступал; *ā h* —в беседу.

ā—игнорируя их; *ā*—поступая так; —совершил; *ā*—в город Матхуре; —*-* —путешествие; *ā*—Матхуре; *ā*—повидав; *x*—снова; *ā* —вернулся.

āīī —в Варанаси; —писарь; *ūy* —по происхождению шудра; *ū ī* *aīī* —по имени Чандрашекхара; *āñ* —в его доме; *ā*—оставался; —Господь; —независимый; *ūī* —верховный повелитель.

—*ū* —Тапаны Мишры; —в доме; *ā*—прием пищи; *ā h* —регулярно совершал; *ā ī* —с другими саньяси-майavadи; *h* —в собрании; *ā* —никогда не; *ā* —принимал; *h* —приглашение.

ā —по имени Санатана; *āñ* —великий преданный; *ā* '—прия; *āñ ā* —туда; —*ā*—встретился с Ним; *āñ* —Его; *ū* *ā*—наставлений; *ā* '—ради; —Господь Чайтанья Махапрабху; —*ā* —два месяца; *ā*—оставался там.

āñ —ему (Санатане Госвами); *ū* *ā ā*—поведал; —все; *h* —преданных; —регулярные действия; *ā* —“Шримад-Бхагаватам”; *ā* —и других; *ūā* —писаний; —весь; *yō* —сокровенный; —смысл.

—*tem* временем; *ū* —писарь по имени Чандрашекхара; *ū* —*—* а также Тапана Мишра; *x ī hā*—в огорчении; —*ā* —у лотосных стоп Господа; —изложили; —просью.

—сколько еще; *ū* —будем слушать; —о Господь; *ā* —Тебя; —*poношение*; *ā ā* —не можем; —терпеть; —сейчас; *ād* —оставим; *ū* —жизнь.

ā —Тебя; —*poношения*; —все; *ā ī h* —от саньяси-майavadи; *ū* —слушать; *ā*—не можем; *ā* —терпеть; *ām* —разбиваются; *p* —наши сердца; *ū h* —от таких поношений.

ā—это; *ū* —слушая; —оставался; —Господь Чайтанья Махапрабху; *ū* —слегка; *ā ā*—улыбаясь; *ā* —в тот момент; —один; —брахман; —встретился с Ним; *ā ā*—прия туда.

ā '—прия туда; —смиренную просьбу; —сделал; *h* —за лотосные стопы; —*ā*—ухватившись; —одно; —что-то; *ā h*—прошу у Тебя; —даруй мне; —милостивым; —*ā*—став.

—всех; *ā ī*—отреченных; *h* —я; *h* —пригласил; —Святейший; —если; *ā* —придет; *yō h* —исполненными; —станут; —мои; —желаний.

ā—не; *ā* —ходишь; *ā - m ī*—на собрания саньяси-майavadи; *ā*—это; *ā* —я; *ā* —знаю; —ко мне; —милостивым; —стань; *h* —приглашение; *ā* '—принявш.

—Господь; *ā* '—улыбаясь; *h* —приглашения; —сделал; *h ī ā* —принятие; *ā ī*—саньяси-майavadи; *p ā*—явить милость; *ā* '—чтобы; —этот; *h b*—жест; *āñ ā* —Его.

— тот; —брахман; *ā* —знал; —Господь Чайтанья; *ā*—никогда не; *ā* '—ходит; *ā* —в чай-либо; —дом; *āñ ā* —Его; *hā* —благодаря вдохновению извне; *āñ* —к Нему; *ā* —настойчивая просьба принять приглашение.

<i>—это; ā īā—указание; āñā—получив; ā —святое имя; —повторю; ī —всегда;</i>
<i>ā —святое имя; —приняв; —приняв; —Мое; ā —смущение; —есть;</i>
<i>—в уме.</i>
<i>—самообладание; —обрести; ā —не будучи способным; ā —стал; —</i>
<i>—сходящим с ума по нему; ā —смеюсь; ā —плачу; ā —танцую; ā —пою; —как; —</i>
<i>—безумный.</i>
<i>—затем; —самообладание; —'обретая; —в уме; ī—сделал; ā —раз-</i>
<i>мышление; p ī - ā —о святом имени Кришны; īā —ā —покрывающим знание; —</i>
<i>—стало; ā ī —Мое.</i>
<i>ā —безумным; —āñ—стал; ā —Я; —сдержанности; ā —нет; —в уме;</i>
<i>—так; —поразмыслив; ī—поведал; —духовного учителя; ī —у лотос-</i>
<i>ных стоп.</i>
<i>ā—какой; —гимн; ā—дал; āñ —Мой господин; ā—какая; ā —его; —сила;</i>
<i>—повторение; —повторение; —гимн; —сделал Меня; ā —су-</i>
<i>масшедшими.</i>
<i>ā ī —заставляет смеяться; ā ī —заставляет танцевать; —Меня; ā —заставляет;</i>
<i>—плакать; —это; iū —выслушав; —Мой духовный учитель; ā —улыбаясь;</i>
<i>ā—сказал; —слова.</i>
<i>p ī - ā —святого имени Кришны; ā—высшего из гимнов; —'такова;</i>
<i>ā —природа; —любой, кто; —повторяет; ā —его; p ī —по отношению к Кришне;</i>
<i>—развивает; ā —блаженное чувство.</i>
<i>p ī - —относящаяся к Кришне; ā—любовь; —наивысшее;</i>
<i>—достижение в жизни; ā —которой; ā —перед; p ī - —подобно траве на дороге;</i>
<i>ā —четыре; — —достижения.</i>
<i>ī —пятая; — —цель жизни; —ā —духовное блаженство любви к Богу;</i>
<i>p —вечное; —океан; —ā —освобождение и другие принципы религии; ā —</i>
<i>блаженство; ā —чьюго; —нет сравнения; —одна; — капля.</i>
<i>p ī - ā —святого имени Господа; —результат; ā—любовь к Богу; —во всех;</i>
<i>īā —богооткровенных писаниях; —описывают; ā —к счастью; —та; ā—любовь к</i>
<i>Богу; ā —в Тебе; —совершила; — пробуждение.</i>
<i>ā —от любви к Богу; —ā —естественно; —делает; —сознание; —тело;</i>
<i>—возбужденными; p ī —Господа Кришны; ī —лотосные стопы; ā —обрести;</i>
<i>ā —появляется; — желание.</i>
<i>ā —от такой любви к Богу; —ā —естественно; —преданный; ā —смеется;</i>
<i>ā —плачет; ā —пает; —сумасшедшими; —ā—становясь; ā —танцует; —сюда;</i>
<i>—туда; ā —мечется.</i>
<i>—испарина; —дрожь; āñ —мурашки; iū —слезы; —дрожь в голосе;</i>
<i>ī —изменение цвета тела; ā —безумие; ā —скорбь; —терпение; —гор-</i>
<i>дость; —радость; —смирение; —многообразно; ā —в экстазе; ā—любовь к</i>
<i>Богу; — ī —преданных; ā ī —заставляет танцевать; p ī —Господа Кришны; ā —</i>
<i>—трансцендентного блаженства; p —нектара; ā —в океане; ā ī —плавает.</i>
<i>ā —да будет благо; ā —обрел; —Ты; —ā —высочайшую цель</i>
<i>жизни; ā —Твоему; —благодаря развитию любви к Богу; ā —я; īā—стал; p —</i>
<i>—обязанным.</i>
<i>ā —танцуй; ā —пой; — ī —в обществе преданных; —продолжай; ī ī —пе-</i>
<i>ние святого имени вместе с другими; p ī - ā —святое имя Кришны; iū —проповедуя;</i>
<i>ā —'освободи; — —все падшие души.</i>
<i>'—сказал это; —одному; iū —стиху; iū ā —научил; —Меня; ā —</i>
<i>—“Шримад-Бхагаватам”; ā —суть; —это; —говорил; ā ī —многократно.</i>
<i>ī —x— тот, кто следует обету петь святое имя и танцевать; —себе; —очень дорогое;</i>
<i>ā —имя; ī ā —произнося; ā —тем самым развивает; ā x—привязанность;</i>
<i>x—с большим рвением; x—громко; —смеется; —также; —плачут;</i>
<i>—приходит в возбуждение; ā —поет; ā —как безумный; p —танцует; —</i>

ā x-не обращая внимания на окружающих.

—эти; ā ī —его (Моего духовного учителя); ā —в слова; ā —я; pđ —твёрдую; ī ī —веру; —держу; —всегда; p h — ā —святое имя Господа Кришны; ī ī —повторять; —продолжаю; —то; p h — ā —святое имя Господа Кришны; —иногда; ā ī —заставляет Меня петь; ā ī —заставляет Меня танцевать; ā —распевая; ā —танцуя; ā —нет; ā —Моей; ā —собственное; ā —воли.

p h — ā —в святом имени Господа; —какой; ā —трансцендентного блаженства; — —океан; ā ī —пробуя; ā —трансцендентное блаженство безличного осознания; ā —того; ā —перед; ā —мелкая вода в канале; —как.

—Тебя; ā ī —встретив; h —такое действие; ā ī —наслаждение; ī ī —духовно очищенном; —океане; —расположенный; —мною; ā —счастье; — ā —отпечаток тельчика копытца; ā ī ī —наслаждение от осознания безличного Браhma; —также; — —о повелитель вселенной.

—Господа; m — ā —сладкие речи; ī ī —выслушав; ā ī ī — h —всех групп санньяси; —сознание; ī ī —измененное; —пошли; —сказали; —приятные; —слова.

—все; —то; —сказал; —Ты; —все; —истина; —есть; p h — ā —любовь к Богу; —кто-либо; ā —обретает; ā —чья; ā — —удача пробудилась.

p h —Кришне; —преданное служение; —совершаешь; ā —в этом; ā —всех; —удовлетворение; ā —философию “Веданта-сутры”; ā —не; ī ī —слушашь; — —почему; ā —философии; ā —в чём; —недостаток.

—то; ī ī —выслушав; ā —улыбаясь; —Господь Чайтанья Махапрабху; ā —сказал; —слова; x —обиды; ā —не; ā —принимаешь; —если; —говорю; — —тебе нечто.

ā —это; ī ī —выслушав; —сказали; —всех; ā ī —санньяси-майяви; h —группа; ā —Тебя; —рассматриваем; —как; ā ī —непосредственно; ā ī h —Верховную Личность Бога.

ā —Твои; —речи; ī ī —выслушав; ī ī —очень доволен; ī ī h —слух; ā —Твою; ā ī —красоту; —видя; ī ī —довольны; —наши глаза.

ā —Твоему; ā —благодаря влиянию; ā —всех; ā —радостный; —ум; —в любом случае; ī ī —неразумны; —не; ā —Твой; —речи.

—Господь заговорил; ā — ī — философия “Веданта-сутры”; ī ī — — —поведанная Верховной Личностью Бога; ā — ī — в образе Вьясадевы; — сделал; ā —все; ī ī — ā ī h —Верховная Личность Бога.

—ошибка; ā —иллюзия; ā —обманные намерения; h ā ī —несовершенство материальных чувств; ī ī —Господа; ā —в речи; ā —нет; —недостатков; —всех этих.

—с авторитетным ведическим учением; —вместе; ī ī —“Веданта-сутра”; — —говорится; —тема; —в истине; — p —непосредственным познанием; —той истины; —значение; —высшая; —слава.

h — p —путем косвенного толкования; ā —который; ā —комментарий; —написал; ā ī —Шанкарачарья; ā ī —тот; ī ī h —слушая; ī ī —уничиженным; —становится; —все; ā —дело.

ā ī ī —Шри Шанкарачарью; ā —нет; —вины; ī ī —Верховного Господа; ā ī ī —на-каз; ī ī —получив; h — —косвенное значение; —дай; —прямое; —значение; ā ī ī —скрывая.

—Абсолютная Истина; ī ī —этим словом; —прямое; —значение; —передает; ā —Верховная Личность Бога; — ī ī —духовных достояний; ī ī h —исполненный; ī ī —непревзойденный; ā —несправненный.

ā ī ī —Он (Верховная Личность Бога); ī ī —духовное могущество; —тело; —все; ā ī ī —духовный образ; — ī ī —духовные богатства; ā ī ī —скрывая; ī ī ī —Его; —называет; ā ī ī —бесформенным.

-ā — духовное блаженство; *ñ* — Он олицетворяет; *āñ* — Он; *ā* — обитель; *-ā* — окружение; *āñ* — о Нем; *-* кто-то говорит; *ā p* — материальной; *-* благости; *ā* — видоизменение.

āñ —его (Господа Шивы); *-* вины; *ā* —нет; *ñ* —он; *ā ñā-* *ā ī* —покорный исполнитель; *ā* —слуга; *ā* —другие; *-* кто; *ú* —слушает (философию); *ā* —его; *-* есть; *-* *āú* —погибель.

ā p —материальным; *ā* —признавая; *ā* —считают; *ñ* —Господа Вишну; *-* тепло; *ñ* — *ā* —поношение Господа Вишну, или богохульство; *ā* —помимо этого; *ā* —нет; *ā* —того; *-* выше.

ūñ —природа Верховной Личности Бога; *-* подобна; *-* пылающему; *-* пламени; *ū* —живого существа; *ÿ* —природа; *-* подобна; *ñ* —искры; *ñ* —частице.

ū — живые существа; *ūñ* —энергия; *p ñ -* —Верховная Личность Бога; *ú* *ā* —обладатель энергий; *ū ā* —“Бхагавад-гита”; *ñ* — *āñ -ā* —“Вишну-пурана” и другие Пураны; *ā ā* —в них; *āñ* —свидетельство.

ā —низшая энергия; *-* этот материальный мир; *x* —за пределами его; *-* но; *ā* —другая; *p* —энергия; *-* знай; *-* Моя; *ā* —высшая энергия; *ū* — *ÿ ā* —живые существа; *ā - ā* —о могучерукий; *ā* —которой; *-* этот материальный мир; *ā* —направляется; *-* мицроздание.

ñ - ú *x* —энергия Господа Вишну; *ā* —духовная; *-* называется; *ñ - ā* —энергия под названием “кшетра-гъя”; *ā* —также; *ā* —духовная; *ā* —невежество; *-* кармическая деятельность; *m ñ* —известная как; *ā* —другая; *p ù ā* —треть; *ú - x* —энергия; *-* знай это.

- настолько низменная; *ū* — живые существа; *ñā -* взяв; *-* называв; *-* Всеышним; *ā* — покрытие; *-* совершила; *úñ t* — Верховной Личности Бога; *úñ* —Господа; *-* величия.

ñā - ā —Шрилы Вьясадевы; *ÿ* — в афоризмах; *-* описывает; *ñā* —видоизменения; *ā* —философию; *ā* —Шрила Вьясадева; *ā* —ошибающийся; *-* обвиняя; *ā* —по отношению к нему; *t ā* —поднял; *ā* —оппозицию.

ñā - ā —согласно теории преобразования энергии; *úñ* —Верховный Господь; *-* становится; *ā ù* —изменившимся; *-* говоря это; *-* иллюзии; *ā* —теорию; *ā ā* —утверждая; *-* что; *-* делают.

x —действительное; *ñā - ā* —преобразование энергии; *-* то; *-* только; *āñ* —доказательство; *-* о теле; *ā -* —представление о себе; *-* это; *-* иллюзии; *ā* —место.

- непостижимой; *ú* —энергией; *ÿ* —обладающий; *ú ù* —благословенный; *-* *ā* —Личность Бога; *ā* —по Своей воле; *-* *ÿ* —в образе космического проявления; *ā* —становится; *ñā* —видоизмененным под действием Своей энергии.

ā —все же; *- ú* —благодаря непостижимой энергии; *-* остается; *ā ù* —неизменным; *ā p* —материальный; *ā ñ* —философский камень; *ā* —в этом отношении; *p tā* —нет перевода; *-* который; *-* мы считаем.

ā ā —разнообразные; *-* *āú* —драгоценные камни; *-* появляются; *ā ñ* —философского камня; *-* от; *ā* —все же; *ñ* —философский камень; *-* остается; *ÿ* —в изначальном виде; *p* —неизменным.

ā p - —у материальных объектов; *-* если; *-* непостижимая; *ú* —энергия; *-* возможна; *úñ* —Верховного Господа; *-* непостижимая; *úñ* —энергия; *-* в этом; *-* какое; *-* чудо.

ñ —слог ; *-* то; *ā - ā* —трансцендентная звуковая вибрация; *-* Вед; *ā* —основа; *úñ* — *ÿ* —прямое проявление Верховной Личности Бога; *ñ* —слог ; *-* *ú* —всех вселенных; *ā* —вместилище.

-āú —источник всего сущего; *úñ* —Верховной Личности Бога; *ñ* —слог ; *úñ* —назначение; *-* ведическая мантра ; *ā* —утверждение; *-* становится; *-* ведической литературы; *-* *ú* —частичное понимание.

ହ —омкара; *ାତ୍-ାତ* —главная мантра; *ାତ୍-ାତ୍-ତୋ*; *ାତ୍-ାତ୍-ତୋ* —делая; *ାତ୍-ାତ* —скрыл; *ାତ୍-ାତ* —вместо главной манtry; *ାତ୍-ାତ* —делаю; *ାତ୍-ାତ୍-ତୋ* —утверждение манtry

ହ —*ଯ* —во всех афоризмах “Веданта-сутры”; *ହ* —помещает; *ପିହ* —Господа Кришны; *ାତ୍-ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ*; *ାତ୍-ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ* —объяснение; *ପିହ* —прямое толкование; *ାଦ* —отметая; *ହ* —сделал; *ହାତ* —косвенное; *ାତ୍-ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ* —объяснение.

କି —*ାତ୍-ହ* —говорящие сами за себя; *ହ* —ведические произведения; *ାତ୍-ହ* —доказательство; *ଶୁଣ* —*ହ* —наивысшее; *ହାତ* —интерпретацию; *ହ* —делая; *କି* —*ାତ୍-ହ* —*ାତ* —самодоказуемость; *ାତ* —потеряна.

ହ —таким образом; *ଯ* —в каждой сутре, или афоризме, “Веданта-сутры”; *ହ* —прямое значение; *ାଦ* —отбрасывая; *ହ* —косвенное значение; *ାତ୍-ହ* —объяснение; *ହ* —дает; *ାତ* —измышляя.

ହ —таким образом; *ଯ* —в каждом афоризме; *ହ* —показывает; *ଯ* —недостатки; *ଶୁଣ* —*ାତ୍-ହ* —выслушав; *ାତ* —пораженные; *ହ* —стали; *ାତ୍-ଶୁଣ* —всех майяди; *ହ* —группа.

ହ —все; *ାତ୍-ଶୁଣ* —санъяси-майяди; *ହ* —говорят; *ଶୁଣ* —выслушай; *ଶୁଣ* —*ାତ୍-ଶୁଣ* —О Святейший;

ହ —Ты; *ହ* —то; *ହଦ* —опроверг; *ହ* —значение; *ହ* —это; *ହ* —не; *ାତ* —разногласие.

ାତ୍-ଶୁଣ —Шанкарачарья; *ହ* —надуманные; *ହ* —толкования; *ାତ୍-ଶୁଣ* —это; *ହ* —все мы;

ହ —знаем; *ାତ* —ради нашей школы; *ହ* —все же; *ାତ୍-ଶୁଣ* —стал; *ହ* —принимаем.

ହ —прямого значения; *ାତ୍-ଶୁଣ* —изложение; *ହ* —сделай; *ହ* —позволь убедиться; *ାତ୍-ଶୁଣ* —в Твоей; *ହ* —силе; *ହ* —в свете прямого значения; *ାତ୍-ଶୁଣ* —стал; *ହ* —Господь; *ଯ* —все афоризмы “Веданта-сутры”.

ପି —*ହ* —величайшая из великих истин; *ହ* —Брахман; *ହ* —мы называем; *ଶୁଣ* —*ାତ୍-ଶୁଣ* —Верховная Личность Бога; *ହ* —шести; *ହ* —видов; *ଶୁଣ* —*ାତ୍-ଶୁଣ* —богатств; *ଯ* —исполненный; *ହ* —*ଅପ୍ରାପ୍ନୀୟ* —Абсолютная Истина; *ହ* —вместилще.

ଯ —в Его изначальном образе; *ଶୁଣ* —в достояниях; *ାତ୍-ଶୁଣ* —Его; *ାତ୍-ଶୁଣ* —нет; *ାତ୍-ଶୁଣ* —*ହ* —скверны материального мира; *ହ* —во всех; *ହ* —Ведах; *ହ* —так есть; *ହ* —Верховная Личность Бога; *ହ* —та; *ହ* —связь.

ାତ୍-ଶୁଣ —о Нем; *ଶୁଣ* —безличный; *ହ* —говорим; *ଶୁଣ* —*ଦୁଃଖ* —духовную энергию; *ହ* —не; *ହ* —признавая; *ହ* —половину; *ଯ* —образа; *ହ* —не; *ହ* —принимая; *ଯ* —*ହ* —полнота; *ହ* —становится; *ହ* —ущербна.

ହ —к Верховной Личности Бога; *ହ* —способ приблизиться; *ହ* —какое; *ହ* —Я устанавливаю; *ହ* —средство; *ଶୁଣ* —*ହ* —*ଶୁଣ* —слушание и другие аспекты преданного служения; *ହ* —преданное служение; *ପିହ* —Верховного Господа; *ହ* —*ଦେଖିଲା* —достижения; *ହ* —метод.

ହ —такова суть всех ведических писаний; *ହ* —процесс под названием , то есть преданное служение; *ହ* —другое название данного процесса, практическое преданное служение; *ହ* —благодаря этому; *ହ* —есть; *ହ* —любви к Богу; *ହ* —пробуждение.

ପିହ —Кришны; *ହ* —к лотосным стопам; *ହ* —появляется; *ହ* —если; *ହ* —привязанность; *ପିହ* —Верховной Личности Бога; *ହ* —без; *ହ* —к чему-либо другому; *ହ* —его; *ହ* —не; *ହ* —остается; *ହ* —привязанности.

ହ —пятая; *ହ* —цель жизни; *ହ* —то; *ହ* —любовь к Богу; *ହ* —*ଦୁଃଖ* —величайшее богатство; *ପିହ* —к Господу Кришне; *ହ* —*ଦୁଃଖ* —супружеской любви; *ହ* —вкус; *ହ* —позволяет; *ହ* —ощутить.

ହ —любви к Кришне; *ହ* —от; *ପିହ* —Верховная Личность Бога; *ହ* —становится; *ହ* —Своему собственному; *ହ* —*ଦୁଃଖ* —покоряется преданному; *ହ* —любви к Богу; *ହ* —от; *ହ* —получает; *ପିହ* —Господу Кришне; *ହ* —*ଦୁଃଖ* —расу преданного служения.

ହ —связь; *ହ* —исполнение соответствующих обязанностей; *ହ* —цель жизни; *ହ* —имя; *ହ* —эти; *ହ* —три; *ହ* —значения; *ହ* —всех; *ଯ* —в афоризмах Веданты; *ହ* —кульминация.

ହ —таким образом; *ହ* —*ଯ* —всех афоризмов “Веданта-сутры”; *ହ* —*ଦୁଃଖ* —объясняние; *ଶୁଣ* —*ହ* —*ଦୁଃଖ* —выслушав; *ହ* —все; *ହ* —*ଦୁଃଖ* —группы санъяси-майяди; *ହ* —сказали; *ହ*

-смирение;	<i>ā</i> -проявляя.
-Ведического знания; <i>ū</i>	-олицетворение;
<i>ā ā ḫ</i> -Верховная Личность Бога;	-прости; <i>ā</i> -непосредственно;
-которое; <i>ñ</i> -совершили;	-осуждение.
-с того времени; <i>ā ū</i>	-всех саньяси-майавади;
ло; -мыслей; <i>p ḫ</i> , <i>p ḫ</i> -святое имя Верховной Личности Бога, Кришны; <i>ā</i>	-изменение; -возник-
f-всегда; -совершают; <i>ḥ</i> -принятие.	-имени;
-таким образом; <i>āñ-</i>	<i>ā</i> -всех саньяси;
<i>ā ā</i> -всем им; <i>p ḫ - ā</i>	'прощая; <i>ā</i> -оскорблении;
-после этого; -все; <i>ā ū</i> -саньяси-майавади; <i>ā</i>	-с Чайтаньей Махапраб-
ху; <i>ā</i> -вместе; <i>ā</i>	-вкусили прасад, или пообедали; -все вместе;
середине; <i>ā</i> <i>ā</i> -усадив его.	-в
<i>ā</i> -пищу, принятую от других; <i>ā</i> -принимая; <i>ā</i> -Господь Чайтанья; <i>ā ā</i> -вер-	-Господь Чайтанья; <i>ā</i> -вер-
нулся; <i>ā ā</i> -туда, где жил; -такое; - <i>ī ā</i> -удивительное действие; -совершает;	-совершает;
<i>āñ</i> -Господь Шри Чайтанья Махапрабху; <i>ā</i> -прекрасный.	-Сана-
<i>ii</i> -Чандрашекхара; <i>ii</i> -Тапана Мишра; <i>ā</i> -и также; <i>ā</i> -Сана-	-Сана-
<i>ii</i> -услышав; <i>ii</i> -увидев; <i>ā</i> -довольные; <i>ā ā</i> -их всех; <i>ū</i> -умы.	-тана;
-на Господа Чайтанью Махапрабху; <i>ā</i> -посмотреть; <i>ā</i> -пришли; -все;	-все;
<i>ā</i> -саньяси-майавади; <i>ā</i> -Господу Чайтанье Махапрабху; <i>ii</i> <i>m</i> <i>ā</i> -хвалу;	-
-возносил; -весы; <i>āñ</i> <i>ū</i> -город Варанаси.	-
<i>ā āñ</i> <i>ū</i> -под названием Варанаси; <i>ū</i> -в город; <i>ā ā</i> -пришел; <i>i</i> <i>ū</i> - <i>p ḫ</i> -	-Господь
Шри Чайтанья Махапрабху; <i>ū</i> -городом; <i>ā</i> -вместе с; <i>ā</i> -все горожане;	-стали;
<i>ā</i> - -благодарны.	-
<i>ā</i> -сотни тысяч; <i>ā</i> -людей; <i>ā</i> -пришли; <i>ā</i> -Господа; <i>ā</i> -увидеть;	-
<i>ā</i> - <i>đ</i> -большая толпа; <i>ā</i> -собралась; <i>ā</i> -у дверей; <i>ā</i> -не могла; <i>ii</i> -войти;	-
-Господь Чайтанья Махапрабху; <i>ā</i> -когда; <i>ā'</i> -приходит; <i>ii</i> <i>ii</i> -Божество горо-	-
да Варанаси; <i>ii</i> -посетить; <i>ā</i> -сотни тысяч; <i>ā</i> -людей; <i>ā</i> -приходят; -	-
-встретить; <i>ā</i> -на том; <i>ā</i> -месте.	-
<i>ā</i> -омовение; <i>ā</i> -совершать; <i>ā</i> -когда; <i>ā'</i> -идет; <i>ñ f</i> -Ганги; <i>ū</i> -на берегу; <i>ā</i> -	-
<i>āñ</i> -повсюду; <i>ā</i> -все; <i>ā</i> -люди; <i>ā</i> -собирались; <i>ā</i> - <i>đ</i> -многочисленными толпами.	-
<i>ā</i> -поднимая руки; <i>ā</i> -Господь Шри Чайтанья Махапрабху; <i>ā</i> -говорит; <i>ā</i> -	-
вторяйте; <i>ā</i> -святое имя Господа Хари (Кришны); <i>ā</i> -звук "Хари"; <i>ā</i> -произ-	-
носят; <i>ā</i> -все люди; <i>ā</i> -небеса и землю; <i>ā</i> -заполняя.	-
-людей; <i>ā</i> <i>ā</i> -освободив; <i>ā</i> -Господа; <i>ā</i> -отправляться; <i>ā</i> -появилось;	-
-мысль; <i>p</i> <i>ā</i> -во Вриндаван; <i>āñ</i> <i>ā</i> -послал; <i>ii</i> <i>ū</i> <i>ā</i> -Санатану Госвами.	-
<i>ā</i> -ночь; <i>ā</i> -день; <i>ā</i> -простого люда; <i>ii</i> -слыша; <i>ā</i> -гул; <i>ā āñ</i> <i>ū</i> -город	-
Варанаси, или Бенарес; <i>āđ</i> -покинув; <i>ā</i> -Господь; <i>ā ā</i> -вернулся; <i>ū</i> <i>ā</i> -в Пури.	-
-об этих; <i>ū</i> <i>ā</i> -играх; <i>ā</i> -расскажу; <i>ā</i> -позже; <i>ā</i> -подробное описание; <i>ā</i> -де-	-
ляя; <i>ñ</i> -вкратце; <i>āñ</i> -поведал; <i>āñ</i> -здесь; <i>ñ</i> -тем; <i>ā ā</i> -в контексте.	-
-этот; <i>ñ</i> - <i>ū</i> -Господь в пяти ипостасях; <i>ii</i> <i>ū</i> - <i>p ḫ</i> -	-Господь Шри
Чайтанья Махапрабху; <i>p ḫ</i> - <i>ā</i> -святое имя Господа Кришны; <i>ā</i> -любовь к Кришне;	-
<i>ā</i> -раздавая; <i>ii</i> -весь мир; <i>ā</i> -сделал; <i>ā</i> -благодарным.	-
<i>ā</i> -в Матхуру; <i>āñ</i> <i>ā</i> -отправил; <i>ū</i> - <i>ā</i> -братьев Рупу Госвами и Санатану	-
Госвами; <i>ā</i> -обоих; <i>ā</i> -военачальниками; <i>ā</i> -сделал; <i>ā</i> -преданное служение;	-
<i>ā ḫ</i> -чтобы распространять.	-
<i>ā</i> -Господь Ниттхананда; <i>āñ</i> -ачарь; <i>āñ</i> <i>ā</i> -был отправлен; <i>đ</i> - <i>ii</i> -в Бен-	-
галию; <i>ñ</i> -Он; <i>ā</i> -учение о преданном служении; <i>ā ā</i> -проповедовал; <i>ii</i> -	-
<i>ii</i> -везде и всюду.	-
<i>ā</i> -лично; <i>ḥ</i> <i>ii</i> - <i>ā</i> -в Южную Индию; <i>ā</i> -пошел; <i>ā</i> -путешествуя; <i>ā</i> -	-
<i>ā</i> -от деревни к деревне; <i>ā</i> -совершал; <i>p ḫ</i> - <i>ā</i> -святоего имени Господа Кришны;	-
<i>ā ḫ</i> -проповед.	-
-места, где Господь Рамачандря выстроил мост;	-вплоть до;
<i>ā</i> -совер-	-

шил; —учение о преданном служении; *ā* —распространение; *p h* —любовь к Богу; *ā*—даря; *ā*—совершил; *ā* —всех; *ā* —освобождение.

'так; —изложил; *ñ* —Панча-татты; *ā ā* —описание; *ā* —об этом; *ū h* —благодаря слушанию; —обретается; —о природе Шри Чайтаньи Махапрабху; *ñā* —знание.

ū ī-, *ā*, —Шри Чайтанья Махапрабху, Ниттьянанда Прабху и Адвайта Прабху; —эти три; —личности; *ū ī ā* —*ā* —Шривас и Гададхара; *ā* —и другие; —все; —*h* —преданные.

ā ā —всех их; *ā* —у лотосных стоп; *m* —бесчисленные; *ā* —поклоны; —так или иначе; —рассказываю; —что-то; —*ā* —об играх Господа Чайтаньи Махапрабху.

ū ī- ï —Шрилы Рупы Госвами; *ā* —Шрилы Рагхунатхи Даса Госвами; —у лотосных стоп; *ā* —которых; *āū* —упование; —*ā p* —книгу под названием “Чайтанья-чаритамрита”; —излагает; *p h* —*ā* —Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами.
